

JVC



English

COMPACT COMPONENT SYSTEM

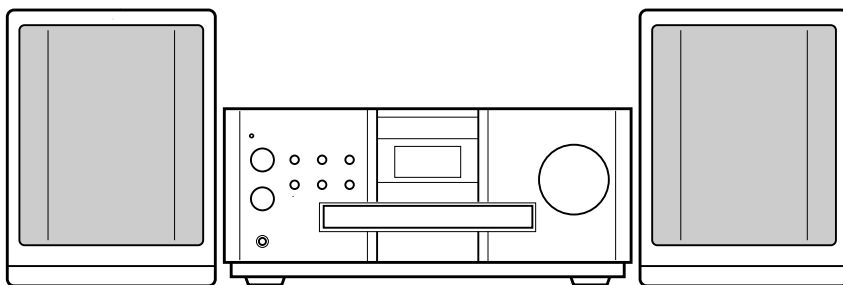
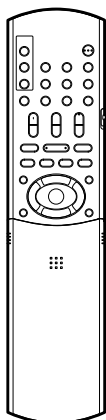
微型组合系统

中文

EX-A1

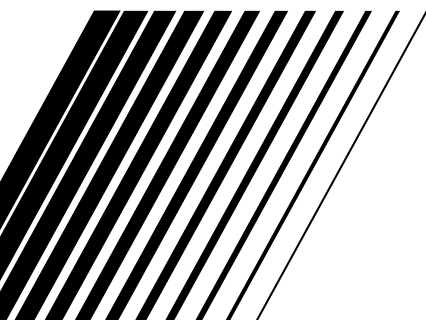
Consists of CA-EXA1 and SP-EXA1

由 CA-EXA1 和 SP-EXA1 组成



INSTRUCTIONS

使用说明书



LVT1095-008A
[US, UB]

Warnings, cautions and others / 警告，注意及其他须知事项

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:


1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

注意

为了减少触电、火灾等危险：

1. 请勿擅自卸下螺丝钉、盖子或机壳。
2. 请勿让本机受雨淋或置于潮湿环境中。

CAUTION — button!


Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off). The  button in any position does not disconnect the mains line.

- When the system is on standby, the STANDBY lamp lights red.
- When the system is turned on, the STANDBY lamp goes off.

The power can be remote controlled.

注意 — 开关!

想要完全关闭电源（让 STANDBY 灯熄灭），须将电源插头从插座上拔下。

无论  键处于何种位置，主电路仍旧没有关闭。

- 当系统处于待机状态时，STANDBY 灯点发红光。
- 当系统处于开启状态时，STANDBY 灯熄灭。

电源开关可用遥控器进行控制。

CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

注意

- 切勿堵塞通风口或通风孔。
(如果通风口或通风孔被报纸或布等物堵塞，热量将无法散出。)
- 切勿在本系统上放置明火，如点燃的蜡烛。
- 想要丢弃电池时，务必考虑环保问题以及严格遵守当地关于处理废旧电池相关的法律规定和条例。
- 切勿让本机受雨淋、受潮湿、落上或溅上水滴，亦勿在本机上面放置盛满液体的容器，如花瓶。

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / 镭射产品的重要说明

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.

1. 一级镭射产品。

2. **注意:** 请勿打开顶盖板，本机内部没有用户可自行维修的部件；所有维修工作应由有资格的人员完成。

3. **注意:** 当内部锁定装置失效或者损坏后，打开盖板可能会产生可见或不可见的镭射辐射。应避免受到镭射光束的直接照射。

4. 标签的复制标示：注意标签位于机内。

| | | | |
|---|--|---|---|
| CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. | ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. | WARNING : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. | VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. |
| (e) | (d) | (s) | (f) |

CAUTION – Proper Ventilation

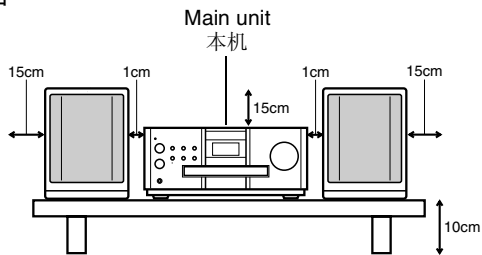
To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage, locate the apparatus as follows:

Top/Front/Back/Sides: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.

Bottom: Place on the level surface. Maintain adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm more.

In addition, maintain the best possible air circulation.

前视图

**注意 — 正确的通风方法**

为了防止触电，火灾及避免损坏，

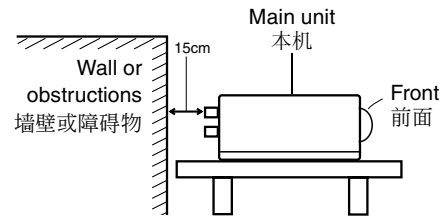
按如下要求放置机器：

上面 / 前面 / 后面 / 侧面：在图中所示范围中，不应放置任何障碍物。

底部：放置在水平面上。放置在一个高 10 cm 或更高的台上以保留足够的通风道。

此外，如图所示，尽可能保持最佳的空气循环。

侧视图



目录

简介

| | |
|-------------------|-----|
| 警告, 注意及其他事项 | G-1 |
| 特别注意事项 | 2 |
| 有关光盘 | 3 |
| 选择彩色制式 | 5 |
| 部件说明 | 6 |

开始

| | |
|------------------|---|
| 使用遥控器 | 7 |
| 将电池放入遥控器 | 7 |
| 使用遥控器操作电视机 | 8 |
| 连接 | 9 |

基本操作

| | |
|------------------------------|----|
| 播放光盘 | 13 |
| 播放 | 13 |
| 切换显示 | 14 |
| 用数字键选择您想要的播放 | 15 |
| 要停止播放 | 15 |
| 要暂停播放 | 15 |
| 逐帧播放图像 | 15 |
| 快倒 / 快进搜索 | 15 |
| 从 10 秒之前的位置开始播放 (单触重播) | 16 |
| 慢动作播放 | 16 |
| 跳到所选的开始位置 | 16 |
| 要改变显示器窗口的亮度 (DIMMER) | 17 |
| 调节音量 | 17 |
| 调节声音质量 | 17 |
| 暂时关闭声音 (MUTING) | 17 |

高级操作

| | |
|-------------------------------------|----|
| 播放 MP3 和 JPEG 光盘 | 17 |
| 继续播放 | 19 |
| 选择播放场景 | 20 |
| 编程播放 / 随机播放 | 21 |
| 重复播放 | 23 |
| 其他易用功能 | 25 |
| 选择字幕 | 25 |
| 选择声音语言 | 25 |
| 选择浏览视角 | 25 |
| 放大图像 (ZOOM) | 26 |
| 调节图像质量 (VFP) | 26 |
| 创建真实的声音 (VIRTUAL SURROUND) | 27 |
| 调节播放电平 (DVD LEVEL) | 27 |
| 享受更好的图像 (PROGRESSIVE) | 27 |

| | |
|-------------------------|----|
| DVD AUDIO 专用功能 | 28 |
| 播放赠送群组 | 28 |
| 可浏览的静止图像 (B.S.P.) | 28 |
| 使用菜单条 | 29 |
| 个人偏好 | 30 |
| 国家 / 地区代码 | 32 |

收听广播

| | |
|---------------|----|
| 收听无线电广播 | 33 |
| 调到预设电台 | 34 |

易用功能

| | |
|------------------------|----|
| 聆听其他音频设备的声音 | 35 |
| 自动待机 | 35 |
| 睡眠定时器 | 36 |
| 托架锁定 | 36 |
| 使用 AV COMPU LINK | 37 |

参考

| | |
|------------|----|
| 故障排除 | 38 |
| 语言代码 | 39 |
| 规格 | 40 |

如何阅读本使用说明书

- 主要使用遥控器按键说明操作。如果本机上存在相同的标记, 也可使用本机上的按键。
- 下列标记告诉您可读取的光盘类型。



- 实际的图形和电视片屏幕可能与说明的不同。
- “VCD”是“视频 CD”的缩写。
- “SVCD”是“超级视频 CD”的缩写。

使用须知

■ 重要注意事项

系统安装

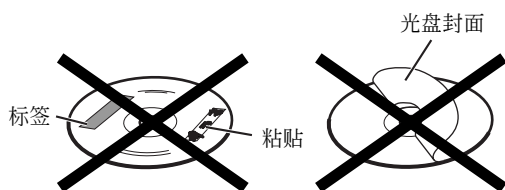
- 选择平坦、干燥、不冷不热的地方进行安装 — 介于 5°C 和 35°C 之间。
- 在本系统和电视机之间保留足够的距离。
- 切勿在易受震动的地方使用本系统。

电源线

- 切勿用湿手握持电源线！
- 电源线连接到墙上插座时，总会消耗少量的电量。
- 从墙上插座断开电源线时，请拔插头而不是拔电源线。

为了避免系统出现故障

- 内部没有使用者可以自行维修的部件。如果出现什么问题，请拔出电源线并联络您的经销商。
- 切勿将任何金属物体插入系统。
- 切勿使用市售的任何非标准形状的光盘（如心形、花形或信用卡形等），否则可能损坏系统。
- 切勿使用粘有胶带、标签或粘贴的光盘，否则可能损坏系统。



有关版权法的说明

从 DVD、超级视频 CD (SVCD)、VCD 和 CD 上录制之前，请查看您所在国家的版权法。录制有版权的材料可能会侵犯版权法。

有关版权保护系统的说明

DVD 处于版权保护系统的保护之下。当您在本系统直接连接到录像机上时，版权保护系统就会启动，图像可能无法正确播放。

■ 安全注意事项

避免潮湿、水和灰尘

不要将本系统放在潮湿或充满灰尘的地方。

避免高温

切勿将本系统暴露于直射阳光下和将本系统放置于加热装置旁边。

当您出门时

当您出门旅行或者由于其他原因需要较长时间外出时，请将电源线插头从墙上插座拔出。

切勿堵塞通风口

堵塞通风口可能会损坏系统。

机壳的保养

清洁系统时，请使用软布并遵循使用化学涂层软布的有关指示说明。切勿使用苯、稀释剂或其他有机溶剂，包括消毒剂。这些可能会引起机壳变形或褪色。

如果有水进入系统

关闭系统，将电源线插头从墙上插座拔出，然后联络您购买本系统的商店。在这种情况下使用本系统可能会引起火灾或触电。

■ 结露或水滴落并黏附在镜头上时

下列任何情况中，结露或水滴落可能黏附在镜头上，导致系统工作不正常：

- 房间加热开始后的瞬间
- 系统安装在蒸汽多或潮湿的地方时
- 系统突然从冷的地方搬到暖的地方时

下列任何情况中，请在使用前 1 或 2 个小时将系统打开。

随机附件

请查看以确保您拥有所有随机附件。

括号内的数字是这些附件的数量。如果缺少任何附件，请立即和您的经销商联系。

- 遥控器 (1)
- 电池 (2)
- FM 天线 (1)
- AM 环形天线 (1)
- 电源线 (1)
- 复合视频导线 (1)
- 扬声器导线 (2)
- AC 插头适配器 (1)
(香港地区未提供)

• 经 Dolby Laboratories 授权生产。“杜比”、“Dolby”、“MLP Lossless”和双 D 标示是 Dolby Laboratories 的商标。
 • “DTS”和“DTS 2.0+DIGITAL OUT”是 Digital Theater Systems, Inc. 的注册商标。
 • 本产品的防止拷贝技术属 Macrovision Corporation 和其他权利所有者所有，并受美国专利法和其他知识产权保护法的保护。任何使用本产品的行为必须经过 Macrovision Corporation 批准，未经 Macrovision Corporation 特别批准时，不可用于家用或其他私用之外的目的。使用本机时不可进行违规操作或分解。

可供播放的光盘类型

本系统设计用于播放下列光盘：

DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD, CD。

本系统也可播放下列光盘：

- 以 DVD VIDEO 格式终结录制的 DVD-R/RW 光盘。
- 以下列格式录制的 CD-R/RW 光盘
 - 音乐 CD (终结录制)
 - VCD
 - SVCD
 - 以 ISO 9660 录制的 MP3/JPEG 光盘 (有关详情, 请参阅“有关 MP3/JPEG 光盘”)

但是, 某些光盘因其特性、录制条件或光盘损坏、染污而无法播放。

下列光盘只播放声音：

- MIX-MODE CD CD-G
- CD-EXTRA CD TEXT

您可以播放的光盘：

| 光盘类型 | 标记 (图标) | 视频格式 | 地区代码编号* |
|-----------|---------|----------|---------|
| DVD VIDEO | | PAL/NTSC | 3/ALL |
| DVD AUDIO | | — | — |
| VCD | | PAL/NTSC | — |
| SVCD | | PAL/NTSC | — |
| CD | | — | — |
| CD-R | | — | — |
| CD-RW | | — | — |

* 有关地区代码的说明

DVD 播放机和 DVD VIDEO 光盘均有各自的地区代码编号。本系统只能播放以上述地区代码编号和视频格式录制的 DVD VIDEO 光盘。

例如：



如果装载了地区代码编号不正确的 DVD VIDEO 光盘, “区域代码错误!” 会出现在电视机屏幕上, 播放无法开始。

- 对于某些 DVD VIDEO、DVD AUDIO、VCD 或 SVCD 光盘, 它们实际的操作可能与本说明书中的说明有所不

同。这是由于光盘编程和结构的原因, 并非系统出现故障。

无法播放的光盘

- 下列光盘无法播放：
 - DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW (VR 格式录制), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), 相片 CD, SACD 等。
 - 播放这些光盘会产生噪声并且损坏扬声器。

损坏的光盘和特殊形状的光盘 (除直径为 12 cm 或 8 cm 的光盘外) 无法播放。

有关 MP3/JPEG 光盘

可播放的 MP3/JPEG 光盘和文件

- 可播放 ISO 9660 格式录制的光盘 (“包写入” 格式 (UDF 格式) 录制的光盘除外)。
- 也可播放多重区段格式录制的光盘。
- 可播放以 “.mp3”、“.jpg” 或 “.jpeg” 扩展名 (大小写字母混用也可) 结尾的文件。

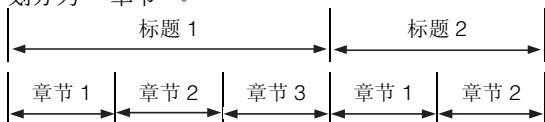
有关 MP3/JPEG 光盘和文件的说明

- 光盘可能无法播放, 或因录制条件或特性而需要花较长时间读取。
- 读取时间因录制在光盘上的群组数或节目 (文件) 数而不同。
- 如果在 MP3/JPEG 文件名中使用除单字节英语字符之外的字符, 节目 / 文件名称将无法正确显示。
- MP3 控制屏幕上显示的节目 / 群组顺序以及 JPEG 控制屏幕上显示的文件 / 群组顺序可能与显示在电脑显示器屏幕上的文件 / 文件夹顺序不同。
- 对于 MP3 光盘, 由于群组 / 节目以字母顺序播放, 当前 MP3 光盘的播放顺序可能与指示在光盘标签上的顺序不同。
- 播放含有静止图像的 MP3 文件可能需要花更多的时间。消逝的时间从播放开始时显示。如果播放开始, 消逝的时间可能无法正确显示。
- 本系统无法处理 MP3 文件的 ID3 标签。
- 对于 MP3 文件, 推荐取样率为 44.1 kHz、数据传输率为 128 kbps 的光盘。
- 本系统可以播放基线 JPEG 文件, 不包括单色 JPEG 文件。
- 本系统可以播放使用遵循 DCF (Design Rule for Camera File System) 标准拍摄的 JPEG 数据 (运用诸如数码相机的自动翻转功能时, 数据超出 DCF 标准, 因而无法显示图像)。
- 如果数据经电脑图像编辑软件处理、编辑和存储, 数据可能无法显示。
- 本系统无法播放诸如 MOTION JPEG 或除 JPEG 外的静止图像 (TIFF 等) 以及带声音的图像数据的动画。
- 推荐 JPEG 文件使用 640 x 480 的分辨率。如果文件以超过 640 x 480 的分辨率录制, 显示可能花较长的时间。超过 2,400 像素水平分辨率的图像无法显示。

光盘结构

DVD VIDEO

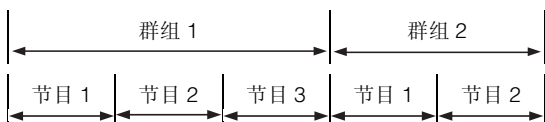
DVD VIDEO 光盘由“标题”组成并且每个标题可能划分为“章节”。



DVD AUDIO

DVD AUDIO 光盘由“群组”组成并且每个群组可能划分为“节目”。

某些光盘包含“赠送群组”，需要密码才能播放（☞ 第 28 页）。



VCD/SVCD/CD

VCD、SVCD 和 CD 由“节目”组成。

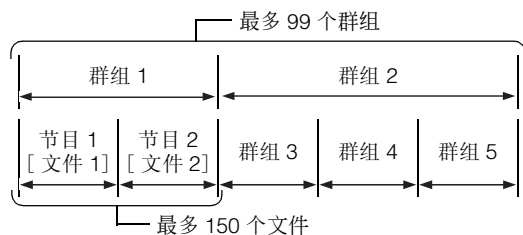
一般来说，每个节目均有各自的节目号。（在有些光盘上，每个节目可能进一步分成若干个索引。）



MP3 [JPEG] 光盘

在 MP3 [JPEG] 光盘上，每张静止图像（素材）以节目 [文件] 录制。节目 [文件] 通常被组合成一个文件夹。文件夹可包含其他文件夹，产生分等级的文件夹层。

本机简化光盘分等级的结构并且以“群组”的方式管理文件夹



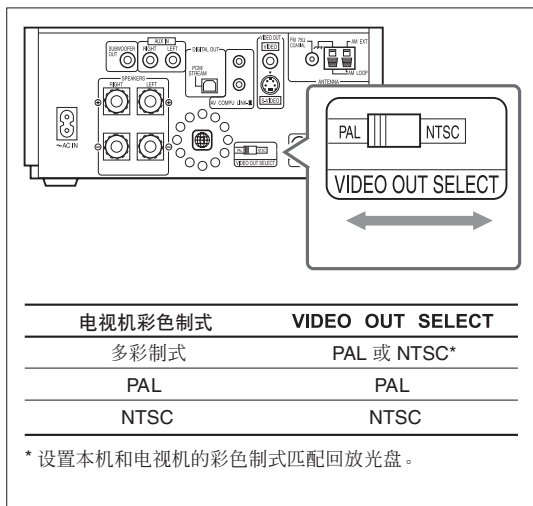
本机可以识别每个群组最多 150 个节目 [文件] 以及每张光盘最多 99 个群组（总共 14,850 个文件）。由于本机忽略超过 150 的节目 [文件] 号和超过 99 的群组号，这些超过的节目 [文件] 号和群组号无法播放。

- 如果文件夹中存在除 MP3 [JPEG] 文件外的任何类型的文件，这些文件在总文件号中也被计数。

选择彩色制式

本系统兼容 PAL 和 NTSC 彩色制式。

待机模式时，选择 PAL 或 NTSC 匹配您的电视机。
如果电源打开时 VIDEO OUT SELECT 开关关闭，请关闭电源，然后再次打开。



- 播放光盘前，根据您电视机的宽高比需要在图像菜单中选择正确的显示器类型（见第 30 页）。

注

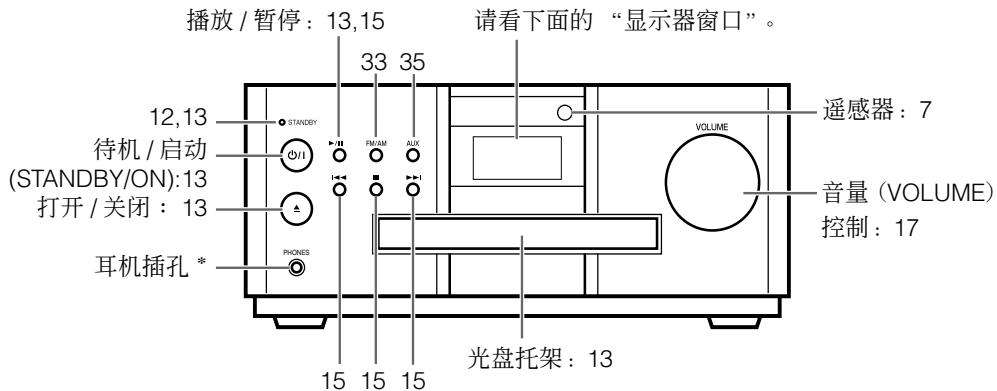
如果在该设置设为“PAL”时播放 NTSC 光盘。
您可以观看播放的图像（使用“PAL 60”格式再现该光盘），但是，电视机屏幕快速向上和向下回滚。

注

- 如果在该设置设为“NTSC”时播放 PAL 光盘。
您可以观看播放的图像，但是可能发生下列现象。
- 光盘菜单上的项目变的模糊，在高亮时显得有些改动。
 - 图像的宽高比可能与原来的宽高比不同。
 - 图像移动不平滑。

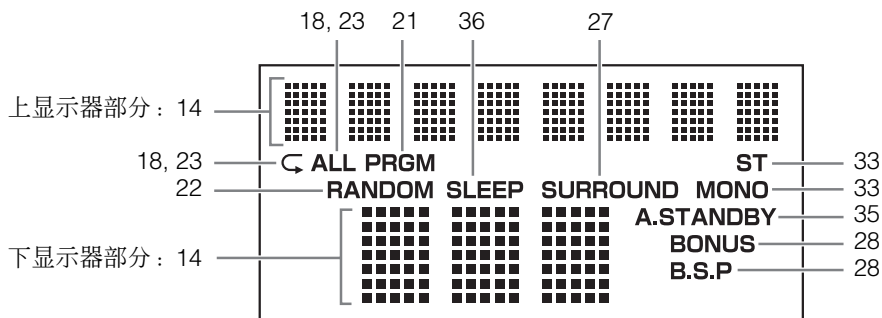
数字表示页码。

前面板

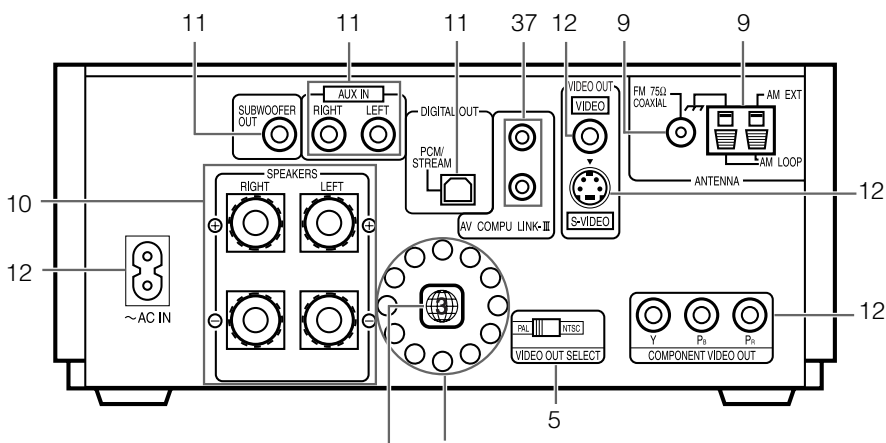


- 连接一对带立体声微型插头的耳机（市售）。如果连接耳机，扬声器和亚低音扬声器将不会产生任何声音。

显示器窗口



后面板



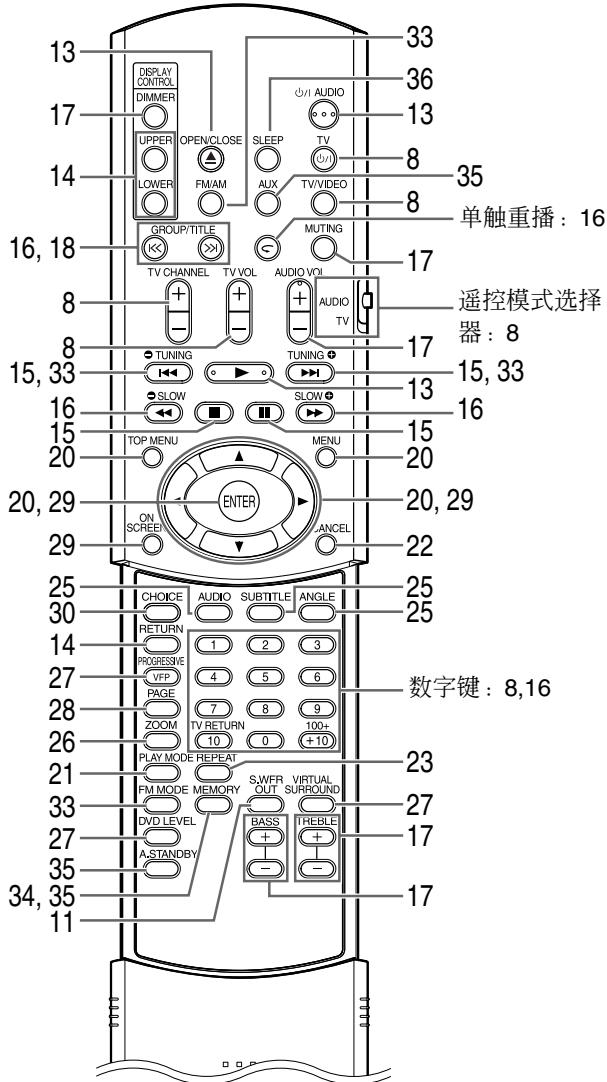
地区代码编号 : 3

冷却风扇（内部）
风扇自动旋转并自动停止。
这样排出本机内部产生的热量。
切勿覆盖这些孔。

使用遥控器

数字表示页码。

中文

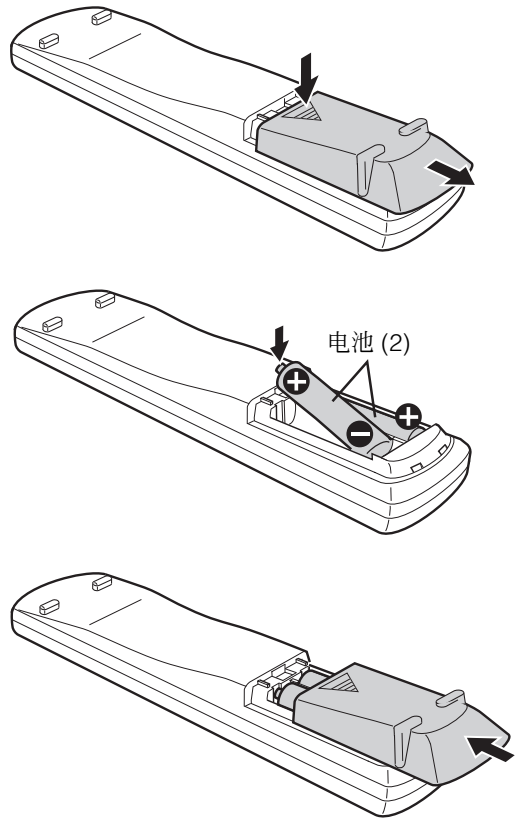


单触重播：16

遥控模式选择器：8

数字键：8, 16

将电池放入遥控器



如果遥控器的有效作用范围减少，请更换电池。请使用两枚 R6P (SUM-3)/AA(15F) 类型的干电池。

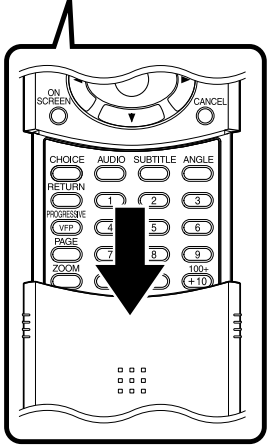
注意

- 切勿新旧电池混用。
- 切勿同时使用不同类型的电池。
- 如果遥控器很长时间不用，请取出电池。否则电池可能泄漏。

遥控器操作

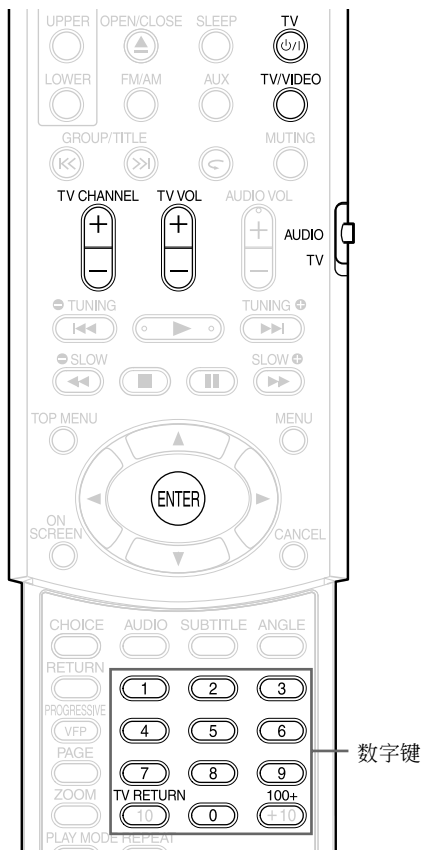
操作遥控器时，请将其指向本机的前面板。如果遥控器从倾斜的方向操作或到本机的方向上有障碍物时，信号可能无法传送。

如果传感器暴露于诸如直射阳光的强光，可能无法进行正确的操作。



本页介绍操作您的电视机时使用本产品的遥控器。

使用遥控器操作电视机



设置厂商代码

1 将遥控模式选择器滑向 TV 侧。



2 按住 **TV** 键。

注
按住 **TV** 直到步骤 4 完成。

3 按 **ENTER**，然后松开。

4 按数字键 (1-9, 0)。

例如：

对于日立 (Hitachi) 电视机：按 1，然后按 0。

对于东芝 (Toshiba) 电视机：按 0，然后按 8。

如果存在超过一个的厂商代码，依次尝试，然后选择能使本产品正确工作的厂商代码。

| 厂商 | 代码 | 厂商 | 代码 |
|------------|--------|---------|----|
| JVC | 01 | Samsung | 12 |
| Hitachi | 10 | Sanyo | 13 |
| Magnavox | 02 | Sharp | 06 |
| Mitsubishi | 03 | Sony | 07 |
| Panasonic | 04, 11 | Toshiba | 08 |
| RCA | 05 | Zenith | 09 |

5 松开 **TV**。

对于电视机操作

将遥控器指向电视机进行操作。

| | |
|--|------------------------|
| | 打开 / 关闭电源。 |
| | 改变频道。 |
| | 调节音量。 |
| | 选择频道。 *1 |
| | 在先前所选的频道和当前频道之间进行来回切换。 |
| | 切换电视和视频输入。 |

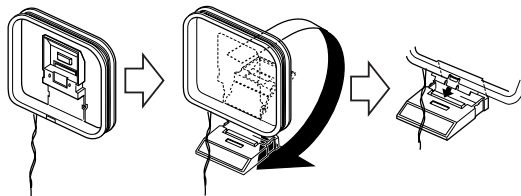
*1 务必事先将遥控模式选择器滑向 TV 侧。

注
更换电池时，请重新进行厂商代码设置。

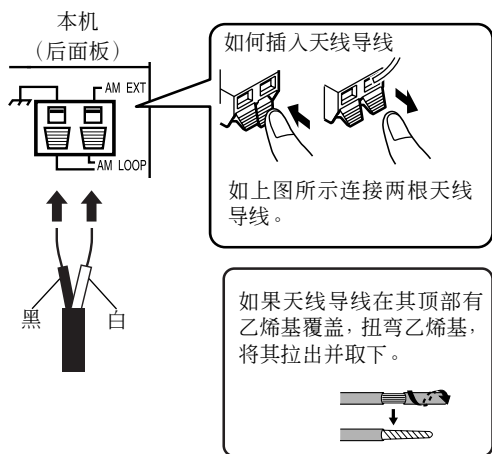
连接天线

连接 AM 环形天线（随机附件）

1 安装 AM 环形天线。



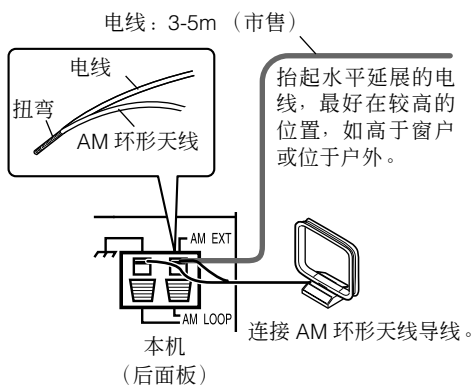
2 连接天线导线。



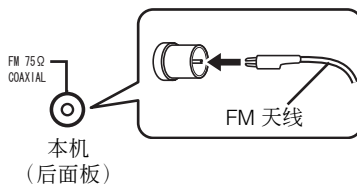
3 将 AM 环形天线转向能获得最佳收听的方向。将 AM 环形天线尽可能安装在离本机较远的位置。

- 切勿将 AM 环形天线安装在金属台面上或靠近电视机、个人电脑等安装。否则可能导致较差的收听。

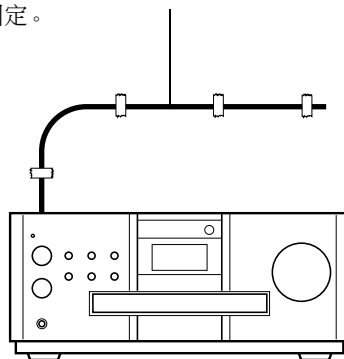
■ 使用随机提供的 AM 环形天线无法获得好的收听效果时



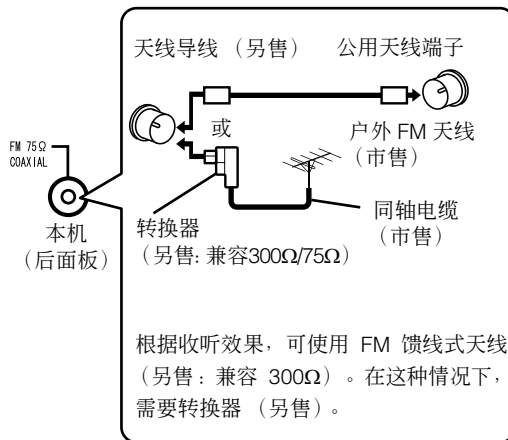
连接 FM 天线（随机附件）



抬高天线到获得最佳收听的方向，然后用胶带固定。



■ 使用随机提供的天线或公用天线无法获得好的收听效果时

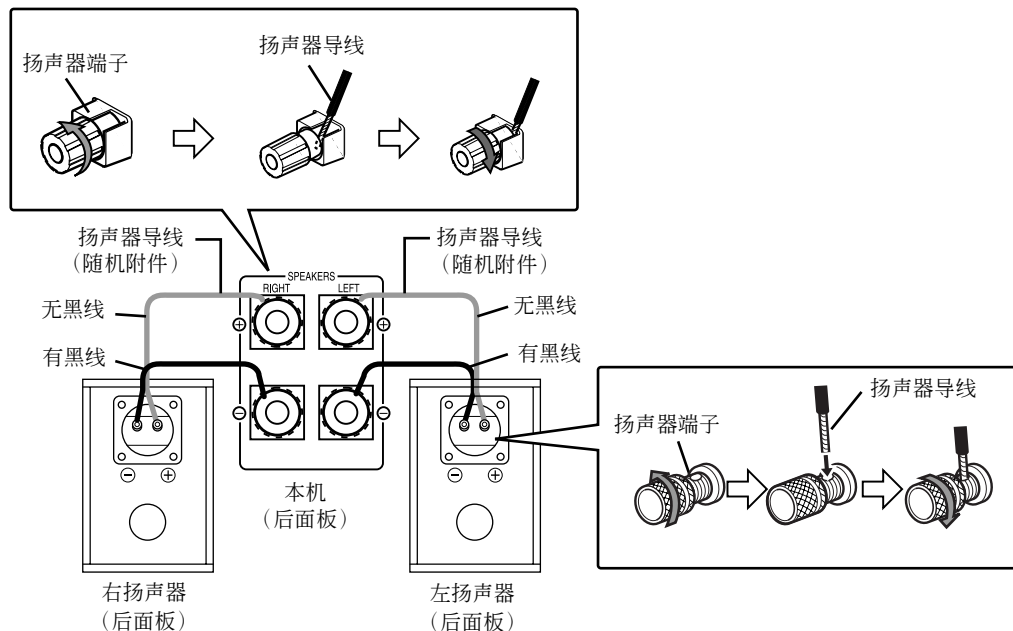


有关连接另售天线的详情，请参阅天线或转换器的使用说明书。

放置天线时，请收听实际的电台节目（请参阅第 33 页上的“收听无线电广播”）。

连接扬声器

左右扬声器之间不存在差别。



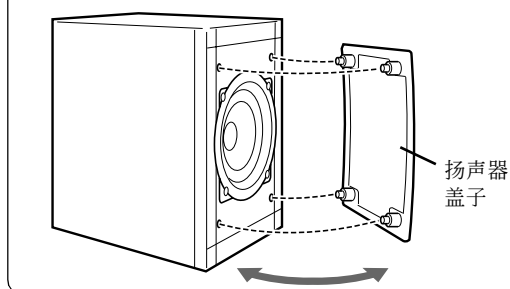
注意

- 切勿在一个扬声器端子上连接多个扬声器。
- 本产品的扬声器是防磁化的，但是根据扬声器安装的位置可能会在电视上产生色彩不规则性。请牢记下列情形：
 1. 安装扬声器之前请关闭电视机的主电源。再次打开电视机之前请等待 30 分钟。
 2. 如果图像产生色彩不规则性，请在电视机和扬声器之间空出 10 cm。

扬声器振膜和外壳使用原木制造，能够真实再现原始声音。

因而各个扬声器外观将会有所差异。

扬声器盖子可卸下。



注

- 可连接到本机上的扬声器的阻抗范围为 4Ω 到 16Ω 。
- 要达到足够的冷却效果，请在本机和扬声器或其他物体之间预留多于 1cm 的空间。

连接其他设备

本页介绍连接本机和其他设备。

连接亚低音扬声器

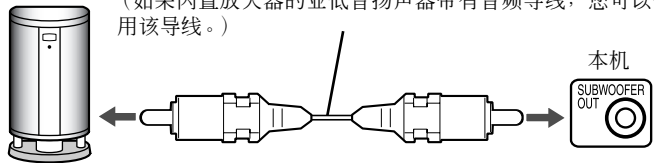
使用内置放大器的亚低音扬声器（另售），您可以享受更具动态的低音。

有关详情，请参阅亚低音扬声器的使用说明书。

内置放大器的亚低音扬声器
（另售）

音频导线（另售）

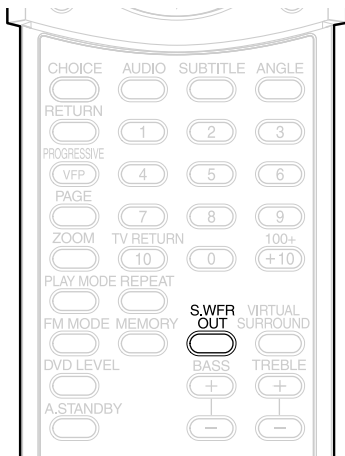
（如果内置放大器的亚低音扬声器带有音频导线，您可以使用该导线。）



想要听亚低音扬声器的声音时，请按遥控器上的 **S.WFR OUT** 在本机显示器窗口上显示“SUB WFR ON”（亚低音扬声器开）。每按一次该按钮，显示在“ON”和“OFF”之间变化。

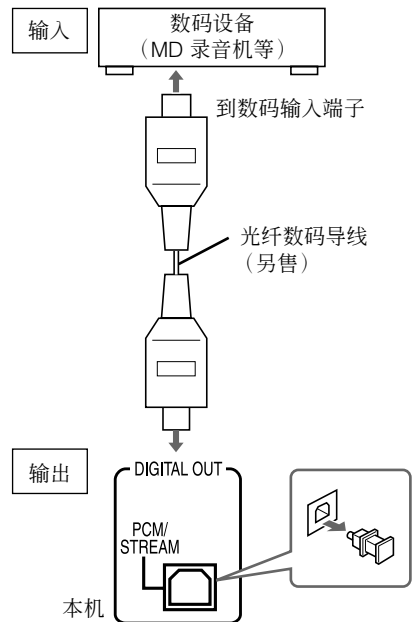
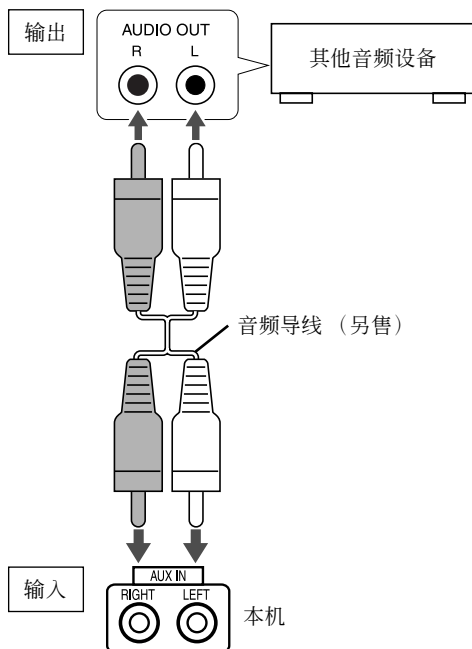
注

选择“SUB WFR ON”时，左右扬声器上的低音将会自动降低而低音将主要从亚低音扬声器输出。



连接数码设备

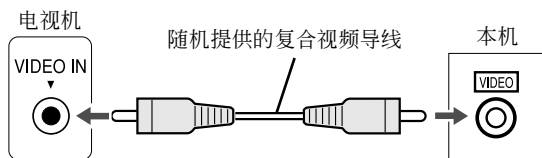
连接其他音频设备



注意

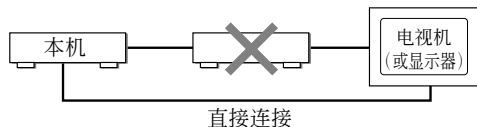
- 有关输出信号的详情，请参阅第 31 页。
- 如果本机连接带杜比数码解码器功能的设备，对于本机数码音频输出的声音，“音频”的“动态范围控制”（第 31 页）中的设置将会无效。

连接电视机



注意

不通过录像机发送，直接连接本机和电视机（或显示器）。否则，播放时可能产生图像失真。



再者，连接本机和内置录像机的电视机时，播放时可能产生图像失真。

注

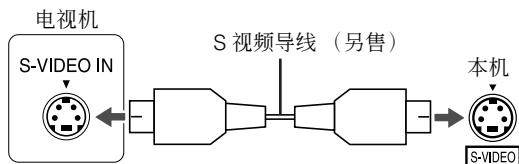
请检查本机后面板上的 VIDEO OUT SELECT(PAL/NTSC) 设置和您的电视机彩色制式是否相同。

([见第 5 页](#))

需要清晰图像时

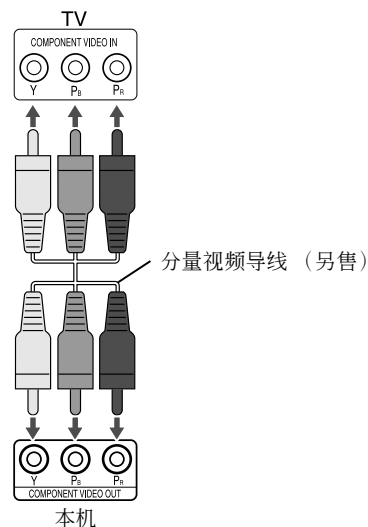
使用下列导线代替随机提供的视频导线您可以享受更好质量的图像。

使用 S 视频导线连接



使用分量视频导线连接

您可以享受比使用 S 视频导线连接时更好质量的图像。



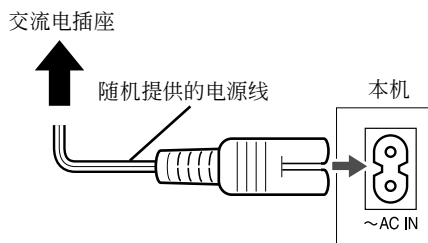
注意

- 使用 S 视频导线或分量视频导线之一。如果同时使用两条导线，图像可能无法正常播放。

注

- 为了使用逐行扫描模式 ([见第 27 页](#)) 观看图像，电视机需要拥有逐行扫描视频输入。
- 如果您电视机的分量视频输入插孔是 BNC 型，请使用插头适配器 (未提供) 来转换插头。

连接电源线



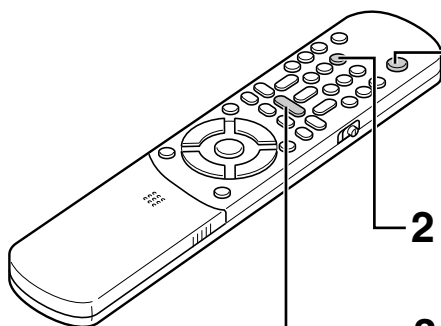
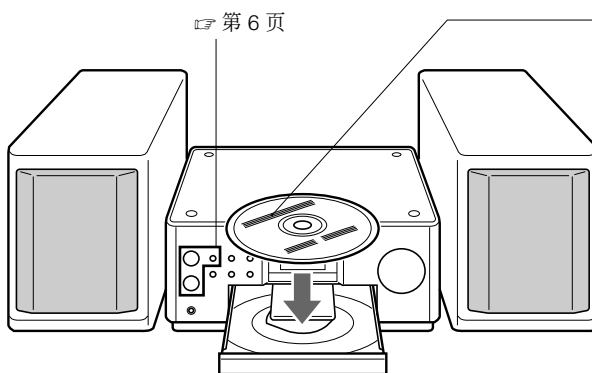
- 完成所有其他连接后连接电源线。
- STANDBY 灯 (位于前面板上) 将会点亮。

播放光盘

播放

DVD VIDEO **DVD AUDIO** **VCD** **SVCD** **CD** (有关播放 MP3 和 JPEG, 请参阅第 17 页。)

中文



1 按 O/I AUDIO。

- 电源打开, STANDBY 灯熄灭。
- 再次按 O/I AUDIO 关闭电源。

2 按 \blacktriangle OPEN/CLOSE 打开光盘托架装载光盘。

3 按 \blacktriangleright (播放)。

光盘托架将会关闭, 播放开始。

- 电源关闭时按本机上的 FM/AM 、 AUX 或 OPEN/CLOSE 之一或者按遥控器上的 FM/AM 、 AUX 或 OPEN/CLOSE 之一, 电源打开。

如果按除 OPEN/CLOSE 或 OPEN/CLOSE 之外的键, 播放源也会改变 (如果已经装载了一张光盘, 播放将会开始)。

注

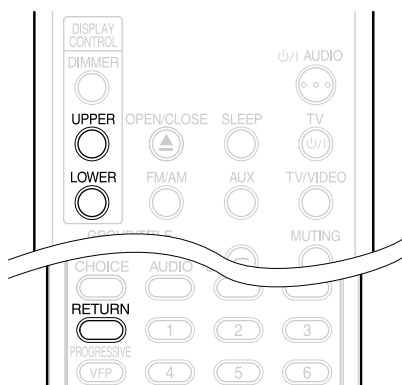
- 开始播放 DVD, 可能会显示屏幕菜单。在这种情况下, 使用遥控器上的下列键选择需要的项目。
 - 用 LEFT 、 RIGHT 、 UP 、 DOWN 选择需要的项目, 然后按 ENTER 。
 - 用数字键选择需要的项目。
 - 实际的操作可能与描述的不同, 视光盘而异。



电源打开时, 电视机上显示的画面。

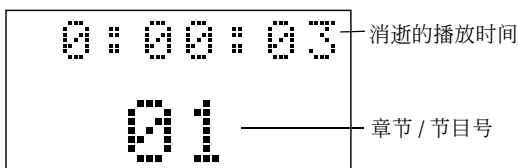
根据本系统的状态显示下列讯息。
(选择 FM/AM 或 AUX 作为播放源时, 讯息不显示。)

| | |
|---------|--------------------------------------|
| 读取中 | 本系统正在读取光盘信息时显示。请稍等片刻。 |
| 区域代码错误! | DVD 的区域代码与本系统所支持的区域代码不匹配时显示。(见第 3 页) |
| 无碟片 | 无光盘装载时显示。 |
| 打开 | 打开光盘托架时显示。 |
| 关闭 | 关闭光盘托架时显示。 |



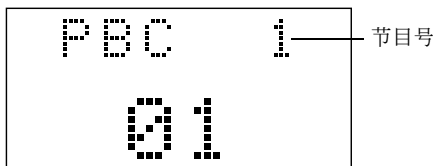
播放光盘期间的显示窗口

例如：播放 DVD VIDEO 或 DVD AUDIO 时



如果播放 DVD AUDIO 期间显示“BONUS”或“B.S.P.”，请参阅第 28 页。

例如：播放 SVCD 或 VCD 时

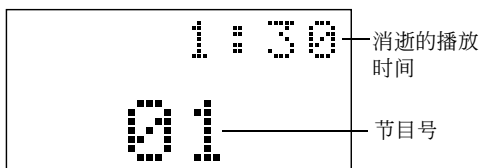


- PBC (播放控制)：用于控制播放录制于 VCD (版本 2.0) 上的信号。使用录制在 PBC 兼容的 VCD 上的屏幕菜单使享受互动软件或带搜索功能的软件成为可能。要在 PBC 功能关闭时播放光盘，请进行下列操作。

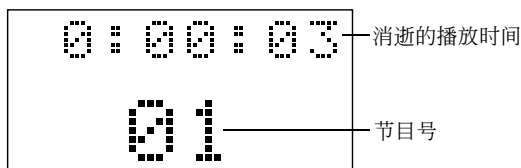
- 停止光盘播放时使用数字键可指定节目号。
- 停止光盘播放时使用 ◀◀ 或 ▶▶ 可指定节目号，然后按 ▶ (播放)。

- PBC 播放 VCD 或 SVCD 期间按 **RETURN** 返回上一层。

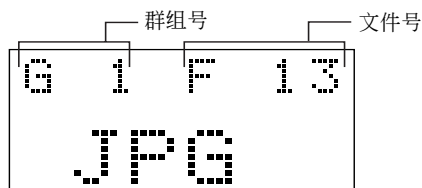
例如：播放 CD 时



例如：播放 MP3 光盘时



例如：播放 JPEG 光盘时

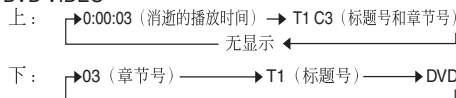


切换显示

按 **UPPER** 或 **LOWER**。每次您按该键，显示将会交替变化。

显示实例

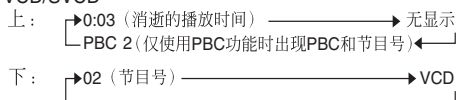
DVD VIDEO



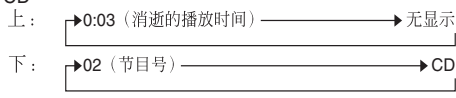
DVD AUDIO



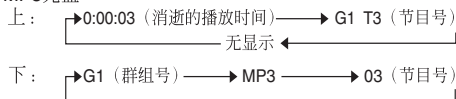
VCD/SVCD



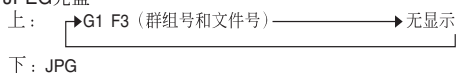
CD



MP3 光盘

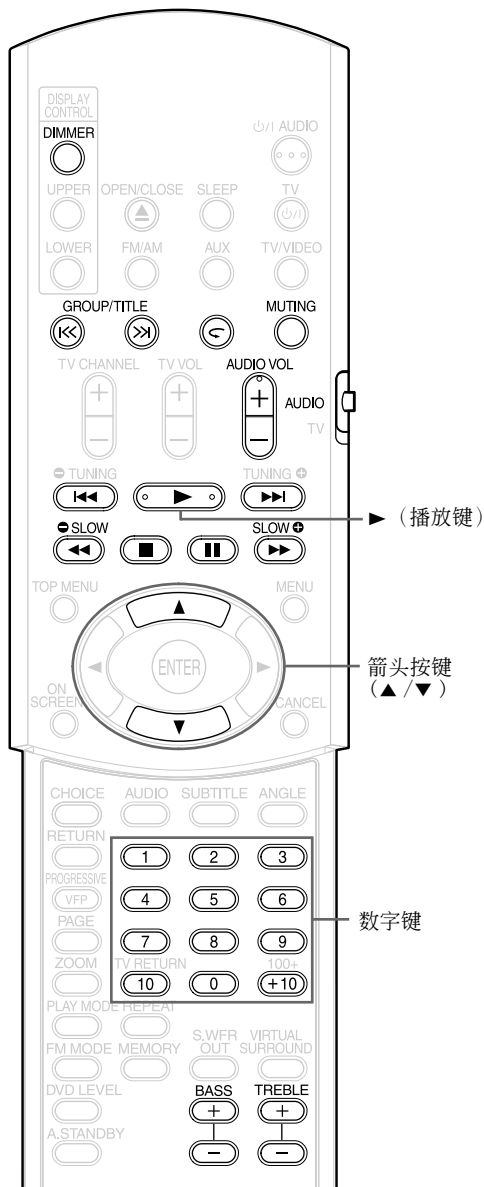


JPEG 光盘



注 缩写

- G：群组
- T：标题 (DVD VIDEO)
节目 (DVD AUDIO 和 MP3)
- C：章节
- F：文件



用数字键选择您想要的播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 JPEG

注

- 用数字键之前, 请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。
- 对于VCD或SVCD, 可以在光盘停止播放时或无PBC功能播放期间进行本操作。
- 对于DVD AUDIO、CD、MP3或JPEG, 可以在光盘停止播放时进行本操作。
- 对于某些光盘可能无法进行本操作。

播放期间指定章节号或节目号。
请参阅第 16 页上的“如何使用数字键”。

要停止播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 JPEG

在播放期间按 **■**。

要暂停播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 JPEG

在播放期间按 **⏸**。

要继续正常播放, 按 **▶** (播放)。

- JPEG 光盘幻灯片显示期间按 **⏸** 暂停播放。按 **▶** (播放) 从下一个文件开始播放。
- JPEG 光盘幻灯片显示期间按本机上的 **▶/⏸** 可以暂停播放。

逐帧播放图像

DVD VIDEO SVCD VCD

在暂停播放期间按 **⏸**。

每按一次该键, 将会逐帧播放图像。

快倒 / 快进搜索

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

存在两种方法。

- 在播放期间按 **⏮** 或 **⏭**。

每按一次该键, 速度增加 (× 2, × 5, × 10, × 20, × 60)。要恢复正常速度, 按 **▶** (播放)。

- 按住 **⏮** 或 **⏭**。


仅按该键时可进行快倒 / 快进搜索 (× 2 → × 5)。

注

- 快倒 / 快进搜索对于 MP3 和 JPEG 无法进行。
- 对于 DVD VIDEO、SVCD 或 VCD, 在快倒 / 快进搜索期间无声音输出。
- 对于 CD 或 DVD AUDIO, 在快倒 / 快进搜索期间声音间歇输出。

从 10 秒之前的位置开始播放 (单触重播)

DVD
VIDEO



在播放期间按 。



注

- 对于某些光盘可能无法进行本操作。
- 无法立即返回到先前的标题。

慢动作播放

DVD VIDEO VCD SVCD

在暂停播放期间按 **SLOW**  或 **SLOW** .



- 每按一次改建，速度增加。
- 按  暂停播放，然后按  (播放) 继续正常播放。








注

- 无声音产生。
- 以相反方向运动的图像可能不平滑。
- 对于 VCD 或 SVCD，慢动作播放可以仅向前进行。

跳到所选的开始位置

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 JPEG

在播放期间按  或 *。

- 每按一次该键，到当前位置的章节/节目/文件的先前或下一开始位置将会跳过。
- 按  一次跳回当前播放的章节或节目的开始位置 (JPEG 除外)。
- 按 **GROUP/TITLE**  或  选择标题或群组。
- 播放 JPEG 光盘期间，按  或箭头按键  播放下一文件，或者按  或箭头按键  播放先前文件。

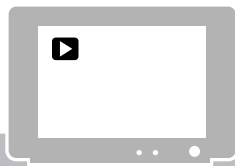
注

- * 对于 VCD 或 SVCD，可以在无 PBC 功能播放期间进行本操作。
- 除 DVD VIDEO 之外，也可以光盘停止播放时进行本操作。
- 对于某些光盘可能无法进行本操作。

如何使用数字键

例如：

5:  15:  → 
20:  →  25:  →  → 



指导图标显示在电视机屏幕上 (屏幕显示指导)



: 播放



: 暂停



: 快倒 / 快进搜索



: 慢动作播放 (倒退 / 前进)



: 包含多角度浏览 (☞ 第 25 页)



: 包含多音频语言 (☞ 第 25 页)



: 包含多字幕语言 (☞ 第 25 页)



: 光盘无法接受您尝试的操作。

要改变显示器窗口的亮度 (DIMMER)

反复按 **DIMMER**。

- 即使电源关闭后修改过的亮度也将会保存。

下列项目可以对所有播放源进行操作。

调节音量

按 **AUDIO VOL +/-**。

注

旋转 **VOLUME** 控制可以调节音量。

调节声音质量

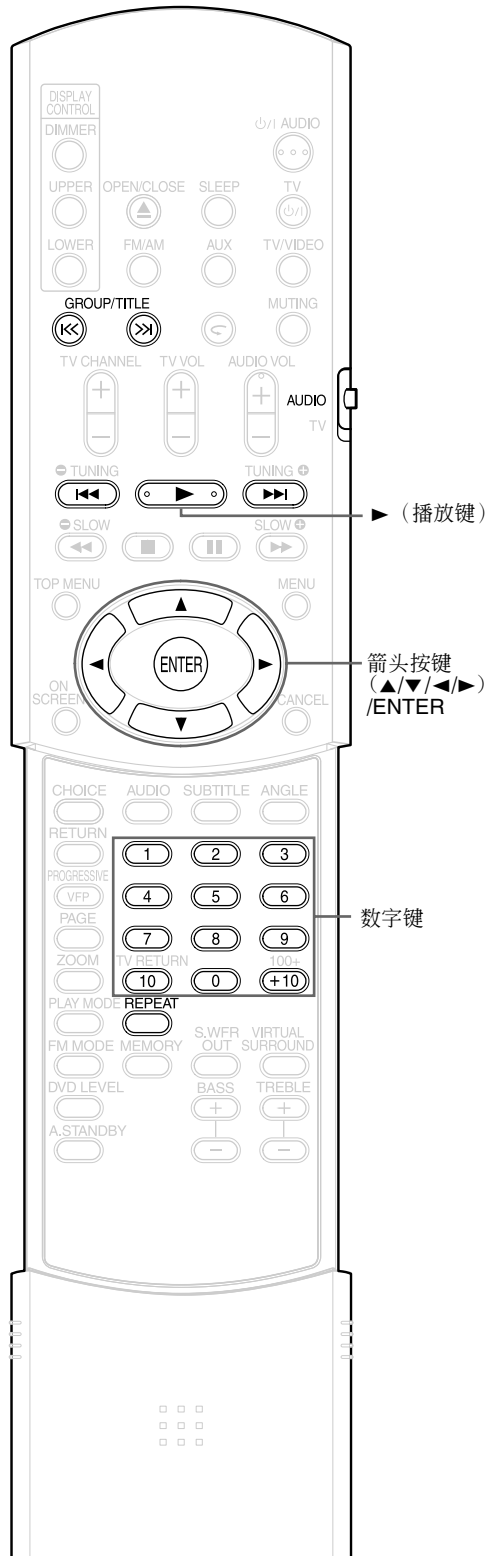
低音：按 **BASS +/-**。

高音：按 **TREBLE +/-**。

暂时关闭声音 (MUTING)

按 **MUTING**。

- 无声音从扬声器、耳机和亚低音扬声器输出。
- 再次按 **MUTING** 恢复声音。关闭电源一次然后再打开，声音被恢复。



注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



播放

MP3 JPEG

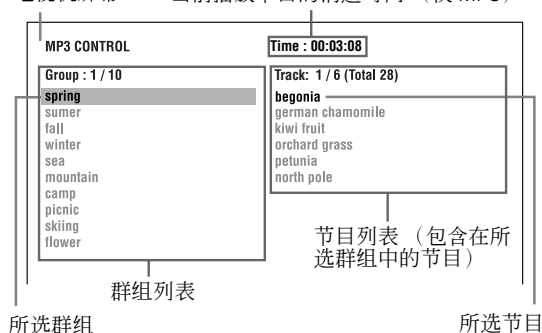
这里将描述 MP3 光盘显示作为一个例子。
对于 JPEG 光盘，将“节目”作为“文件”读取。

注

播放同时包含 MP3 和 JPEG 文件的光盘时，将设置其中之一进行播放（[见](#) 第 30 页）。

1 装载光盘。

电视机屏幕 当前播放节目的消逝时间（仅 MP3）。



2 按箭头按键 ▲/▼ 选择一个群组。

3 按箭头按键 ► 移动到节目列表。

- 按箭头按键 ◀ 返回群组列表。

4 按箭头按键 ▲/▼ 选择一个节目。

5 按 ► (播放) 或 ENTER。

注

- 也可在步骤 2 中使用 GROUP/TITLE◀, ▶。
- 也可在步骤 4 中使用数字键。在这种情况下，无需步骤 3 和 5。（有关如何使用数字键，请参阅第 16 页）。
- ◀◀ 或 ▶▶ 也可在步骤 4 中使用。在这种情况下，无需步骤 3。

重复播放

MP3 JPEG

1 光盘停止播放时按 REPEAT。

每次您按该键，重放类型将会交替变化。

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机显示器窗口上的显示 |
|----------------------------|--------------|-------------|
| 重放当前节目（仅 MP3）。 | REPEAT TRACK | ↺ |
| 重放当前群组。 | REPEAT GROUP | ↺ ALL* |
| 重放整张光盘。 | REPEAT ALL | ↺ ALL |
| 取消重放。 | 无显示 | 无显示 |
| 编程回放或随机回放期间重放当前节目（仅 MP3）。 | REPEAT STEP | ↺ |
| 重放所有编程节目或随机回放的所有节目（仅 MP3）。 | REPEAT ALL | ↺ ALL |

* 表示闪烁。

2 按 ► (播放)。

注

- 播放期间，重放类型可改变。
- 如果存在无法播放的文件，重放模式将会自动取消（[见](#) 第 3 页）。

幻灯片显示播放 JPEG

- 在步骤 5 中，对于 JPEG 光盘，按 ► (播放) 时，从所选文件连续播放 (幻灯片显示播放)，而按 ENTER 时，仅播放所选的文件。
- 幻灯片显示播放的单个文件显示时间约为 3 秒。
- 播放完所有文件时，播放将会自动停止。

继续播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

播放在中位置停止时，播放可从停止场景开始。
这就是所谓的续播功能。

如何延缓播放

播放期间进行下列任意操作。

按 **■** 一次。*

按 **⏻** **AUDIO** 关闭电源。

将播放源改为 FM/AM 或 AUX。*

* 即使在本操作之后按 **⏻** **AUDIO** 关闭电源，停止播放的位置将会保存。

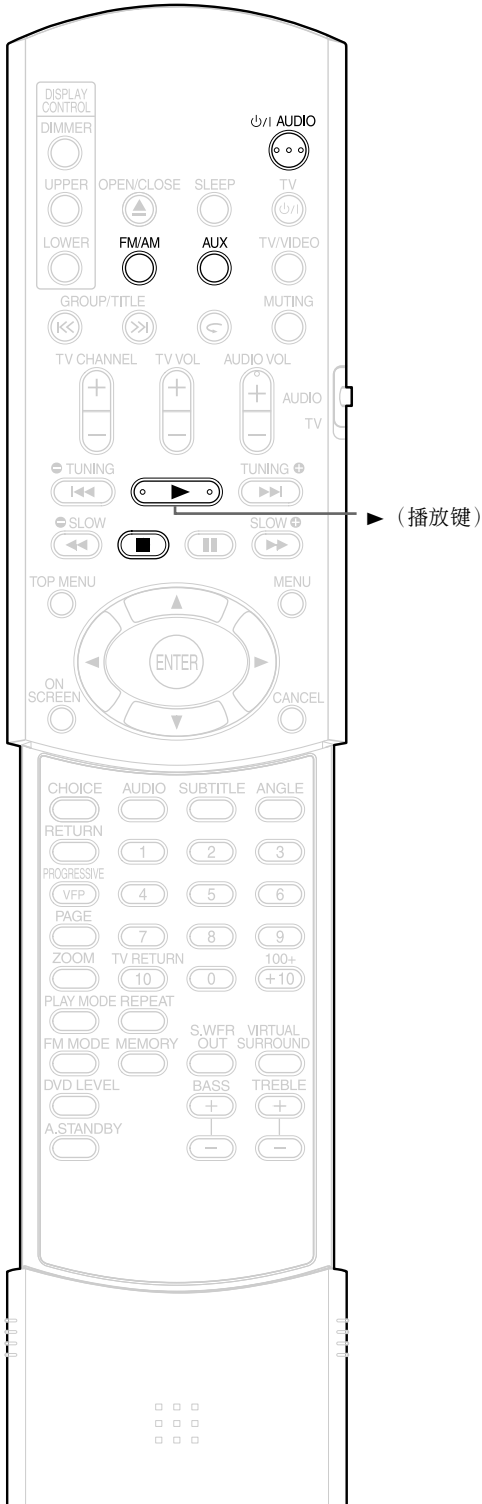


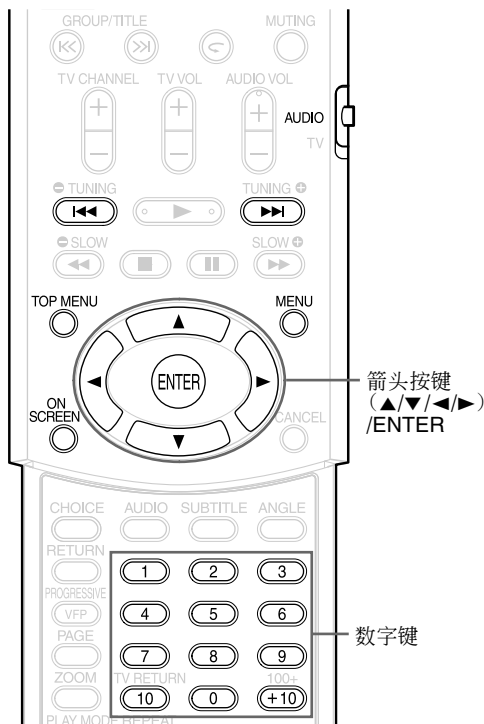
要从保存位置开始播放

按 **▶** (播放)。

注

- 本功能在编程播放或随机播放时不起作用。
- 播放再次开始的位置可能与停止位置稍有不同。
- 显示光盘菜单时，续播功能不起作用。
- 音频语言、字幕语言、当时的角度以及停止位置被保存。
- 如果光盘托架打开，保存位置将会被清除。还有，如果在播放期间按 **■**，将显示“RESUME”。如果此时按 **■**，将会显示“RESUME OFF”，保存的信息将会被清除。
- 在您购买时，续播设为 ON。续播可设为 OFF (☞ 第 31 页)。





注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



从菜单选择

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

1 光盘停止播放或播放期间按 **MENU** 或 **TOP MENU***1。

显示光盘菜单屏幕。

2 按箭头按键 ▲/▼/◀/▶ (仅 DVD VIDEO 或 DVD AUDIO) 或数字键选择要播放的场景。

- 请参阅“如何使用数字键”(第 16 页)。
- 菜单含有双页时，按 ◀◀ 或 ▶▶ 改变页面 (仅对于 VCD 和 SVCD)。

3 按 **ENTER**。

注

*1 对于 VCD 和 SVCD，仅 PBC 功能关闭时可进行本操作。

- 对于无菜单屏幕光盘，无法进行本操作。
- 对于某些光盘，未按 **ENTER** 时，就可能开始播放。

指定时间 (时间搜索)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD CD

1 在播放期间按 **ON SCREEN** 两次*2。

显示菜单条 (第 29 页)。

2 按箭头按键 ▲/▼/◀/▶ 选择 **⏮**。

3 按 **ENTER**。

4 用数字键 (1-9, 0) 输入时间*3。

- 对于 DVD VIDEO 和 DVD AUDIO 输入“小时”、“分钟”和“秒”，而对于 CD 和 VCD 输入“分钟”和“秒”。“分钟”和“秒”可省略。

例如：想要从 (0 时) 23 分 45 秒的位置播放 DVD VIDEO 时，以下列顺序按这些键：

0 → 2 → 3 → 4 → 5

- 如果输入错误的数字，按箭头按键 ◀ 删除数字并重新输入。

5 按 **ENTER**。

要删除菜单条，按 **ON SCREEN**。

注

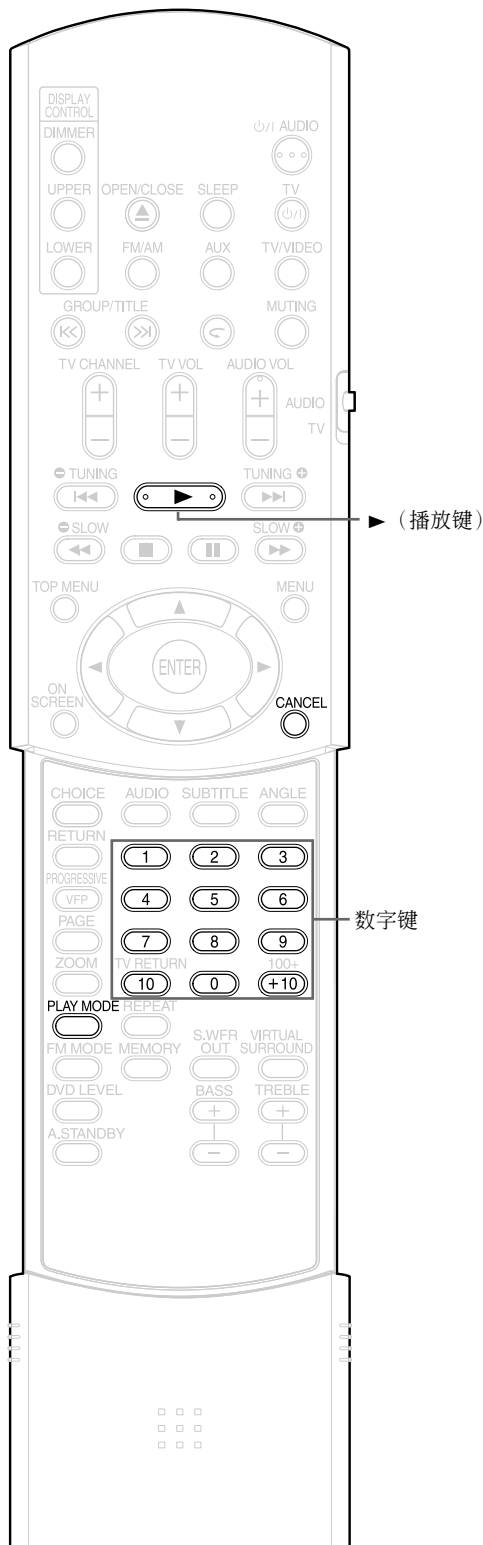
- 对于未录制时间信息的 DVD VIDEO，本功能不起作用。
- 本功能在编程播放或随机播放时不起作用。

*2 对于 CD，总可以进行本操作，而对于 VCD，光盘停止播放时或无 PBC 功能播放期间可以进行本操作。

*3 DVD VIDEO 的时间搜索从标题开始位置开始，DVD AUDIO 的时间搜索从正在播放的节目开始位置开始。VCD 和 CD 的时间搜索如下：

- 光盘停止播放时，时间搜索从光盘开始位置开始。
- 光盘正在播放时，时间搜索从当前正在播放的节目中开始。

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3



按想要的顺序播放光盘（编程播放）

可以编程最大99个章节或节目。相同的章节或节目编程可超过一次。

1 光盘停止播放时，反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“PRGM”。

“PRGM”是PROGRAM的缩写。

例如：对于DVD VIDEO

电视机屏幕

| 程序 | | |
|-----|------------------------|--------------------------|
| No. | (群组/标题) Group/Title | (节目/章节) Track/Chapter |
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| 6 | | |
| 7 | | |
| 8 | | |

编程屏幕

2 按电视机屏幕上的说明创建一个编程。

请参阅“如何使用数字键”（第16页）。

- 输入内容视光盘类型而异。
 - DVD VIDEO：标题和章节
 - VCD、SVCD、CD：节目
 - DVD AUDIO、MP3：群组和节目
- 要选择DVD AUDIO赠送的群组，先清除“BONUS”显示，然后进行第28页上的“播放赠送群组”操作。
- 如果章节号或节目号输入大于99，将会显示“FULL”。
- 对于CD、SVCD或VCD，总播放时间达到99分59秒时，“--:--”将会显示在显示器窗口上（可以继续编程）。

注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为AUDIO。



要在本机显示器窗口上编程，请进行下列操作。

- (1) 用数字键选择标题 / 群组。
显示器窗口上显示的例子：T2 C--
- (2) 使用数字键指定章节 / 节目号。
显示器窗口上显示的例子：T2 C3
 - 请参阅“如何使用数字键”（第 16 页）。
 - 编程号将会显示在下显示器窗口（例如：“P2”）。
- (3) 重复上述操作 (1) 和 (2) 完成编程。然后，进入步骤 3。

3 按 ► (播放)。

- 要继续正常播放，在光盘停止播放时反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“NORMAL”。编程内容将不会被清除。
- 下列操作清除编程内容。
 - 按住 **CANCEL** 直到“CLEAR!”出现在显示器窗口，显示编程个人偏好屏幕（如果按 **CANCEL** 然后快速放开，编程将会被逐个清除）。
 - 打开光盘托架
 - 关闭电源

随机播放光盘 (随机播放)

1 光盘停止播放时，反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“RANDOM”。

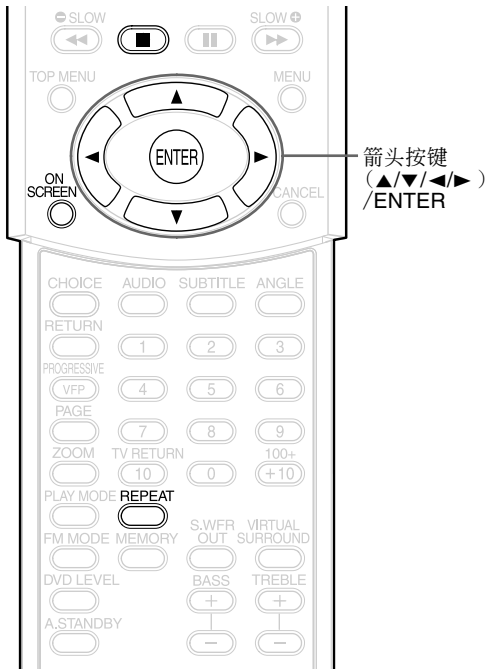
- “任意”将会显示在电视机窗口上。

2 按 ► (播放)。

- 相同的章节或节目将不会重复播放两次。
- 要继续正常播放，在光盘停止播放时反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“NORMAL”。
- 进行下列操作也将取消随机播放。
 - 打开光盘托架
 - 关闭电源
- 在随机播放期间，即使反复按 **◀◀** 也将不会返回先前的节目（将返回当前章节或节目的开始位置）。

重复播放

有关MP3和JPEG文件的重复播放，请参阅第18页。



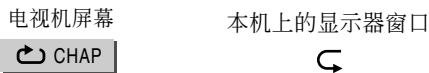
反复播放标题 / 章节 / 群组 / 节目 / 所有节目 (REPEAT)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

1 在播放期间按 REPEAT。

每次您按该键，重放类型将会交替变化。

例如：



对于 DVD VIDEO

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------|------------|-------------|
| 重放当前章节 | CHAP. (章节) | ↻ |
| 重放当前标题 | TITLE (标题) | ↻ ALL* (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) | 无显示 |

对于 DVD AUDIO

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------|------------|-------------|
| 重放当前节目 | TRACK (节目) | ↻ |
| 重放当前群组 | GROUP (群组) | ↻ ALL* (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) | 无显示 |

* 表示闪烁。

对于 CD/VCD/SVCD

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------|------------|------------|
| 重放当前节目 | TRACK (节目) | ↻ |
| 重放所有节目 | ALL (所有) | ↻ ALL (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) | 无显示 |

注

- 对于 DVD AUDIO 和 CD，总可以进行本操作，而对于 VCD 和 SVCD，光盘停止播放时或无 PBC 功能播放期间可以进行本操作。
- 可以设置菜单条上重放。有关如何操作，请参阅“反复播放指定部分”（第 24 页）。
- 显示在本机上的缩写如下所示：
TRK：节目
CHP：章节
TI.：标题
GR.：群组
- 对于 DVD VIDEO 和 DVD AUDIO，如果播放源切换到 FM/AM 或 AUX，重放模式将会取消。

编程播放或随机播放期间重复播放

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------------------|------------------------------|------------|
| 重放当前章节或节目 | STEP (级) 或 REPEAT STEP | ↻ |
| 重放所有编程节目或随机回放的所有节目 | ALL (所有) 或 REPEAT ALL | ↻ ALL (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) 或 无显示 | 无显示 |

反复播放指定部分 (A-B 重复播放)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD CD


1 在播放期间按 **ON SCREEN** 两次。
显示菜单条 (☞ 第 29 页)。

2 按箭头按键 ◀/▶ 选择  OFF。



3 按 **ENTER**。

4 按箭头按键 ▲/▼ 显示 。
可以在这里选择其他重放模式。有关其他重放模式, 请参阅“反复播放标题/章节/群组/节目/所有节目 (REPEAT)” (☞ 第 23 页)。

5 在要重放的开始位置按 **ENTER**
(指定 A 位置)。

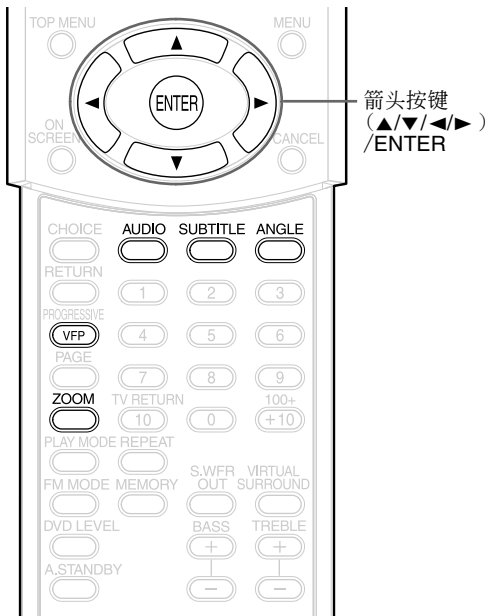
- 菜单条上的图标将为  A。

6 在要重放的结束位置按 **ENTER**
(指定 B 位置)。

- 菜单条上的图标将为  A-B。C 将会出现在本机显示器窗口上并闪烁, 然后重复播放 A 位置和 B 位置之间的部分。
- 进行下列操作将取消 A-B 重复播放。
 - 按 **■**。
 - 选择  A-B, 然后按 **ENTER** 两次。

注

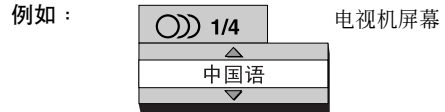
A-B 重复播放仅在相同的标题或节目中有效。PBC 播放、编程播放和重复播放时, A-B 重复播放无法进行。



选择声音语言

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

1 播放包含若种个声音语言的光盘时按 **AUDIO**。



- 每次您按该键，声音语言将会交替变化。再者，按箭头按键 ▲/▼ 改变声音语言。
- 有关诸如“AA”的语言代码，请参阅“语言代码”（☞ 第 39 页）。
- 播放 VCD 或 SVCD 时显示的“ST”、“L”和“R”分别代表“立体声”、“左声道”和“右声道”。

2 等待几秒或按 **ENTER**。

注

可以使用菜单条（☞ 第 29 页）进行操作。

选择字幕

DVD VIDEO SVCD DVD AUDIO

（仅运动图像）

1 播放包含若干种语言字幕的光盘时按 **SUBTITLE**。



- 每按一次该键，字幕将会在通 / 断之间交替变化。

2 按箭头按键 ▲/▼ 选择一个字幕语言。

- 有关诸如“AA”的语言代码，请参阅“语言代码”（☞ 第 39 页）。
- 显示字幕语言的方式可能因光盘而异。

3 等待几秒或按 **ENTER**。

注

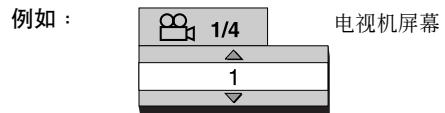
- 可以使用菜单条进行操作（☞ 第 29 页）。
- 对于 SVCD，在步骤 1 中每按一次 **SUBTITLE**，字幕类型和通 / 断将交替变化。

选择浏览视角

DVD VIDEO DVD AUDIO

（仅运动图像）

1 播放包含多视角的场景时按 **ANGLE**。



- 每次您按该键，浏览角度将会交替变化。再者，按箭头按键 ▲/▼ 改变视角。

2 等待几秒或按 **ENTER**。

注

可以使用菜单条进行操作（☞ 第 29 页）。

放大图像 (ZOOM)

DVD VIDEO VCD SVCD DVD AUDIO

(仅运动图像)

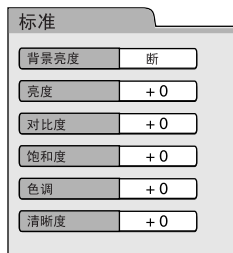
- 1 播放期间或暂停播放时按 ZOOM。
 - 每按一次该键，图像放大率将会改变 (× 1.5，仅 VCD 和 SVCD)。
- 2 用箭头按键 ▲/▼/◀/▶ 选择您想要观看的部分。
 - 放大率为× 1 时，无法进行本操作。
 - 要继续正常播放，请在步骤 1 中选择× 1。

调节图像质量 (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD JPEG

- 1 播放期间或暂停播放时按 VFP。

“VFP SET” (VFP 设置) 将会出现在本机显示器窗口上，然后当前设置显示在电视机屏幕上。



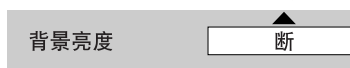
- 背景亮度：保持黑暗和明亮部分的亮度时控制自然色调的亮度。
- 清晰度：控制屏幕清晰度。

- 2 按箭头按键 ◀/▶ 选择 VFP 模式。
 - 推荐一般情况下选择“标准”或在黑暗的房间选择“影剧院”。选择“标准”或“影剧院”时，跳到步骤 7。
 - 选择“用户 1”或“用户 2”时，在步骤 3 后的操作中，可进行细节调节。

- 3 按箭头按键 ▲/▼ 选择要调节的项目。

- 4 按 ENTER。

例如：电视机屏幕



- 5 按箭头按键 ▲/▼ 改变调节值。

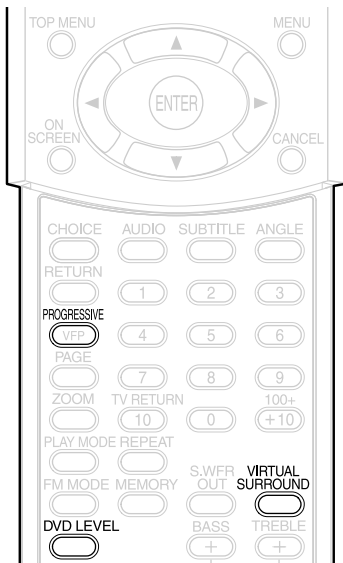
- 6 按 ENTER。

要调节其他项目，请返回步骤 3。

- 7 按 VFP。

注

- 在该过程中几秒未进行操作，迄今为止进行的设置将会自动保存。
- “VFP”是“视频微调处理器”的缩写。



创建真实的声音 (VIRTUAL SURROUND)



注

虚拟环绕声仅可用于设置多声道声音 (AC3、LPCM、PPCM 和 DTS)。虚拟环绕声无法设置诸如 PCM 立体声或杜比环绕声的 2 声道音频。

1 在播放期间按 VIRTUAL SURROUND。

例如： 电视机屏幕



- 每按一次该键，环绕声模式将会在通 / 断之间交替变化。
- 为通时，“SURROUND” 出现在显示器窗口上。
- 切换环绕声模式时，声音将会断断续续。

注

- 虚拟环绕声对于扬声器和耳机有效。
- 显示在显示器窗口上的“V.SUR.”是“虚拟环绕声”的缩写。

调节播放电平 (DVD LEVEL)



DVD VIDEO 和 DVD AUDIO 的声音可能以比其他类型光盘录制的声音要低。如果您不喜欢这种电平差，请调节 DVD 电平。

1 在播放期间按 DVD LEVEL。

- 每按一次该键，电平将会在“NOR”（正常）、“MID”（中）和“HIG”（高）之间交替变化。
- 聆听播放的声音时选择电平。

注

- DVD 电平仅对 DVD 播放有效。
- 即使 DVD 电平改变，数码音频输出端子的输出电平也不会改变。
- 光盘停止或暂停播放时，可进行本操作。

享受更好的图像 (PROGRESSIVE)

逐行扫描模式时，可享受更好的图像。

注意

- 为了在逐行扫描模式享受图像，需要符合下列要求。
 - 必须将电视机的分量视频输入端子连接到本机上。
 - 用分量视频导线连接本机和电视机（第 12 页）。上述要求未满足时，将本机设为隔行扫描模式。如果设为逐行扫描模式，图像可能失真。
- VIDEO OUT SELECT 开关设为 PAL 时，将无逐行扫描输出到分量视频端子。

注

逐行扫描模式：

所有被扫描的行将会显示一次。可以识别分辨率高于隔行扫描模式的图像。

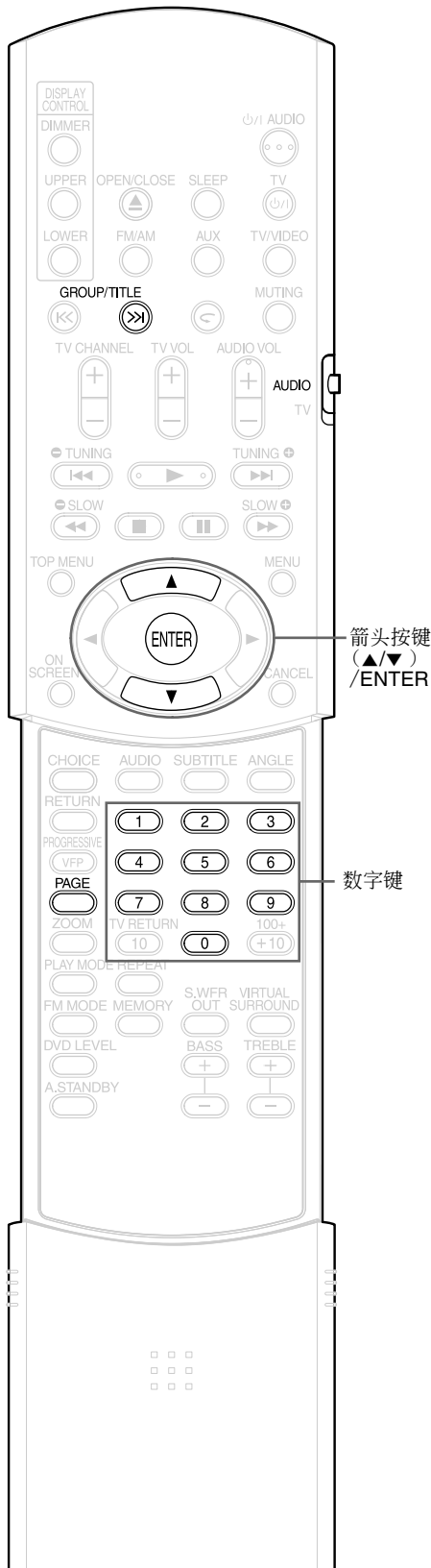
隔行扫描模式：

这是一种传统图像显示方式。显示在逐行扫描模式的被扫描线的一半以及另一半交替出现。


播放期间、光盘停止播放时或无光盘装载时，按住 PROGRESSIVE 显示“PROGRESS”。

- 每次按住该键时，逐行扫描模式和隔行扫描模式交替变化。
- 显示器窗口在逐行扫描模式时显示“PROGRESS”，在隔行扫描模式时显示“INTER.”。

DVD
AUDIO



注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为  AUDIO。

播放赠送群组

存在一些录制了称为“赠送群组”的特殊群组的 DVD AUDIO。

注

本机的显示器窗口上点亮“BONUS”（赠送）时，可进行本操作。

1 播放期间反复按 **GROUP/TITLE >>>** 选择一个赠送群组。

“KEY_”出现电视机屏幕上，然后出现在本机显示器窗口上。

2 按数字键输入密码（4位）。

获得密码的方式视光盘而异。

3 按 **ENTER**。

- 输入正确的密码后，“BONUS”消失，赠送群组的播放开始。
- 如果输入的密码错误，请再次尝试输入正确的密码。

可浏览的静止图像 (B.S.P.)

某些 DVD AUDIO 光盘录制有静止的图像。在这些静止的图像中，存在称为 B.S.P（可浏览的静止图像）的图像。对于这些图像，如果翻页就可能切换图像。

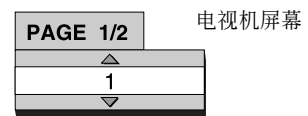
注

本机的显示器窗口上点亮“B.S.P.”时，可进行本操作。

1 在播放期间按 **PAGE**。

每次您按该键，静止图像将会交替变化。用箭头按键 ▲/▼ 可以切换图像。

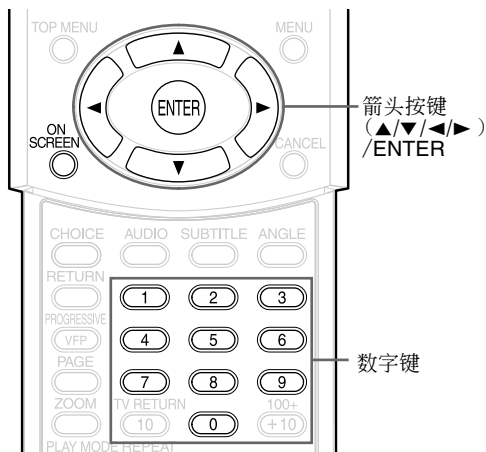
例如：



2 等待几秒或按 **ENTER**。

使用菜单条

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

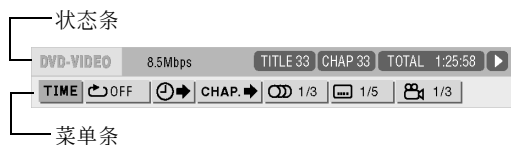


注

- 用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。
- 装载光盘时可进行本操作。光盘停止播放时，某些功能不起作用。

1 按 ON SCREEN 两次。

“ON SCREEN” 出现在本机显示器窗口上。状态条和菜单条出现电视机屏幕上。



上述为 DVD VIDEO 的例子。

2 按箭头按键 ◀/▶ 选择要操作的项。

3 按 ENTER。

- 可设置所选的功能。有关设置内容，请参阅随后的“功能列表”。
- 当前功能显示蓝色。
- 要删除菜单条，按 **ON SCREEN**。

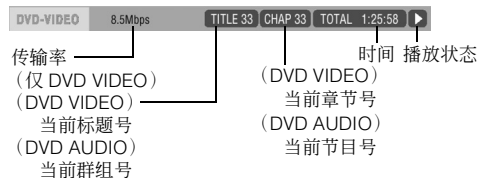
功能列表

对于操作无特殊说明的功能，按箭头按键 ▲/▼ 选择，然后按 **ENTER** 确定。

| | |
|--|--|
| TIME 时间显示选择 | 选择时间显示来改变显示在本机显示器窗口和状态条上的时间信息。每按一次 ENTER ，显示交替变化。 DVD VIDEO/DVD AUDIO (播放期间的操作) TOTAL : 当前标题 / 群组消逝的播放时间。 T.REM : 当前标题 / 群组剩余的播放时间。 TIME : 当前章节 / 节目消逝的播放时间。 REM : 当前章节 / 节目剩余的播放时间。 CD (播放期间的操作) / VCD / SVCD TIME : 当前节目消逝的播放时间。 REM : 当前节目剩余的播放时间。 TOTAL : 光盘消逝的播放时间。 T.REM : 光盘剩余的播放时间。 |
| 重复模式 | 第 23 页 |
| 时间搜索 | 第 20 页 |
| CHAP. / TRACK | 选择一个章节 / 节目。按数字键输入章节 / 节目号，然后按 ENTER 。 例如： 5: (5) 24: (2) → (4) |
| 声音语言 / 声音 (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD) | 第 25 页 |
| 字幕语言 (DVD VIDEO/SVCD) | 第 25 页 |
| 1/3 视角 (DVD VIDEO/DVD AUDIO) | 第 25 页 |
| PAGE -/- 页面切换 (DVD AUDIO) | 切换录制在 DVD AUDIO 光盘上的静止图像 (B.S.P.)。(第 28 页) |

显示在状态条上的信息

DVD VIDEO/DVD AUDIO (以下为 DVD VIDEO 的例子)



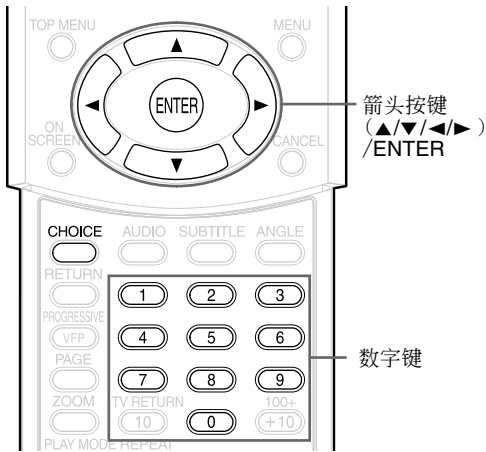
VCD/SVCD/CD (以下为 CD 的例子)



注

播放状态标记与屏幕显示指导上的标记具有相同的意义 (第 16 页)。

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3 JPEG



根据系统使用的环境可以改变系统的初始设置。

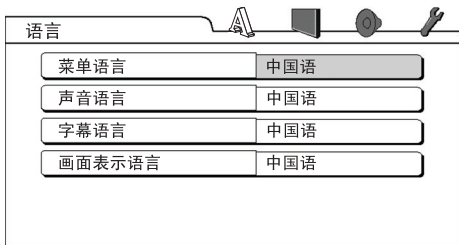
注

- 用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。
- 个人偏好屏幕的上方和下方可能无法显示在宽屏幕电视机上。在电视机上调节目像尺寸。

基本操作

1 光盘停止播放或无光盘装载（显示“NO DISC”）时，按 CHOICE。

- “SETTING”将会出现在本机显示器窗口上，然后下列屏幕将会显示在电视机上。



- 按电视机屏幕上的说明继续进行操作。



语言





注

- 如果所选的语言未录制在光盘上，光盘最合适的语言将会显示。
- 有关诸如“AA”的语言代码，请参阅“语言代码”（☞ 第39页）。

| 项目 | 说明 |
|--------|---------------------|
| 菜单语言 | 选择 DVD VIDEO 菜单的语言。 |
| 声音语言 | 选择 DVD VIDEO 的音频语言。 |
| 字幕 | 选择 DVD VIDEO 的字幕语言。 |
| 画面表示语言 | 选择显示在个人偏好屏幕的语言。 |



图像

| 项目 | 说明 (: 初始设置) |
|----------|--|
| 屏幕类型 | <p>为电视机选择合适的显示模式。</p> <p>16:9 标准: 宽屏幕电视机的宽高比固定为 16:9 时，选择本选项（播放以 4:3 录制的 DVD VIDEO 时，系统自动调节输出信号的屏幕宽度）。</p>  <p>16:9 自动: 电视机为普通宽屏幕电视机时，选择本选项。</p>  <p>4:3 信箱屏幕: 电视机宽高比为传统 4:3 时，选择本选项。浏览宽屏幕图像时，黑条出现在屏幕的上下边缘。</p>  <p>4:3 全景扫描: 电视机宽高比为传统 4:3 时，选择本选项。浏览宽屏幕图像时，图像的左右边缘将不会出现在屏幕上。（如果光盘不兼容全景扫描，图像将不会以信箱比率显示。）</p>  |
| 映像存储器 | 在 通 / 断之间选择屏幕保护模式（从静止图像最后显示开始 5 分钟未进行操作时，屏幕保护启动）。 |
| MP3/JPEG | 如果光盘同时存在 MP3 和 JPEG 文件，您可以选择要播放的文件。个人偏好已经改变时，打开 / 关闭托架，然后再次打开电源。（无论个人偏好如何，仅录制一个 MP3 文件或 JPEG 文件的光盘可被播放。） |



音频

| 项目 | 说明 ([] : 初始设置) |
|--------|---|
| 数码音频输出 | <p>从下列符合连接到数码音频输出端子的设备 (AV 放大器) 选择输出信号类型。(有关个人偏好项目和输出信号, 请参阅以下列表。)</p> <p>PCM: 仅与线性 PCM 相关的设备。</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: 杜比数码解码器或拥有相同功能的设备。</p> <p>光束 /PCM : DTS/ 杜比数码解码器或拥有相同功能的设备。</p> |
| 下行混合 | <p>根据所连接的设备从 DVD VIDEO 的数码输出端子切换信号。数码音频输出设为 “PCM” 时, 选择本选项。</p> <p>杜比环绕 : 一种内置杜比专业逻辑解码器的设备。</p> <p>立体声: 一种普通设备。</p> <ul style="list-style-type: none"> 虚拟环绕声为通时, 向下混音不起作用。 |
| 动态范围控制 | <p>低音量播放时, 调节高音量和低音量的音量差 (仅以杜比数码录制的 DVD)。</p> <p>自动: 动态范围控制自动起作用。</p> <p>通: 动态范围控制总是起作用。</p> |



其他

| 项目 | 说明 ([] : 初始设置) |
|-----------|---|
| 记忆播放 | 选择通 / 断。([] 第 19 页) |
| 屏幕指南 | 选择通 / 断。([] 第 16 页) |
| AV 电脑连动功能 | <p>([] 第 37 页)</p> <p>DVD1 : 连接到电视机上的视频 3 输入或 AV 放大器上的 DVD 输入。</p> <p>DVD2: 连接到电视机的视频 1 输入。</p> <p>DVD3: 连接到电视机的视频 2 输入。</p> |
| 父母锁定 | <p>设置父母锁定功能关闭暴力场景或以其他场景代替。(仅对配备父母锁定功能的光盘有效。)</p> <p>区域代码 ([] 第 32 页) 选择您所在的区域。</p> <p>等级: 数字越小限制越严格。“无”无限制。</p> <p>密码 (要点): 用数字键 (1-9, 0) 输入 4 位数字作为您的密码。(如果忘记密码, 请输入 “8888”。) 播放时需要密码。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果输入错误密码 3 次, 将会自动选择 “退出”。 |

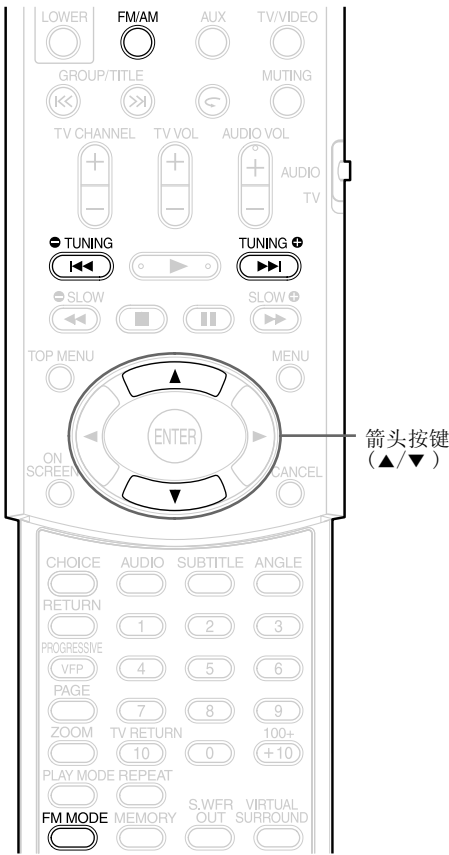
数码音频输出个人偏好项目和输出信号的关系列表

| 播放光盘 | 数码音频输出个人偏好 | | |
|---|---|-------------------------|-----------------------|
| | 光束 /PCM | DOLBY DIGITAL/PCM | PCM |
| 48 kHz, 16/20/24 位 线性 PCM DVD VIDEO 96 kHz 线性 PCM DVD VIDEO | | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| 48/96/192 kHz, 16/20/24 位线性 PCM DVD AUDIO | | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| 44.1/88.2/176.4 kHz, 16/20/24 位线性 PCM DVD AUDIO | | 44.1 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| DTS DVD VIDEO | DTS 比特流 | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| 杜比数码 DVD VIDEO/ DVD AUDIO | 杜比数码比特流 | | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM |
| CD/VCD/SVCD | 44.1 kHz, 16 位立体声线性 PCM/48kHz, 16 位线性 PCM | | |
| DTS CD | DTS 比特流 | 44.1 kHz, 16 位线性 PCM | |
| MP3 光盘 | 无输出 | | |

注

- 对于无内容保护设置的 DVD VIDEO, 在数码音频输出端子存在 20 位或 24 位输出。

| | | | | | | | |
|----|------------|----|---------------|----|------------|----|-------------|
| AD | 安道尔 | ER | 厄立特里亚 | LA | 老挝人民民主共和国 | RW | 卢旺达 |
| AE | 阿拉伯联合酋长国 | ES | 西班牙 | LB | 黎巴嫩 | SA | 沙特阿拉伯 |
| AF | 阿富汗 | ET | 埃塞俄比亚 | LC | 圣卢西亚 | SB | 所罗门群岛 |
| AG | 安提瓜和巴布达 | FI | 芬兰 | LI | 列支敦士登 | SC | 塞舌尔 |
| AI | 安圭拉 | FJ | 斐济 | LK | 斯里兰卡 | SD | 苏丹 |
| AL | 阿尔巴尼亚 | FK | 福克兰群岛 (马尔维纳斯) | LR | 利比里亚 | SE | 瑞典 |
| AM | 亚美尼亚 | FM | 密克罗尼西亚 (联邦) | LS | 莱索托 | SG | 新加坡 |
| AN | 荷兰安的列斯群岛 | FO | 法罗群岛 | LT | 立陶宛 | SH | 圣赫勒拿岛 |
| AO | 安哥拉 | FR | 法国 | LU | 卢森堡 | SI | 斯洛文尼亚 |
| AQ | 南极地区 | FX | 法国, 大城市 | LV | 拉脱维亚 | SJ | 斯瓦尔巴岛和央棉岛 |
| AR | 阿根廷 | GA | 加蓬 | LY | 利比亚 | SK | 斯洛伐克 |
| AS | 美属萨摩亚 | GB | 英国 | MA | 摩洛哥 | SL | 塞拉利昂 |
| AT | 奥地利 | GD | 格林纳达 | MC | 摩纳哥 | SM | 圣马力诺 |
| AU | 澳大利亚 | GE | 格鲁吉亚 | MD | 摩尔多瓦共和国 | SN | 塞内加尔 |
| AW | 阿鲁巴岛 | GF | 法属圭亚那 | MG | 马达加斯加 | SO | 索马里 |
| AZ | 阿塞拜疆 | GH | 加纳 | MH | 马绍尔群岛 | SR | 苏里南 |
| BA | 波斯尼亚和黑塞哥维那 | GI | 直布罗陀 | ML | 马里 | ST | 圣多美和普林西比 |
| BB | 巴巴多斯 | GL | 格陵兰 | MM | 缅甸 | SV | 萨尔瓦多 |
| BD | 孟加拉国 | GM | 冈比亚 | MN | 蒙古 | SY | 叙利亚 |
| BE | 比利时 | GN | 几内亚 | MO | 澳门 | SZ | 斯威士兰 |
| BF | 布基纳法索 | GP | 瓜德洛普 | MP | 北马里亚纳群岛 | TC | 特克斯和凯科斯群岛 |
| BG | 保加利亚 | GQ | 赤道几内亚 | MQ | 马提尼克岛 | TD | 乍得 |
| BH | 巴林 | GR | 希腊 | MR | 毛里塔尼亚 | TF | 法属南部领地 |
| BI | 布隆迪 | GS | 南乔治亚岛和夏威夷群岛 | MS | 蒙特塞拉特岛 | TG | 多哥 |
| BJ | 贝宁 | GT | 危地马拉 | MT | 马耳他 | TH | 泰国 |
| BM | 百慕大 | GU | 关岛 | MU | 毛里求斯 | TJ | 塔吉克斯坦 |
| BN | 文莱达鲁萨兰国 | GW | 几内亚比绍 | MV | 马尔代夫 | TK | 托克劳群岛 |
| BO | 玻利维亚 | GY | 圭亚那 | MW | 马拉维 | TM | 土库曼斯坦 |
| BR | 巴西 | HK | 香港 | MX | 墨西哥 | TN | 突尼斯 |
| BS | 巴哈马 | HM | 赫德岛和麦克唐纳群岛 | MY | 马来西亚 | TO | 汤加语 |
| BT | 不丹 | HN | 洪都拉斯 | MZ | 莫桑比克 | TR | 东帝汶 |
| BV | 博维特岛 | HR | 克罗地亚 | NA | 纳米比亚 | TT | 土耳其 |
| BW | 博茨瓦纳 | HT | 海地 | NC | 新喀里多尼亚 | TT | 特立尼达和多巴哥 |
| BY | 白俄罗斯 | HU | 匈牙利 | NE | 尼日尔 | TV | 图瓦卢 |
| BZ | 伯利兹 | ID | 印度尼西亚 | NF | 诺福克岛 | TW | 台湾 |
| CA | 加拿大 | IE | 爱尔兰 | NG | 尼日利亚 | TZ | 坦桑尼亚联合共和国 |
| CC | 可可群岛 | IL | 以色列 | NI | 尼加拉瓜 | UA | 乌克兰 |
| CF | 中非共和国 | IN | 印度 | NL | 荷兰 | UG | 乌干达 |
| CG | 刚果 | IO | 英属印度洋地区 | NO | 挪威 | UM | 美属少数外围岛屿 |
| CH | 瑞士 | IQ | 伊拉克 | NP | 尼泊尔 | US | 美国 |
| CI | 科特迪瓦 | IR | 伊朗 (伊斯兰共和国) | NR | 瑙鲁语 | UY | 乌拉圭 |
| CK | 库克群岛 | IS | 冰岛 | NU | 纽埃岛 | UZ | 乌兹别克斯坦 |
| CL | 智利 | IT | 意大利 | NZ | 新西兰 | VA | 梵蒂冈 (圣座) |
| CM | 喀麦隆 | JM | 牙买加 | OM | 阿曼 | VC | 圣文森特和格林纳丁斯 |
| CN | 中国 | JO | 约旦 | PA | 巴拿马 | VE | 委内瑞拉 |
| CO | 哥伦比亚 | JP | 日本 | PE | 秘鲁 | VG | 维尔京群岛 (英属) |
| CR | 哥斯达黎加 | KE | 肯尼亚 | PF | 法属波利尼西亚 | VI | 维尔京群岛 (美属) |
| CU | 古巴 | KG | 吉尔吉斯斯坦 | PG | 巴布亚新几内亚 | VN | 越南 |
| CV | 佛得角 | KH | 柬埔寨 | PH | 菲律宾 | VU | 瓦努阿图 |
| CX | 圣诞岛 | KI | 基里巴斯 | PK | 巴基斯坦 | WF | 瓦利斯群岛和富图纳群岛 |
| CY | 塞浦路斯 | KM | 科摩罗 | PL | 波兰 | WS | 萨摩亚 |
| CZ | 捷克共和国 | KN | 圣克里斯托弗和尼维斯联邦 | PM | 圣皮埃尔岛和密克隆岛 | YE | 也门 |
| DE | 德国 | KP | 北朝鲜 | PN | 皮特克恩岛 | YT | 马约特 |
| DJ | 吉布提 | KR | 韩国 | PR | 波多黎各 | YU | 南斯拉夫 |
| DK | 丹麦 | KW | 科威特 | PT | 葡萄牙 | ZA | 南非 |
| DM | 多米尼加联邦 | KY | 开曼群岛 | PW | 帕劳群岛 | ZM | 赞比亚 |
| DO | 多米尼加共和国 | KZ | 哈萨克 | PY | 巴拉圭 | ZR | 扎伊尔 |
| DZ | 阿尔及利亚 | | | QA | 卡塔尔 | ZW | 津巴布韦 |
| EC | 厄瓜多尔 | | | RE | 留尼汪岛 | | |
| EE | 爱沙尼亚 | | | RO | 罗马尼亚 | | |
| EG | 埃及 | | | RU | 俄罗斯联邦 | | |
| EH | 西撒哈拉 | | | | | | |



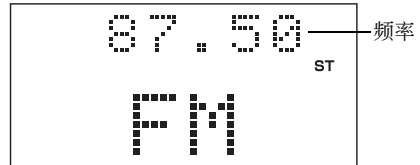
您可以调到 FM 或 AM。

选择电台

1 按 FM/AM。

每按一次该键，波段将会在 FM 和 AM 之间交替变化。

例如：



2 按 TUNING ◀ 或 TUNING ▶ 选择电台（频率）。

自动调谐：

按住 **TUNING ◀** 或 **TUNING ▶**，直到系统开始搜索，然后放开该键。

调到足够信号强度的电台时，系统自动停止搜索。

要手动停止搜索，按 **TUNING ◀** 或 **TUNING ▶**。

手动调谐：

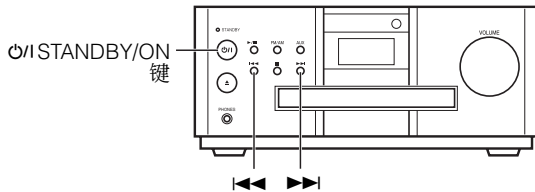
每按一次 **TUNING ◀** 或 **TUNING ▶**，频率改变。

- 接收到 FM 立体声节目时，“ST”（立体声）指示灯点亮。
- 您也可以使用箭头按键 ▲/▼ 选择电台。

设置 AM 调谐器间隔间距

某些国家将 AM 电台间隔为 9 kHz，而其他国家则使用 10 kHz 间隔。

仅在本机上：



要选择 10 kHz 间隔，在待机模式时按住本机上的 **▶▶**，按本机上的 **⏻/I STANDBY/ON** 打开电源。

“10 kHz” 出现在显示器窗口。

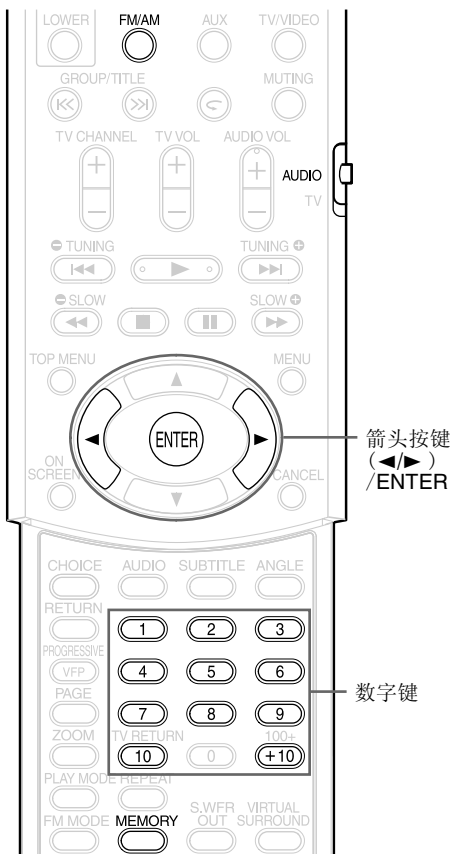
要选择 9 kHz 间隔，在待机模式时按住本机上的 **◀◀**，按本机上的 **⏻/I STANDBY/ON** 打开电源。“9 kHz” 出现在显示器窗口。

注

如果切换间隔间距，电台保存的记忆将会被清除。

注

如果此时 FM 节目调的有些噪音，您可以按 **FM MODE** 切换到单声道模式（“MONO” 点亮），提高接收质量。如果再次按 **FM MODE** 或调到另一个电台，接收模式自动返回到立体声模式。



3 记忆号闪烁时，按箭头按键 ◀/▶ 选择想要保存的记忆号。

- 用数字键也可以选择记忆号。
- 请参阅“如何使用数字键”（第 16 页）。

4 所选的记忆号闪烁时，按 **MEMORY** 或 **ENTER**。

“SET”（设置）将会显示，保存所选的电台。

注

将新的电台保存到已使用的记忆号会清除先前保存的电台。

调到预设电台

1 反复按 **FM/AM** 选择 **FM** 或 **AM**。

2 按数字键选择您想要调到的电台的记忆号。

请参阅“如何使用数字键”（第 16 页）。按箭头按键 ◀/▶ 也可选择。

系统中预设的电台允许您方便得调到电台。

注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



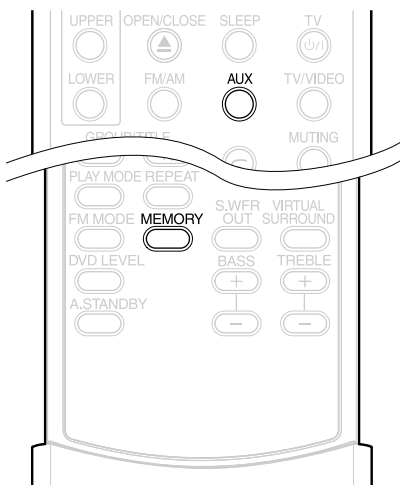
预设电台

系统最多保存 30 个 FM 电台和 15 个 AM 电台。

1 选择您想要保存的电台（有关如何选择，请参阅第 33 页）。

2 按 **MEMORY**。

数字（记忆号）在显示器窗口上闪烁约 5 秒。



先将其他音频设备连接到本系统（☞ 第 11 页）。

1 按 AUX。

播放源变为 AUX。

2 播放其他音频设备。

有关详情，请参阅所连接设备的说明书。

3 调节系统的音量和声音质量（☞ 第 17 页）。

调节音频设备的声音输入电平

您可以调节连接到 AUX 插孔的另一音频设备的声音输入电平。

1 按 AUX。

播放源变为 AUX。

2 按住 MEMORY 直到显示输入电平。

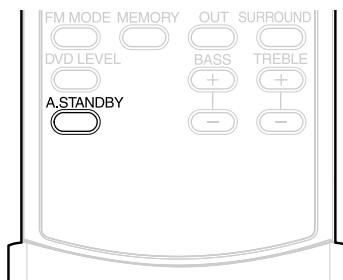
每按一次该键，输入电平如下切换：

LEVEL 1: 通常选择本选项。



LEVEL 2: 其他设备的输入电平过高而声音失真时，选择本选项。

初始化设置为“LEVEL1”。



如果光盘停止播放时 3 分钟内无操作，电源自动关闭。

1 光盘停止播放或无光盘装载（显示“NO DISC”）时，按 A.STANDBY。

本机显示器窗口上点亮“A.S.ON”（自动待机关）和“A.STANDBY”。

进入停止状态时（例如结束播放后），“A.STANDBY”开始闪烁。

这意味着如果 3 分钟内无操作电源自动关闭。而且，电源关闭前 20 秒，“POWER OFF”（电源关）将会闪烁。

释放自动待机

按 A.STANDBY。

本机显示器窗口上出现“A.S.OFF”（自动待机关）以及“A.STANDBY”熄灭。

注

播放源为 FM/AM 或 AUX 时，自动待机不起作用。

睡眠定时器

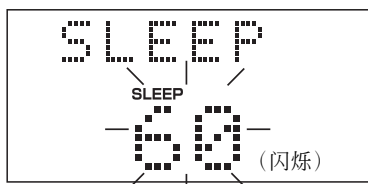


您所指定的时间消逝时，系统自动关闭。

按 SLEEP。

每按一次该键，指示在本机显示器窗口上的时间（以分钟）改变。

例如：睡眠定时器设为 60 分钟时



睡眠定时器若干秒后将会自动设置，然后指示消失。

注

睡眠定时器设置后，显示器窗口自动变黑。

改变时间

反复按 **SLEEP** 重新选择时间。

确认时间

睡眠定时器设置时，按 **SLEEP** 一次。

取消

反复按 **SLEEP** 直到 “OFF” 出现。

注

电源关闭时，睡眠定时器也自动取消。

托架锁定

您可以锁定光盘托架以防光盘弹出。

设置

关闭电源。然后在按住本机上的 ■（停止）时，按 ▲（打开 / 关闭）。

“LOCKED”（锁定）出现在本机显示器窗口上。

取消

进行和设置相同的操作。

“UNLOCKED”（解锁）出现在本机显示器窗口上。

使用 AV COMPU LINK

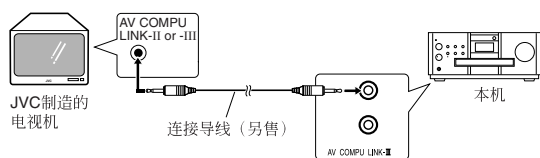
电视机或所连接的设备是配备 AV COMPU LINK-II 或 III 插孔的 JVC 产品，将它们连接到本系统上 AV COMPU LINK 插孔将会使您通过操作一个设备控制其他设备。

连接和设置

注

- 请参阅“其他”（第 31 页）设置 AV COMPU LINK 模式。
- 还有需要仔细阅读所连接设备的说明书。

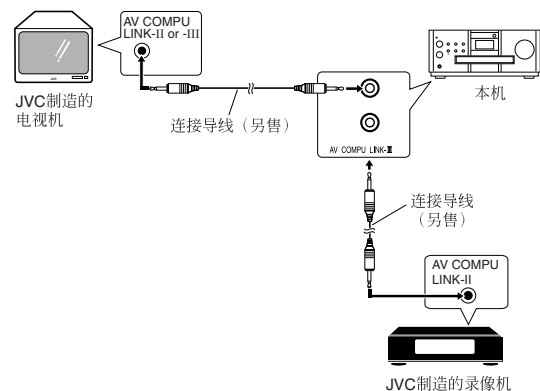
连接电视机



| 电视机输入插孔 | AV COMPU LINK模式 |
|---------|-----------------|
| 视频3 | DVD 1 |

- 连接到电视机上的视频 3 (DVD) 输入插孔。如果视频 3 用于 DV/ 电影输入，请阅读下列说明：

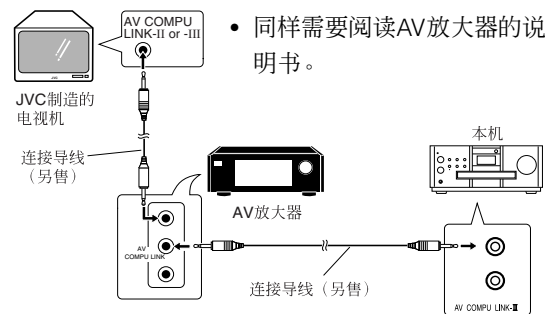
连接电视机或录像机



| 电视机输入插孔 | AV COMPU LINK模式 | 录像机遥控代码 |
|---------|-----------------|---------|
| 视频 1 | DVD 2 | B |
| 视频 2 | DVD 3 | A |

- 使用初始设置时，连接到视频 3（如果未设置 DV/ 电影输入）。设置遥控代码为“A”。

连接电视机或 AV 放大器



- 同样需要阅读AV放大器的说明书。

| AV放大器输入插孔 | AV COMPU LINK模式 |
|-----------|-----------------|
| DVD | DVD 1 |

注

- 由于除 DVD 外的任何设备禁用正确的操作，请将 DVD 声音输出连接到声音输入插孔。
- 将分量视频输出连接到电视机时，请将本系统中的 AV COMPU LINK 模式的设置改为“DVD 1”。切勿连接到 AV 放大器上的 S 视频插孔。

操作

- 1 打开电视机的主电源。
- 2 将光盘或视频磁带插入播放源设备（本系统或录像机）。
- 3 按播放源设备上的播放键。
 - 电视机将会打开。
 - 电视机输入将会切换到播放源设备的外部输入（视频 1、2 或 3）。
 - AV 放大器将会打开。
 - AV放大器的播放源将会切换到按了播放键的设备。

遇到类似于故障的问题时，请在联系 JVC 维修中心之前检查以下各点。

电源

- 系统没有电。
 - 电源线没有连接到本机或交流电插座。
→ 正确连接电源线。(☞ 第 12 页)

操作

- 您无法操作任何键。
 - 对于某些光盘，一些特定的操作可能禁用。
- 遥控器不起作用。
 - 干电池没有电。
→ 更换电池 (☞ 第 7 页)
- 光盘无法播放。
 - 如果是 DVD VIDEO 光盘
→ 检查光盘的地区代码编号。(☞ 第 3 页)
 - “PLAYABLE Err” 显示在显示器窗口上。
这是本系统无法播放的光盘。
→ 检查光盘类型。(☞ 第 3 页)
 - 设置了父母锁定。(☞ 第 31 页)

关于图像

- 无图像出现。
 - 视频导线未连接正确。
→ ☞ 第 12 页
 - 同时连接了分量视频插孔和 S 视频插孔。
→ 连接两者之一。(☞ 第 12 页)
- 图像失真。
 - 在本机和电视机之间连接了录像机。
→ 将本机直接连接到电视机。(☞ 第 12 页)
 - 尽管将本系统连接到无逐行扫描的电视机上，DVD 扫描模式设为 “PROGRESS”。
→ 将扫描模式设为 “INTER。”(☞ 第 27 页)
- 屏幕尺寸异常。
 - 屏幕尺寸设置不正确。
→ 根据使用的电视机设置 “屏幕类型”。
(☞ 第 30 页)

- 电视机屏幕变黑。
 - 设置了 “映像储存器”。
→ 如果已经设置，按任意键。(☞ 第 30 页)
- 屏幕无法切换。
 - 逐行扫描模式仅用于分量视频输出。
- 屏幕向上或向下回滚。
 - 正确选择彩色制式。(☞ 第 5 页)

关于声音

- 没有声音。
 - 扬声器未连接正确。
→ ☞ 第 10 页
 - 声音处于静音状态。
→ ☞ 第 17 页
 - “NO AUDIO” 显示在显示器窗口上。
光盘可能通过非法拷贝生产。
→ 确认购买光盘的商店。
- 声音相对于电视机或视频较轻。
 - “DVD LEVEL” 设为 “NOR”。
→ 设置为非 “NOR”。(☞ 第 27 页)
- 声音失真。
 - 音量开的过大。
→ 调低音量。(☞ 第 17 页)
- 无声音从亚低音扬声器输出。
 - “SUB WFR” 被关闭了。
→ 按 **S.WFR OUT** 打开。(☞ 第 11 页)

关于广播

- 接收时声音很吵。 / 禁用接收。
 - 天线未连接正确。
→ 正确连接天线。(☞ 第 9 页)

其它问题

- 无法在语言之间切换音频或字幕。
 - 光盘没有包含 2 种或多种语言。
 - 如果仅录制单种语言在光盘上, 无法切换到另一种语言。(☞ 第 25 页)
- 无字幕显示。
 - 光盘不包含任何字幕。
 - 无字幕的 DVD VIDEO 无法显示任何字幕。
 - 字幕语言设为“断”。
 - 指定语言。(☞ 第 30 页)
 - A-B 重复播放的 A 位置或 B 位置之前或之后, 可能无法显示字幕。
- 光盘无法弹出。
 - 设置了托架锁定。
 - ☞ 第 36 页
- “TRAY Err”显示在显示器窗口上。
 - 托架由于障碍物无法打开。
 - 关闭托架, 然后清除障碍物。
- “LR ONLY”显示在显示器窗口上(对于 DVD AUDIO)。
 - 由于正在播放节目所造成的对于多声道声音向下混合被禁止, 直接输出左声道和右声道的声音(正常现象)。

如果无论如何使用上述正确的方法系统都无法正常运作

本系统的许多功能都通过微机实现。如果按任何键均无法实现正常操作, 从插座断开电源插头, 稍等片刻后重新连接系统。

| 代码 | 语言 | 代码 | 语言 |
|----|------------|----|-----------|
| AA | 阿法尔语 | MK | 马其顿语 |
| AB | 阿布哈西亚语 | ML | 马拉雅拉姆语 |
| AF | 南非公用荷兰语 | MN | 蒙古语 |
| AM | 阿埃哈里语 | MO | 摩尔多瓦语 |
| AR | 阿拉伯语 | MR | 马拉地语 |
| AS | 阿萨姆语 | MS | 马来语 (MAY) |
| AY | 艾马拉语 | MT | 马耳他语 |
| AZ | 阿塞拜疆语 | MY | 缅甸语 |
| BA | 巴什基尔语 | NA | 瑙鲁语 |
| BE | 白俄罗斯语 | NE | 尼泊尔语 |
| BG | 保加利亚语 | NL | 荷兰语 |
| BH | 比哈里语 | NO | 挪威语 |
| BI | 比斯克混合语 | OC | 欧西坦语 |
| BN | 孟加拉语 | OM | 库希特语 |
| BO | 西藏语 | OR | 奥里雅语 |
| BR | 布列塔尼亚语 | PA | 旁遮普语 |
| CA | 加泰罗尼亚语 | PL | 波兰语 |
| CO | 科西嘉语 | PS | 普什图语 |
| CS | 捷克语 | PT | 葡萄牙语 |
| CY | 威尔士语 | QU | 凯楚阿语 |
| DA | 丹麦语 | RM | 列托罗曼斯语 |
| DZ | 不丹语 | RN | 基隆迪语 |
| EL | 希腊语 | RO | 罗马尼亚语 |
| EO | 世界语 | RU | 俄语 |
| ET | 爱沙尼亚语 | RW | 金亚旺达语 |
| EU | 巴斯克语 | SA | 梵语 |
| FA | 波斯语 | SD | 信德语 |
| FI | 芬兰语 | SG | 佛兰卡国际混合语 |
| FJ | 斐济语 | SH | 塞尔维亚克罗地亚语 |
| FO | 法罗语 | SI | 僧伽罗语 |
| FY | 弗里斯兰语 | SK | 斯洛伐克语 |
| GA | 爱尔兰语 | SL | 斯洛文尼亚语 |
| GD | 苏格兰盖尔语 | SM | 萨摩亚语 |
| GL | 加利西亚语 | SN | 修纳语 |
| GN | 瓜拉尼语 | SO | 索马里语 |
| GU | 古吉拉特语 | SQ | 阿尔巴尼亚语 |
| HA | 豪撒语 | SR | 塞尔维亚语 |
| HI | 印地语 | SS | 希斯瓦梯语 |
| HR | 克罗地亚语 | ST | 塞索托语 |
| HU | 匈牙利语 | SU | 巽他语 |
| HY | 亚美尼亚语 | SV | 瑞典语 |
| IA | 拉丁国际语 | SW | 斯瓦希里语 |
| IE | 拉丁国际语 | TA | 泰米尔语 |
| IK | 伊努皮克语 | TE | 泰卢固语 |
| IN | 印度尼西亚语 | TG | 塔吉克语 |
| IS | 冰岛语 | TH | 泰国语 |
| IW | 希伯来语 | TI | 蒂格尼亚语 |
| JI | 依地语 | TK | 土库曼语 |
| JW | 爪哇语 | TL | 塔加拉语 |
| KA | 格鲁吉亚语 | TN | 茨瓦纳语 |
| KK | 哈萨克语 | TO | 汤加语 |
| KL | 格陵兰语 | TR | 土耳其语 |
| KM | 柬埔寨语 | TS | 聪加语 |
| KN | 卡纳达语 | TT | 鞑靼语 |
| KO | 韩国语 (KOR) | TW | 契维语 |
| KS | 克什米尔语 | UK | 乌克兰语 |
| KU | 库尔德语 | UR | 乌尔都语 |
| KY | 吉尔吉斯语 | UZ | 乌兹别克语 |
| LA | 拉丁语 | VI | 越南语 |
| LN | 林格拉语 | VO | 沃拉普克语 |
| LO | 老挝语 | WO | 沃洛夫语 |
| LT | 立陶宛语 | XH | 科萨语 |
| LV | 拉脱维亚语, 列特语 | YO | 约鲁巴语 |
| MG | 马尔加什语 | ZU | 祖鲁语 |
| MI | 毛利语 | | |

概述

| | |
|------------------------------------|---|
| 电源: | AC 110 - 240 V \sim , 50 Hz/60 Hz (香港以外地区) AC 220 V \sim , 50 Hz (仅限香港) |
| 电源消耗: | 24 W (操作时) 1.1 W (待机时) |
| 重量: | 3.0 kg |
| 外部尺寸 (宽 \times 高 \times 深): | 232 mm \times 100 mm \times 269 mm |

DVD 播放机

可播放的光盘: DVD VIDEO、DVD AUDIO、VCD、SVCD、CD、CD-R/RW (CD、VCD、MP3、JPEG 格式)、DVD-R/RW (视频格式)

视频输出

| | |
|------------------|---|
| 彩色制式: | PAL/NTSC 可选 |
| 水平分辨率: | 500 行 |
| 复合 \times 1: | 1.0 V (p-p)/75 Ω , 同步阴极 |
| S 视频 \times 1: | Y 输出: 1.0 V (p-p)/75 Ω , 同步阴极 C 输出: 0.286 V (p-p)/75 Ω |
| 分量 \times 1: | Y 输出: 1.0 V (p-p)/75 Ω P _B /P _R 输出: 0.7 V (p-p)/75 Ω |

音频输出

| | |
|--------------------|--|
| 模拟声音输出: | |
| 扬声器 \times 2 | |
| 输出功率 | |
| (IEC 268-3): | 4 Ω (10% THD) 时 60 W (30 W + 30 W) |
| 合适的阻抗: | 4 Ω 到 16 Ω |
| 耳机 \times 1: | 11 mW/32 Ω |
| 合适的阻抗: | 16 Ω 到 1 k Ω |
| 亚低音扬声器 \times 1: | 500 mVrms/10 k Ω |
| 数码声音输出: | |
| 光纤 \times 1: | -21 dBm 到 -15 dBm |

其它输出

AV COMPU LINK \times 2 (ϕ 3.5)

音频输入

| | |
|-------|----------------------|
| 声音输入: | AUX \times 1 |
| 级别 1: | 250 mV/50 k Ω |
| 级别 2: | 500 mV/50 k Ω |

调谐器

| | |
|---------|---|
| FM 调谐器: | |
| 接收频率: | 87.50 MHz 到 108.00 MHz |
| 天线: | 75 Ω - 非平衡类型 |
| AM 调谐器: | |
| 接收频率: | 531 kHz 到 1710 kHz (以 9 kHz 为间隔间距) 530 kHz 到 1710 kHz (以 10 kHz 为间隔间距) |
| 天线: | 外部天线插孔 (环形天线) |

扬声器

| | |
|-------------------------------|--|
| 类型: | 1 路低音反射型 防磁型 |
| 扬声器: | 8 cm 圆锥型 \times 1 |
| 电源负载: | 30 W |
| 阻抗: | 4 Ω |
| 声压级别: | 81 dB/W \cdot m |
| 尺寸 (宽 \times 高 \times 深): | 120 mm \times 161 mm \times 239 mm |
| 重量 (单个): | 1.6 kg |

设计和规格可能有所改变, 恕不另行通知。



JVC®



COMPACT COMPONENT SYSTEM

微型组合系统

EX-A1

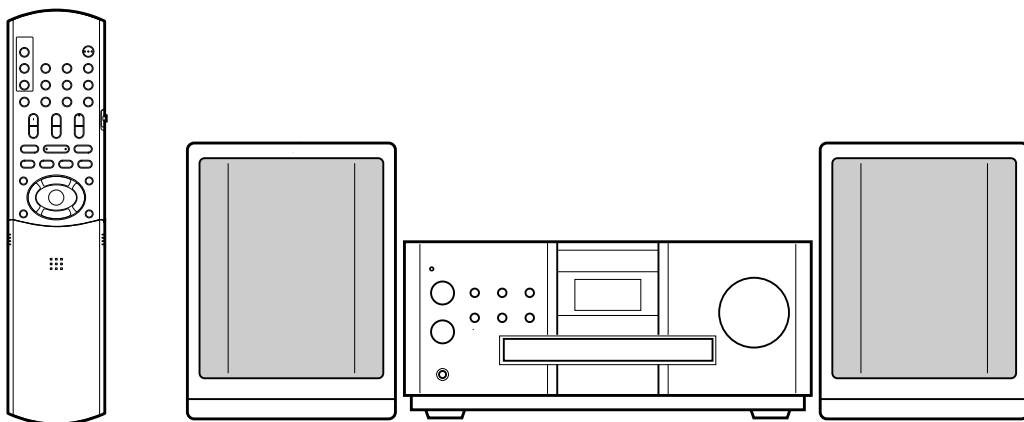
Consists of CA-EXA1 and SP-EXA1

由 CA-EXA1 和 SP-EXA1 组成

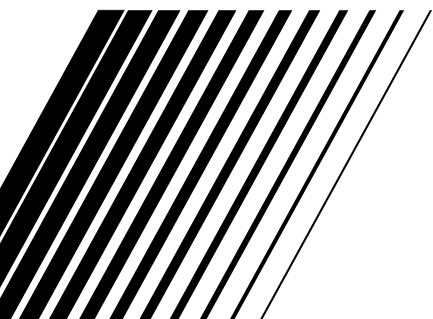
EX-P1

Consists of CA-EXP1 and SP-EXP1

由 CA-EXP1 和 SP-EXP1 组成



WOOD CONE



INSTRUCTIONS

使用说明书

Warnings, cautions and others / 警告，注意及其他须知事项

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:


1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

注意

为了减少触电、火灾等危险：

1. 请勿擅自卸下螺丝钉、盖子或机壳。
2. 请勿让本机受雨淋或置于潮湿环境中。

CAUTION — button!


Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off).
The  button in any position does not disconnect the mains line.

- When the system is on standby, the STANDBY lamp lights red.
- When the system is turned on, the STANDBY lamp goes off.

The power can be remote controlled.

注意 — 开关!

想要完全关闭电源（让 STANDBY 灯熄灭），须将电源插头从插座上拔下。

无论  键处于何种位置，主电路仍旧没有关闭。

- 当系统处于待机状态时，STANDBY 灯点发红光。
- 当系统处于开启状态时，STANDBY 灯熄灭。

电源开关可用遥控器进行控制。

CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

注意

- 切勿堵塞通风口或通风孔。
(如果通风口或通风孔被报纸或布等物堵塞，热量将无法散出。)
- 切勿在本系统上放置明火，如点燃的蜡烛。
- 想要丢弃电池时，务必考虑环保问题以及严格遵守当地关于处理废旧电池相关的法律规定和条例。
- 切勿让本机受雨淋、受潮湿、落上或溅上水滴，亦勿在本机上面放置盛满液体的容器，如花瓶。

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / 镭射产品的重要说明

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.

1. 一级镭射产品。

2. **注意:** 请勿打开顶盖板，本机内部没有用户可自行维修的部件；所有维修工作应由有资格的人员完成。

3. **注意:** 当内部锁定装置失效或者损坏后，打开盖板可能会产生可见或不可见的镭射辐射。应避免受到镭射光束的直接照射。

4. 标签的复制标示：注意标签位于机内。

| | | | |
|---|--|--|---|
| CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e) | ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d) | WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s) | VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f) |
|---|--|--|---|

CAUTION – Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage, locate the apparatus as follows:

Top/Front/Back/Sides: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.

Bottom: Place on the level surface. Maintain adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm more.

In addition, maintain the best possible air circulation.

注意 — 正确的通风方法

为了防止触电，火灾及避免损坏，

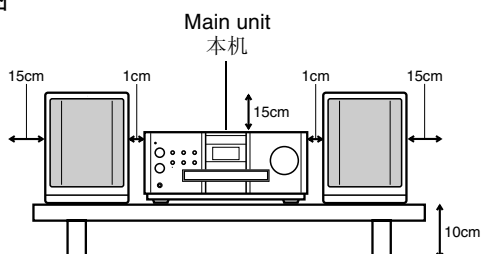
按如下要求放置机器：

上面 / 前面 / 后面 / 侧面：在图中所示范围中，不应放置任何障碍物。

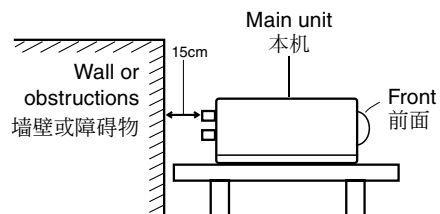
底部：放置在水平面上。放置在一个高 10 cm 或更高的台上以保留足够的通风道。

此外，如图所示，尽可能保持最佳的空气循环。

前视图



侧视图



目录

简介

| | |
|-------------------|-----|
| 警告, 注意及其他事项 | G-1 |
| 特别注意事项 | 2 |
| 有关光盘 | 3 |
| 选择彩色制式 | 5 |
| 部件说明 | 6 |

开始

| | |
|------------------|---|
| 使用遥控器 | 7 |
| 将电池放入遥控器 | 7 |
| 使用遥控器操作电视机 | 8 |
| 连接 | 9 |

基本操作

| | |
|------------------------------|----|
| 播放光盘 | 13 |
| 播放 | 13 |
| 切换显示 | 14 |
| 用数字键选择您想要的播放 | 15 |
| 要停止播放 | 15 |
| 要暂停播放 | 15 |
| 逐帧播放图像 | 15 |
| 快倒 / 快进搜索 | 15 |
| 从 10 秒之前的位置开始播放 (单触重播) | 16 |
| 慢动作播放 | 16 |
| 跳到所选的开始位置 | 16 |
| 要改变显示器窗口的亮度 (DIMMER) | 17 |
| 调节音量 | 17 |
| 调节声音质量 | 17 |
| 暂时关闭声音 (MUTING) | 17 |

高级操作

| | |
|-------------------------------------|----|
| 播放 MP3 和 JPEG 光盘 | 17 |
| 继续播放 | 19 |
| 选择播放场景 | 20 |
| 编程播放 / 随机播放 | 21 |
| 重复播放 | 23 |
| 其他易用功能 | 25 |
| 选择字幕 | 25 |
| 选择声音语言 | 25 |
| 选择浏览视角 | 25 |
| 放大图像 (ZOOM) | 26 |
| 调节图像质量 (VFP) | 26 |
| 创建真实的声音 (VIRTUAL SURROUND) | 27 |
| 调节播放电平 (DVD LEVEL) | 27 |
| 享受更好的图像 (PROGRESSIVE) | 27 |

| | |
|-------------------------|----|
| DVD AUDIO 专用功能 | 28 |
| 播放赠送群组 | 28 |
| 可浏览的静止图像 (B.S.P.) | 28 |
| 使用菜单条 | 29 |
| 个人偏好 | 30 |
| 区域代码 | 32 |

收听广播

| | |
|---------------|----|
| 收听无线电广播 | 33 |
| 调到预设电台 | 34 |

易用功能

| | |
|------------------------|----|
| 聆听其他音频设备的声音 | 35 |
| 自动待机 | 35 |
| 睡眠定时器 | 36 |
| 托架锁定 | 36 |
| 使用 AV COMPU LINK | 37 |

参考

| | |
|------------|----|
| 故障排除 | 38 |
| 语言代码 | 39 |
| 规格 | 40 |

如何阅读本使用说明书

- 主要使用遥控器按键说明操作。如果本机上存在相同的标记, 也可使用本机上的按键。
- 下列标记告诉您可读取的光盘类型。



- 实际的图形和电视片屏幕可能与说明的不同。
- “VCD”是“视频 CD”的缩写。
- “SVCD”是“超级视频 CD”的缩写。

使用须知

■ 重要注意事项

系统安装

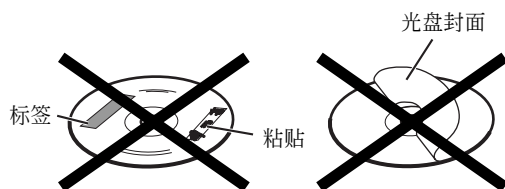
- 选择平坦、干燥、不冷不热的地方进行安装 — 介于 5°C 和 35°C 之间。
- 在本系统和电视机之间保留足够的距离。
- 切勿在易受震动的地方使用本系统。

电源线

- 切勿用湿手握持电源线！
- 电源线连接到墙上插座时，总会消耗少量的电量。
- 从墙上插座断开电源线时，请拔插头而不是拔电源线。

为了避免系统出现故障

- 内部没有使用者可以自行维修的部件。如果出现什么问题，请拔出电源线并联络您的经销商。
- 切勿将任何金属物体插入系统。
- 切勿使用市售的任何非标准形状的光盘（如心形、花形或信用卡形等），否则可能损坏系统。
- 切勿使用粘有胶带、标签或粘贴的光盘，否则可能损坏系统。



有关版权法的说明

从 DVD、超级视频 CD (SVCD)、VCD 和 CD 上录制之前，请查看您所在国家的版权法。录制有版权的材料可能会侵犯版权法。

有关版权保护系统的说明

DVD 处于版权保护系统的保护之下。当您在本系统直接连接到录像机上时，版权保护系统就会启动，图像可能无法正确播放。

■ 安全注意事项

避免潮湿、水和灰尘

不要将本系统放在潮湿或充满灰尘的地方。

避免高温

切勿将本系统暴露于直射阳光下和将本系统放置于加热装置旁边。

当您出门时

当您出门旅行或者由于其他原因需要较长时间外出时，请将电源线插头从墙上插座拔出。

切勿堵塞通风口

堵塞通风口可能会损坏系统。

机壳的保养

清洁系统时，请使用软布并遵循使用化学涂层软布的有关指示说明。切勿使用苯、稀释剂或其他有机溶剂，包括消毒剂。这些可能会引起机壳变形或褪色。

如果有水进入系统

关闭系统，将电源线插头从墙上插座拔出，然后联络您购买本系统的商店。在这种情况下使用本系统可能会引起火灾或触电。

■ 结露或水滴落并黏附在镜头上时

下列任何情况中，结露或水滴落可能黏附在镜头上，导致系统工作不正常：

- 房间加热开始后的瞬间
- 系统安装在蒸汽多或潮湿的地方时
- 系统突然从冷的地方搬到暖的地方时

下列任何情况中，请在使用前 1 或 2 个小时将系统打开。

随机附件

请查看以确保您拥有所有随机附件。

括号内的数字是这些附件的数量。如果缺少任何附件，请立即和您的经销商联系。

- 遥控器 (1)
- 电池 (2)
- FM 天线 (1)
- AM 环形天线 (1)
- 电源线 (1)
- 复合视频导线 (1)
- 扬声器导线 (2)
- 布 (用于擦拭并清洁扬声器机壳) (1)
(只限 EX-P1)。

- 经 Dolby Laboratories 授权生产。“杜比”、“Dolby”、“MLP Lossless”和双 D 标示是 Dolby Laboratories 的商标。
- “DTS”和“DTS 2.0+DIGITAL OUT”是 Digital Theater Systems, Inc. 的注册商标。
- 本产品的防止拷贝技术属 Macrovision Corporation 和其他权利所有者所有，并受美国专利法和其他知识产权保护法的保护。任何使用本技术的行为必须经过 Macrovision Corporation 批准，未经 Macrovision Corporation 特别批准时，不可用于家用或其他私用之外的目的。使用本机时不可进行违规操作或分解。

有关光盘

可供播放的光盘类型

本系统设计用于播放下列光盘：

DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD, CD。

本系统也可播放下列光盘：

- 以 DVD VIDEO 格式终结录制的 DVD-R/RW 光盘。
- 以下列格式录制的 CD-R/RW 光盘
 - 音乐 CD (终结录制)
 - VCD
 - SVCD
 - 以 ISO 9660 录制的 MP3/JPEG 光盘 (有关详情, 请参阅“有关 MP3/JPEG 光盘”)

但是, 某些光盘因其特性、录制条件或光盘损坏、染污而无法播放。

下列光盘只播放声音：

MIX-MODE CD CD-G
CD-EXTRA CD TEXT

您可以播放的光盘：

| 光盘类型 | 标记 (图标) | 视频格式 | 地区代码编号* |
|-----------|---|----------|---------|
| DVD VIDEO |  | PAL/NTSC | 6/ALL |
| DVD AUDIO |  | — | — |
| VCD |  | PAL/NTSC | — |
| SVCD |  | PAL/NTSC | — |
| CD |  | — | — |
| CD-R |  | — | — |
| CD-RW |  | — | — |

* 有关地区代码的说明

DVD 播放机和 DVD VIDEO 光盘均有各自的地区代码编号。本系统只能播放以 NTSC 或 PAL 彩色制式录制的 DVD VIDEO 光盘, 其地区代码编号包括“6”。

例如：



如果装载了地区代码编号不正确的 DVD VIDEO 光盘, “区域代码错误!” 会出现在电视机屏幕上, 播放无法开始。

- 对于某些 DVD VIDEO、DVD AUDIO、VCD 或 SVCD 光盘, 它们实际的操作可能与本说明书中的说明有所不

同。这是由于光盘编程和结构的原因, 并非系统出现故障。

无法播放的光盘

• 下列光盘无法播放：

DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW (VR 格式录制), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), 相片 CD, SACD 等。
播放这些光盘会产生噪声并且损坏扬声器。

损坏的光盘和特殊形状的光盘 (除直径为 12 cm 或 8 cm 的光盘外) 无法播放。

有关 MP3/JPEG 光盘

可播放的 MP3/JPEG 光盘和文件

- 可播放 ISO 9660 格式录制的光盘 (“包写入”格式 (UDF 格式) 录制的光盘除外)。
- 也可播放多重区段格式录制的光盘。
- 可播放以 “.mp3”、“.jpg”或 “.jpeg” 扩展名 (大小写字母混用也可) 结尾的文件。

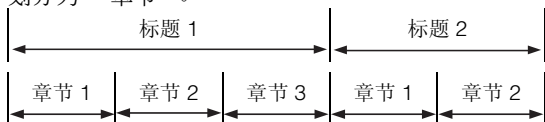
有关 MP3/JPEG 光盘和文件的说明

- 光盘可能无法播放, 或因录制条件或特性而需要花较长时间读取。
- 读取时间因录制在光盘上的群组数或节目 (文件) 数而不同。
- 如果在 MP3/JPEG 文件名中使用除单字节英语字符之外的字符, 节目 / 文件名称将无法正确显示。
- MP3 控制屏幕上显示的节目 / 群组顺序以及 JPEG 控制屏幕上显示的文件 / 群组顺序可能与显示在电脑显示器屏幕上的文件 / 文件夹顺序不同。
- 对于 MP3 光盘, 由于群组 / 节目以字母顺序播放, 当前 MP3 光盘的播放顺序可能与指示在光盘标签上的顺序不同。
- 播放含有静止图像的 MP3 文件可能需要花更多的时间。消逝的时间从播放开始时显示。如果播放开始, 消逝的时间可能无法正确显示。
- 本系统无法处理 MP3 文件的 ID3 标签。
- 对于 MP3 文件, 推荐取样率为 44.1 kHz、数据传输率为 128 kbps 的光盘。
- 本系统可以播放基线 JPEG 文件, 不包括单色 JPEG 文件。
- 本系统可以播放使用遵循 DCF (Design Rule for Camera File System) 标准拍摄的 JPEG 数据 (运用诸如数码相机的自动翻转功能时, 数据超出 DCF 标准, 因而无法显示图像)。
- 如果数据经电脑图像编辑软件处理、编辑和存储, 数据可能无法显示。
- 本系统无法播放诸如 MOTION JPEG 或除 JPEG 外的静止图像 (TIFF 等) 以及带声音的图像数据的动画。
- 推荐 JPEG 文件使用 640 x 480 的分辨率。如果文件以超过 640 x 480 的分辨率录制, 显示可能花较长的时间。超过 2,400 像素水平分辨率的图像无法显示。

光盘结构

DVD VIDEO

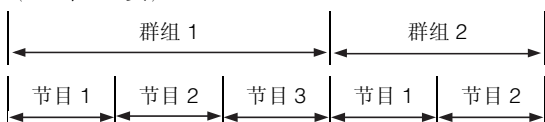
DVD VIDEO 光盘由“标题”组成并且每个标题可能划分为“章节”。



DVD AUDIO

DVD AUDIO 光盘由“群组”组成并且每个群组可能划分为“节目”。

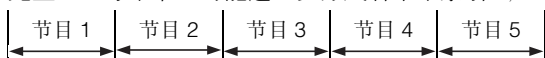
某些光盘包含“赠送群组”，需要密码才能播放（☞ 第 28 页）。



VCD/SVCD/CD

VCD、SVCD 和 CD 由“节目”组成。

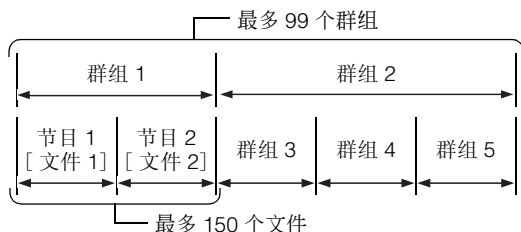
一般来说，每个节目均有各自的节目号。（在有些光盘上，每个节目可能进一步分成若干个索引。）



MP3 [JPEG] 光盘

在 MP3 [JPEG] 光盘上，每张静止图像（素材）以节目 [文件] 录制。节目 [文件] 通常被组合成一个文件夹。文件夹可包含其他文件夹，产生分等级的文件夹层。

本机简化光盘分等级的结构并且以“群组”的方式管理文件夹



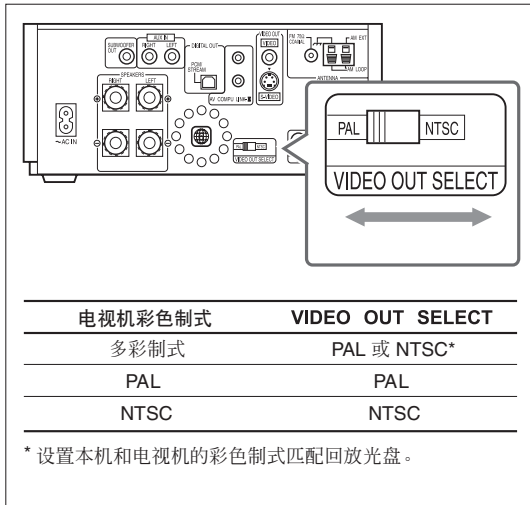
本机可以识别每个群组最多 150 个节目 [文件] 以及每张光盘最多 99 个群组（总共 14,850 个文件）。由于本机忽略超过 150 的节目 [文件] 号和超过 99 的群组号，这些超过的节目 [文件] 号和群组号无法播放。

- 如果文件夹中存在除 MP3 [JPEG] 文件外的任何类型的文件，这些文件在总文件号中也被计数。

选择彩色制式

本系统兼容 PAL 和 NTSC 彩色制式。

待机模式时，选择 PAL 或 NTSC 匹配您的电视机。
如果电源打开时 VIDEO OUT SELECT 开关关闭，请关闭电源，然后再次打开。



- 播放光盘前，根据您电视机的宽高比需要在图像菜单中选择正确的显示器类型（[见第 30 页](#)）。

注

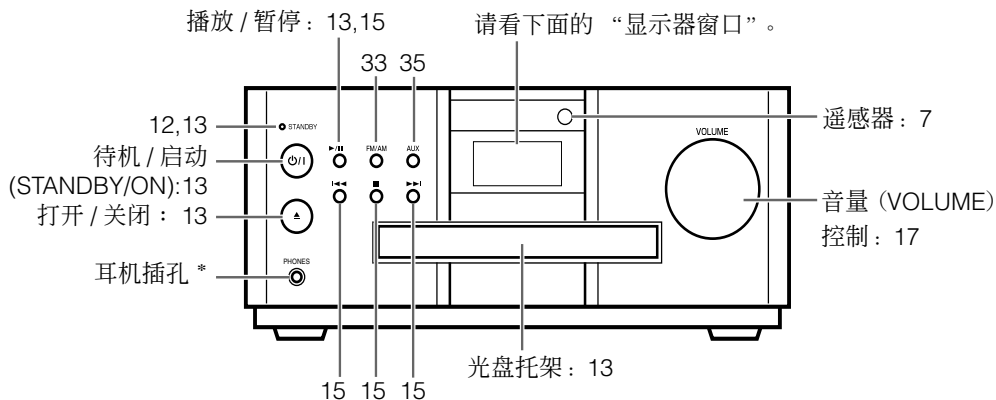
如果在该设置设为“PAL”时播放 NTSC 光盘。
您可以观看播放的图像（使用“PAL 60”格式再现该光盘），但是，电视机屏幕快速向上和向下回滚。

注

- 如果在该设置设为“NTSC”时播放 PAL 光盘。
您可以观看播放的图像，但是可能发生下列现象。
- 光盘菜单上的项目变的模糊，在高亮时显得有些改动。
 - 图像的宽高比可能与原来的宽高比不同。
 - 图像移动不平滑。

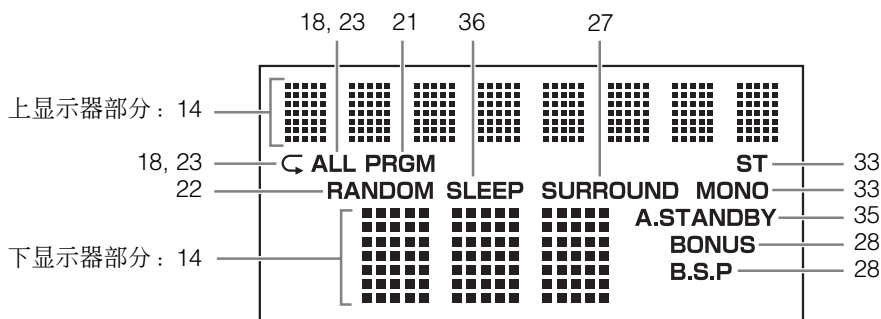
数字表示页码。

前面板

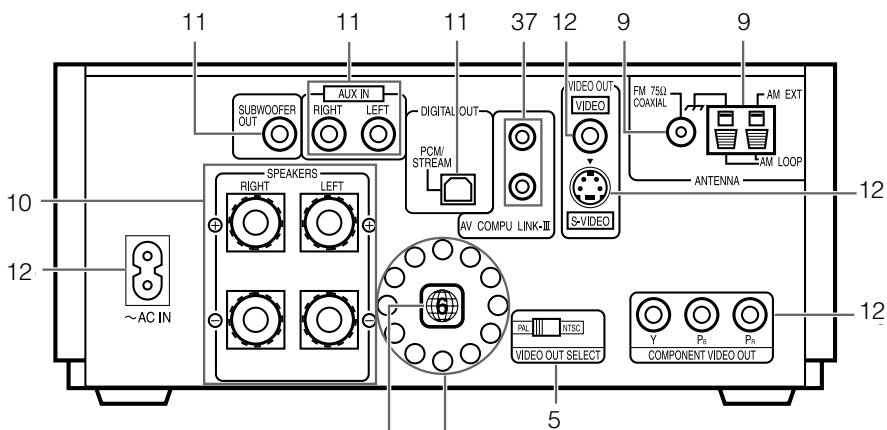


- 连接一对带立体声微型插头的耳机（市售）。如果连接耳机，扬声器和亚低音扬声器将不会产生任何声音。

显示器窗口



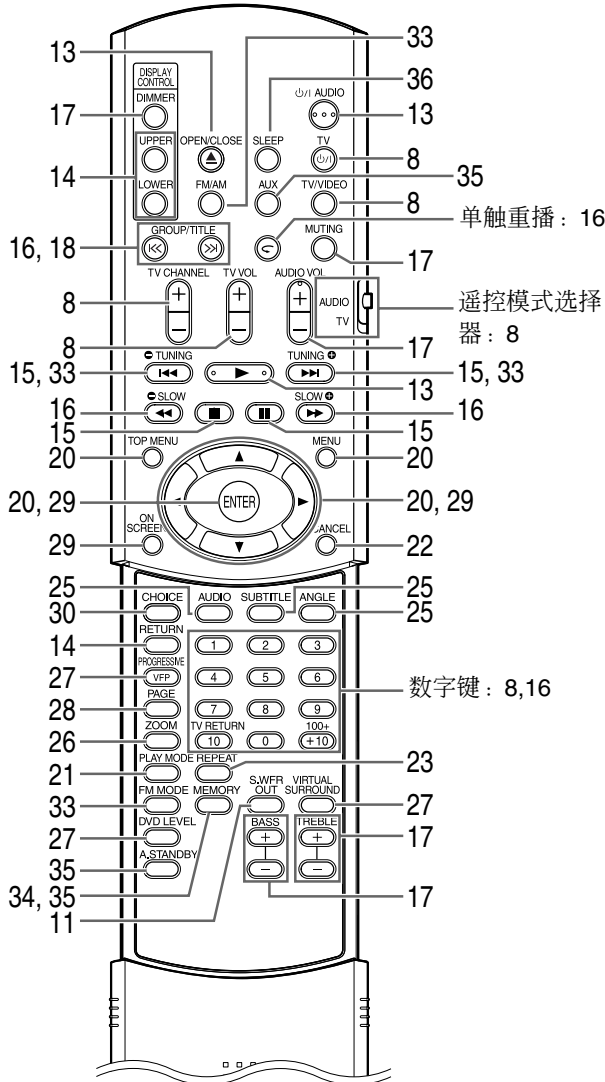
后面板



- 地区代码编号: 3
- 冷却风扇（内部）
风扇自动旋转并自动停止。
这样排出本机内部产生的热量。
切勿覆盖这些孔。

使用遥控器

数字表示页码。

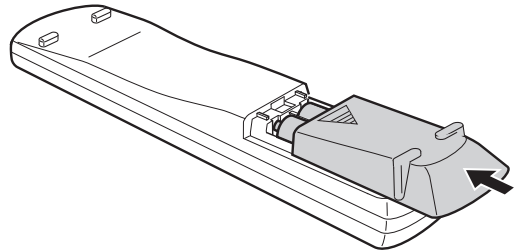
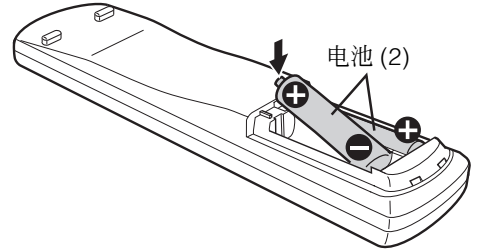
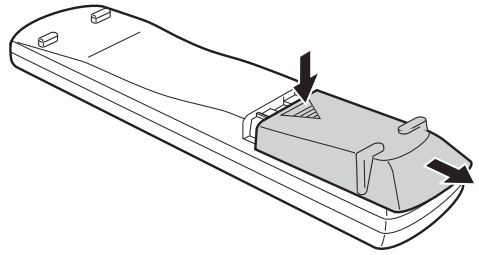


单触重播：16

遥控模式选择器：8

数字键：8, 16

将电池放入遥控器



如果遥控器的有效作用范围减少，请更换电池。请使用两枚 R6P (SUM-3)/AA(15F) 类型的干电池。

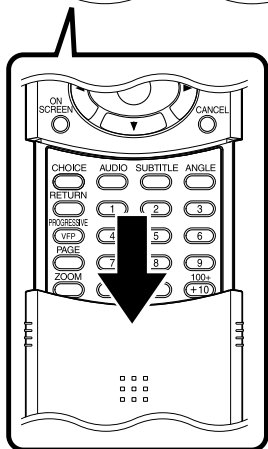
注意

- 切勿新旧电池混用。
- 切勿同时使用不同类型的电池。
- 如果遥控器很长时间不用，请取出电池。否则电池可能泄漏。

遥控器操作

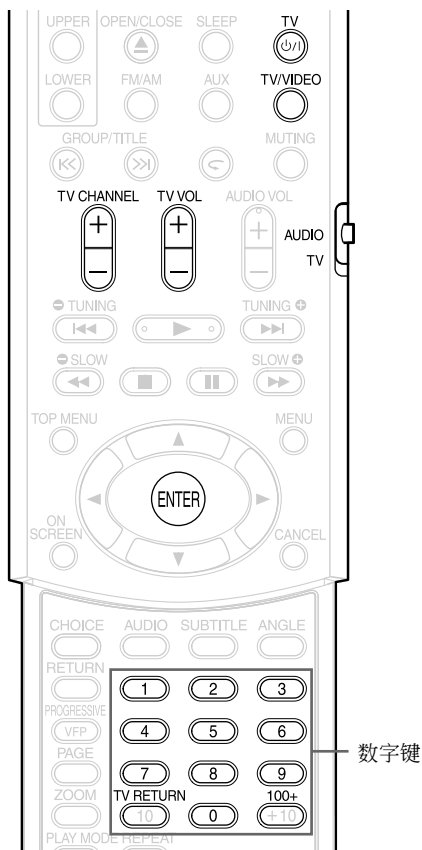
操作遥控器时，请将其指向本机的前面板。如果遥控器从倾斜的方向操作或到本机的方向上有障碍物时，信号可能无法传送。

如果传感器暴露于诸如直射阳光的强光，可能无法进行正确的操作。



本页介绍操作您的电视机时使用本产品的遥控器。

使用遥控器操作电视机



设置厂商代码

1 将遥控模式选择器滑向 TV 侧。



2 按住 **TV**。

注

按住 **TV** 直到步骤 4 完成。

3 按 **ENTER**，然后松开。

4 按数字键 (1-9, 0)。

例如：

对于日立 (Hitachi) 电视机：按 1，然后按 0。

对于东芝 (Toshiba) 电视机：按 0，然后按 8。

如果存在超过一个的厂商代码，依次尝试，然后选择能使本产品正确工作的厂商代码。

| 厂商 | 代码 | 厂商 | 代码 |
|------------|--------|---------|----|
| JVC | 01 | Samsung | 12 |
| Hitachi | 10 | Sanyo | 13 |
| Magnavox | 02 | Sharp | 06 |
| Mitsubishi | 03 | Sony | 07 |
| Panasonic | 04, 11 | Toshiba | 08 |
| RCA | 05 | Zenith | 09 |

5 松开 **TV**。

对于电视机操作

将遥控器指向电视机进行操作。

| | |
|--|------------------------|
| | 打开 / 关闭电源。 |
| | 改变频道。 |
| | 调节音量。 |
| | 选择频道。 *1 |
| | 在先前所选的频道和当前频道之间进行来回切换。 |
| | 切换电视和视频输入。 |

*1 务必事先将遥控模式选择器滑向 TV 侧。

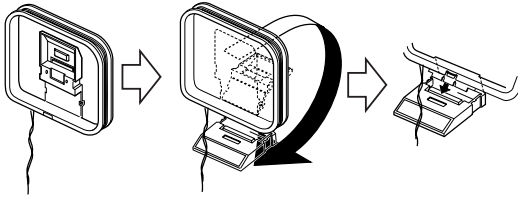
注

更换电池时，请重新进行厂商代码设置。

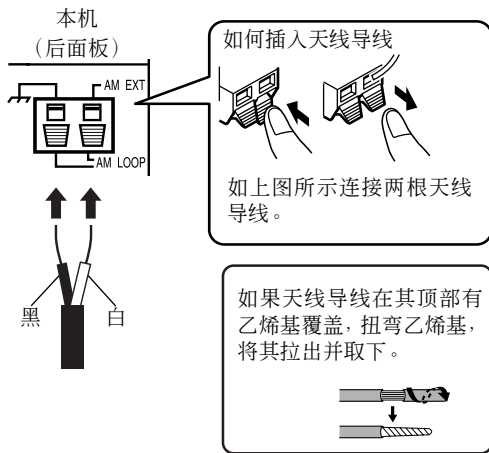
连接天线

连接 AM 环形天线（随机附件）

1 安装 AM 环形天线。



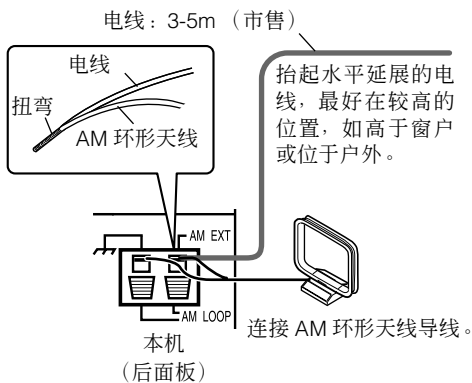
2 连接天线导线。



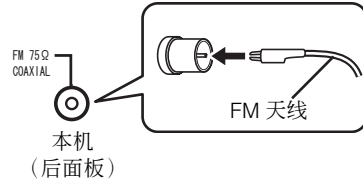
3 将 AM 环形天线转向能获得最佳收听的方向。将 AM 环形天线尽可能安装在离本机较远的位置。

- 切勿将 AM 环形天线安装在金属台面上或靠近电视机、个人电脑等安装。否则可能导致较差的收听。

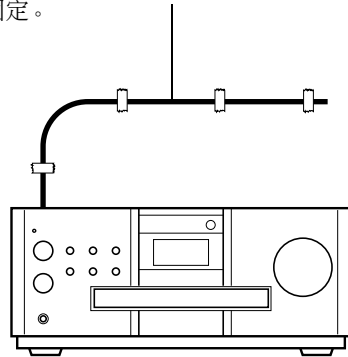
■ 使用随机提供的 AM 环形天线无法获得好的收听效果时



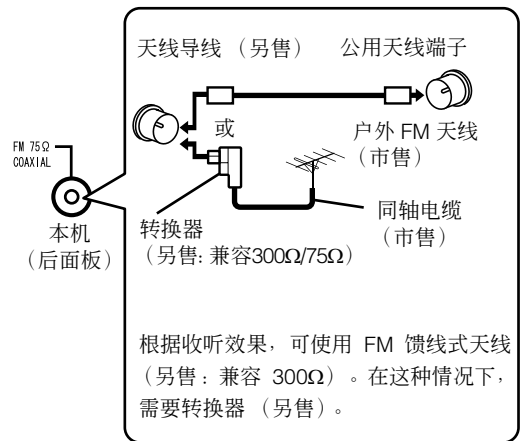
连接 FM 天线（随机附件）



抬高天线到获得最佳收听的方向，然后用胶带固定。



■ 使用随机提供的天线或公用天线无法获得好的收听效果时

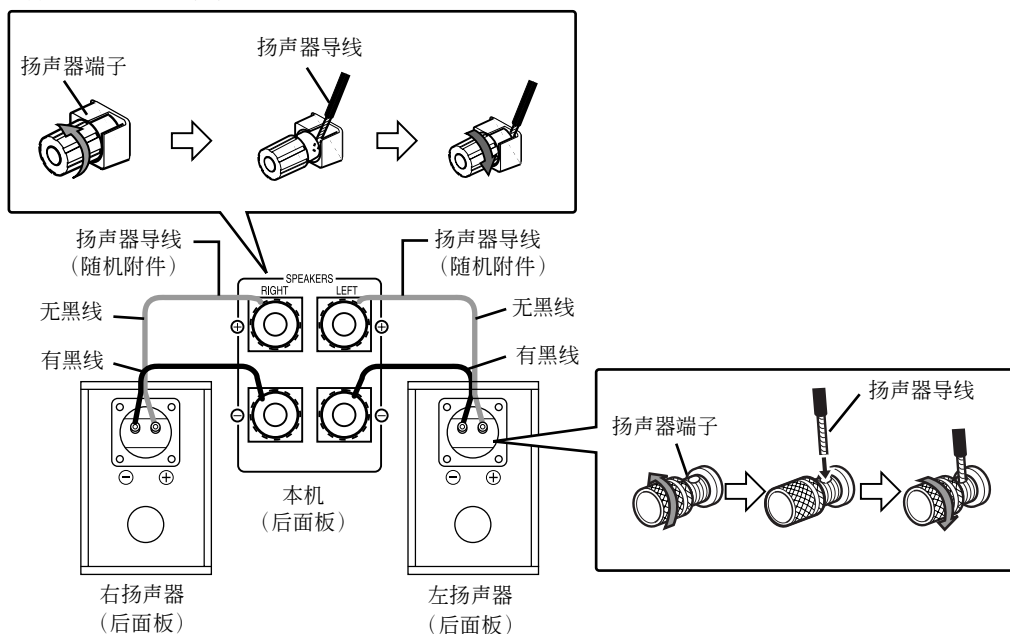


有关连接另售天线的详情，请参阅天线或转换器的使用说明书。

放置天线时，请收听实际的电台节目（请参阅第 33 页上的“收听无线电广播”）。

连接扬声器

左右扬声器之间不存在差别。



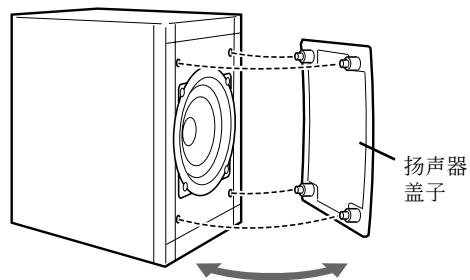
注意

- 切勿在一个扬声器端子上连接多个扬声器。
- 本产品的扬声器是防磁化的，但是根据扬声器安装的位置可能会在电视上产生色彩不规则性。请牢记下列情形：
 1. 安装扬声器之前请关闭电视机的主电源。再次打开电视机之前请等待 30 分钟。
 2. 如果图像产生色彩不规则性，请在电视机和扬声器之间空出 10 cm。

EX-A1 和 EX-P1 扬声器振膜使用原木制造，能够真实再现原始声音（EX-A1 扬声器外壳也使用原木制造）。

因而各个扬声器外观将会有所差异。

扬声器盖子可卸下。



注

- 可连接到本机上的扬声器的阻抗范围为 4Ω 到 16Ω 。
- 要达到足够的冷却效果，请在本机和扬声器或其他物体之间预留多于 1cm 的空间。
- 如果扬声器外壳变脏，请使用随机提供的布（仅 EX-P1）擦除。

连接其他设备

本页介绍连接本机和其他设备。

连接亚低音扬声器

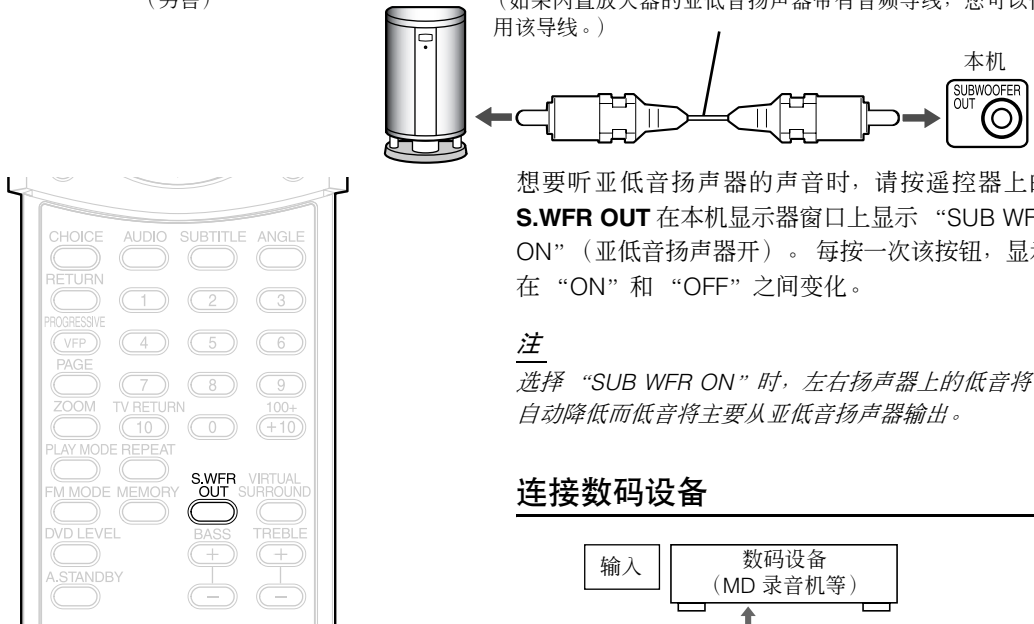
使用内置放大器的亚低音扬声器 (另售), 您可以享受更具动态的低音。

有关详情, 请参阅亚低音扬声器的使用说明书。

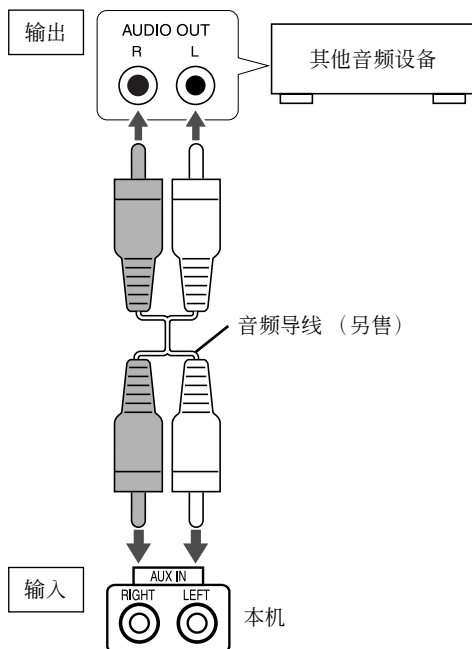
内置放大器的亚低音扬声器
(另售)

音频导线 (另售)

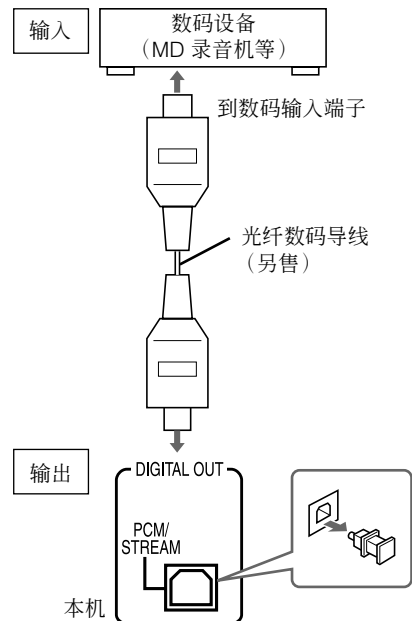
(如果内置放大器的亚低音扬声器带有音频导线, 您可以使用该导线。)



连接其他音频设备



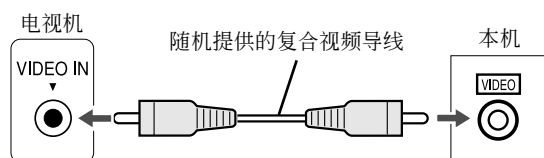
连接数码设备



注意

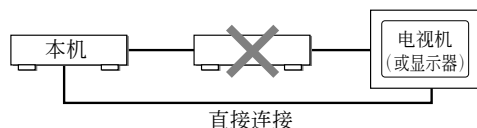
- 有关输出信号的详情, 请参阅第 31 页。
- 如果本机连接带杜比数码解码器功能的设备, 对于本机数码音频输出的声音, “音频” 的 “动态范围控制” (第 31 页) 中的设置将会无效。

连接电视机



注意

不通过录像机发送，直接连接本机和电视机（或显示器）。否则，播放时可能产生图像失真。



再者，连接本机和内置录像机的电视机时，播放时可能产生图像失真。

注

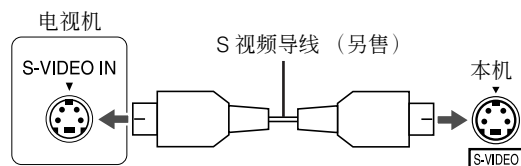
请检查本机后面板上的 VIDEO OUT SELECT(PAL/NTSC) 设置和您的电视机彩色制式是否相同。

(☞ 第 5 页)

需要清晰图像时

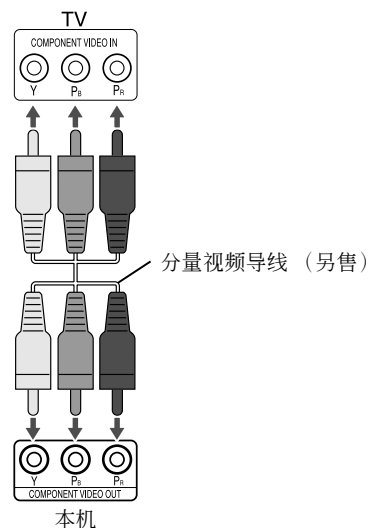
使用下列导线代替随机提供的视频导线您可以享受更好质量的图像。

使用 S 视频导线连接



使用分量视频导线连接

您可以享受比使用 S 视频导线连接时更好质量的图像。



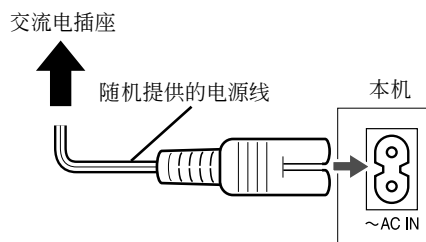
注意

- 使用 S 视频导线或分量视频导线之一。如果同时使用两条导线，图像可能无法正常播放。

注

- 为了使用逐行扫描模式(☞ 第 27 页) 观看图像，电视机需要拥有逐行扫描视频输入。
- 如果您电视机的分量视频输入插孔是 BNC 型，请使用插头适配器（未提供）来转换插头。

连接电源线

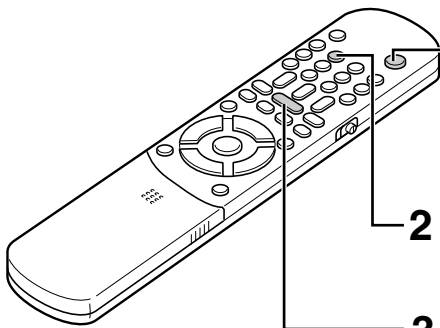
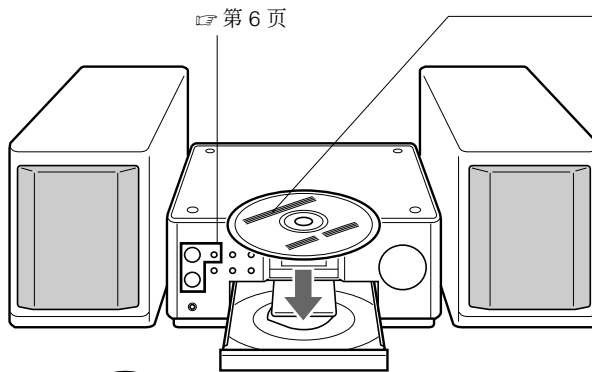


- 完成所有其他连接后连接电源线。
- STANDBY 灯（位于前面板上）将会点亮。

播放光盘

播放

DVD VIDEO **DVD AUDIO** **VCD** **SVCD** **CD** (有关播放 MP3 和 JPEG, 请参阅第 17 页。)



1 按 \odot /I AUDIO。

- 电源打开, STANDBY 灯熄灭。
- 再次按 \odot /I AUDIO 关闭电源。

2 按 \blacktriangle OPEN/CLOSE 打开光盘托架装载光盘。

3 按 \blacktriangleright (播放)。

光盘托架将会关闭, 播放开始。

- 电源关闭时按本机上的 \odot 、FM/AM、AUX 或 \blacktriangle 之一或者按遥控器上的 \blacktriangleright 、FM/AM、AUX 或 \blacktriangle 之一, 电源打开。

如果按除 \blacktriangle 或 \blacktriangle 之外的键, 播放源也会改变 (如果已经装载了一张光盘, 播放将会开始)。

注

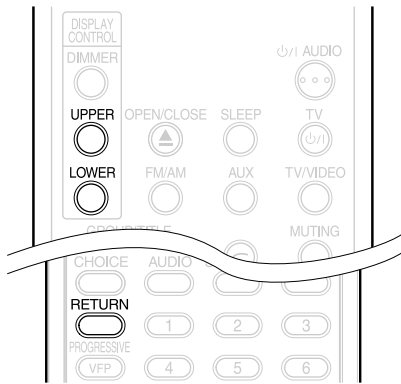
- 开始播放 DVD, 可能会显示屏幕菜单。在这种情况下, 使用遥控器上的下列键选择需要的项目。
 - 用 \blacktriangle 、 \blacktriangleright 、 \blacktriangleleft 选择需要的项目, 然后按 ENTER 。
 - 用数字键选择需要的项目。
 - 实际的操作可能与描述的不同, 视光盘而异。

JVC

电源打开时, 电视机上显示的画面。

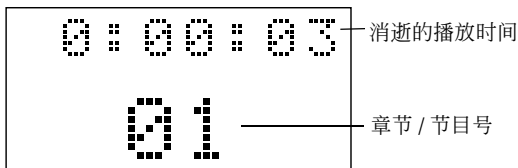
根据本系统的状态显示下列讯息。
(选择 FM/AM 或 AUX 作为播放源时, 讯息不显示。)

| | |
|---------|-------------------------------------|
| 读取中 | 本系统正在读取光盘信息时显示。请稍等片刻。 |
| 区域代码错误! | DVD 的区域代码与本系统所支持的区域代码不匹配时显示。(第 3 页) |
| 无碟片 | 无光盘装载时显示。 |
| 打开 | 打开光盘托架时显示。 |
| 关闭 | 关闭光盘托架时显示。 |



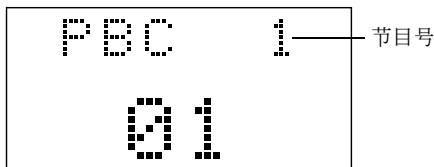
播放光盘期间的显示窗口

例如：播放 DVD VIDEO 或 DVD AUDIO 时



如果播放 DVD AUDIO 期间显示“BONUS”或“B.S.P.”，请参阅第 28 页。

例如：播放 SVCD 或 VCD 时

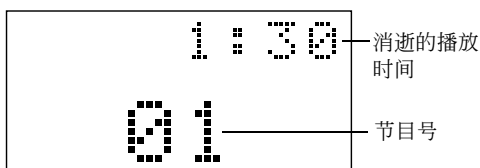


- PBC (播放控制)：用于控制播放录制于 VCD (版本 2.0) 上的信号。使用录制在 PBC 兼容的 VCD 上的屏幕菜单使享受互动软件或带搜索功能的软件成为可能。要在 PBC 功能关闭时播放光盘，请进行下列操作。

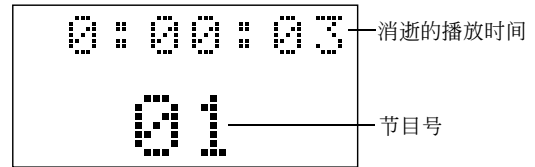
- 停止光盘播放时使用数字键可指定节目号。
- 停止光盘播放时使用 ◀◀ 或 ▶▶ 可指定节目号，然后按 ▶ (播放)。

- PBC 播放 VCD 或 SVCD 期间按 **RETURN** 返回上一层。

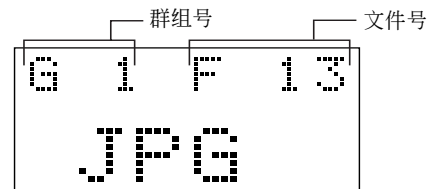
例如：播放 CD 时



例如：播放 MP3 光盘时



例如：播放 JPEG 光盘时



切换显示

按 **UPPER** 或 **LOWER**。每次您按该键，显示将会交替变化。

显示实例

DVD VIDEO

上：0:00:03 (消逝的播放时间) → T1 C3 (标题号和章节号)
无显示 ←

下：03 (章节号) → T1 (标题号) → DVD

DVD AUDIO

上：0:00:03 (消逝的播放时间) → G1 T3 (群组号和节目号)
无显示 ←

下：03 (节目号) → G1 (群组号) → DVD

VCD/SVCD

上：0:03 (消逝的播放时间) → 无显示
PBC 2 (仅使用 PBC 功能时出现 PBC 和节目号) ←

下：02 (节目号) → VCD

CD

上：0:03 (消逝的播放时间) → 无显示

下：02 (节目号) → CD

MP3 光盘

上：0:00:03 (消逝的播放时间) → G1 T3 (节目号)
无显示 ←

下：G1 (群组号) → MP3 → 03 (节目号)

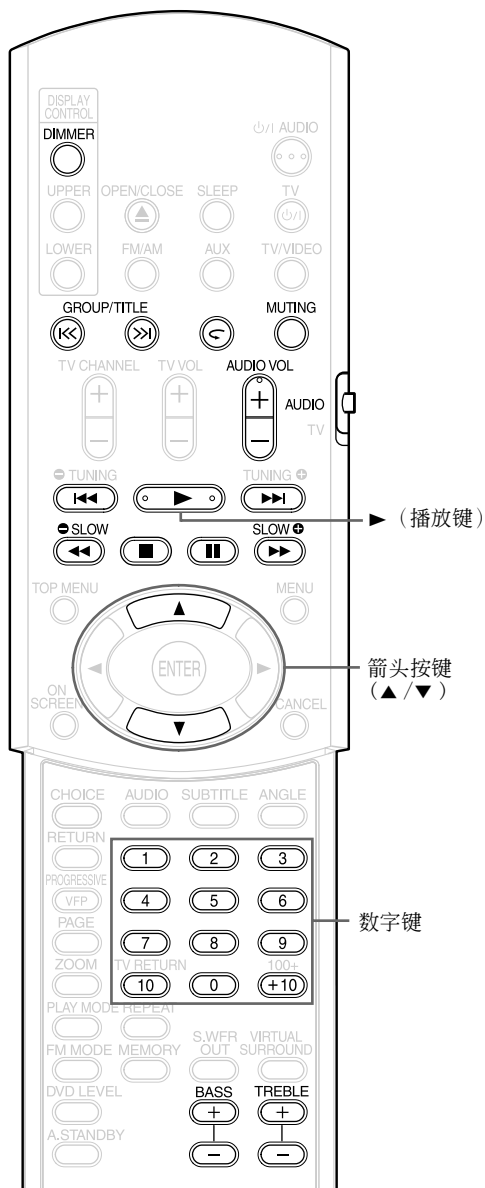
JPEG 光盘

上：G1 F3 (群组号和文件号) → 无显示

下：JPG

注 缩写

- G：群组
- T：标题 (DVD VIDEO)
节目 (DVD AUDIO 和 MP3)
- C：章节
- F：文件



播放期间指定章节号或节目号。
请参阅第 16 页上的“如何使用数字键”。

要停止播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 JPEG

在播放期间按 ■。

要暂停播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 JPEG

在播放期间按 II。

要继续正常播放，按 ► (播放)。

- JPEG 光盘幻灯片显示期间按 II 暂停播放。按 ► (播放) 从下一个文件开始播放。
- JPEG 光盘幻灯片显示期间按本机上的 ►/II 可以暂停播放。

逐帧播放图像

DVD VIDEO SVCD VCD

在暂停播放期间按 II。

每按一次该键，将会逐帧播放图像。

快倒 / 快进搜索

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

存在两种方法。

- 在播放期间按 ◀◀ 或 ▶▶。
每按一次该键，速度增加 (× 2, × 5, × 10, × 20, × 60)。要恢复正常速度，按 ► (播放)。
- 按住 |◀◀ 或 ▶▶|。
仅按该键时可进行快倒 / 快进搜索 (× 2 → × 5)。

注

- 快倒 / 快进搜索对于 MP3 和 JPEG 无法进行。
- 对于 DVD VIDEO、SVCD 或 VCD，在快倒 / 快进搜索期间无声音输出。
- 对于 CD 或 DVD AUDIO，在快倒 / 快进搜索期间声音间歇输出。

用数字键选择您想要的播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 JPEG

注

- 用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 AUDIO TV
- 对于 VCD 或 SVCD，可以在光盘停止播放时或无 PBC 功能播放期间进行本操作。
- 对于 DVD AUDIO、CD、MP3 或 JPEG，可以在光盘停止播放时进行本操作。
- 对于某些光盘可能无法进行本操作。

从 10 秒之前的位置开始播放 (单触重播)



在播放期间按 。

注

- 对于某些光盘可能无法进行本操作。
- 无法立即返回到先前的标题。

慢动作播放



在暂停播放期间按 **SLOW** 或 **SLOW** 。

- 每按一次改建，速度增加。
- 按 暂停播放，然后按 (播放) 继续正常播放。

注

- 无声音产生。
- 以相反方向运动的图像可能不平滑。
- 对于 VCD 或 SVCD，慢动作播放可以仅向前进行。

跳到所选的开始位置



在播放期间按 或 *。

- 每按一次该键，到当前位置的章节/节目/文件的先前或下一开始位置将会跳过。
- 按 一次跳回当前播放的章节或节目的开始位置 (JPEG 除外)。
- 按 **GROUP/TITLE** 或 选择标题或群组。
- 播放 JPEG 光盘期间，按 或箭头按键 播放下一文件，或者按 或箭头按键 播放先前文件。

注

- * 对于 VCD 或 SVCD，可以在无 PBC 功能播放期间进行本操作。
- 除 DVD VIDEO 之外，也可以光盘停止播放时进行本操作。
- 对于某些光盘可能无法进行本操作。

如何使用数字键

例如：

5:

15: →

20: →

25: → →



指导图标显示在电视机屏幕上 (屏幕显示指导)



：播放



：暂停



：快倒 / 快进搜索



：慢动作播放 (倒退 / 前进)



：包含多角度浏览 (☞ 第 25 页)



：包含多音频语言 (☞ 第 25 页)



：包含多字幕语言 (☞ 第 25 页)



：光盘无法接受您尝试的操作。

要改变显示器窗口的亮度 (DIMMER)

反复按 **DIMMER**。

- 即使电源关闭后修改过的亮度也将会保存。

下列项目可以对所有播放源进行操作。

调节音量

按 **AUDIO VOL +/-**。

注

旋转 **VOLUME** 控制可以调节音量。

调节声音质量

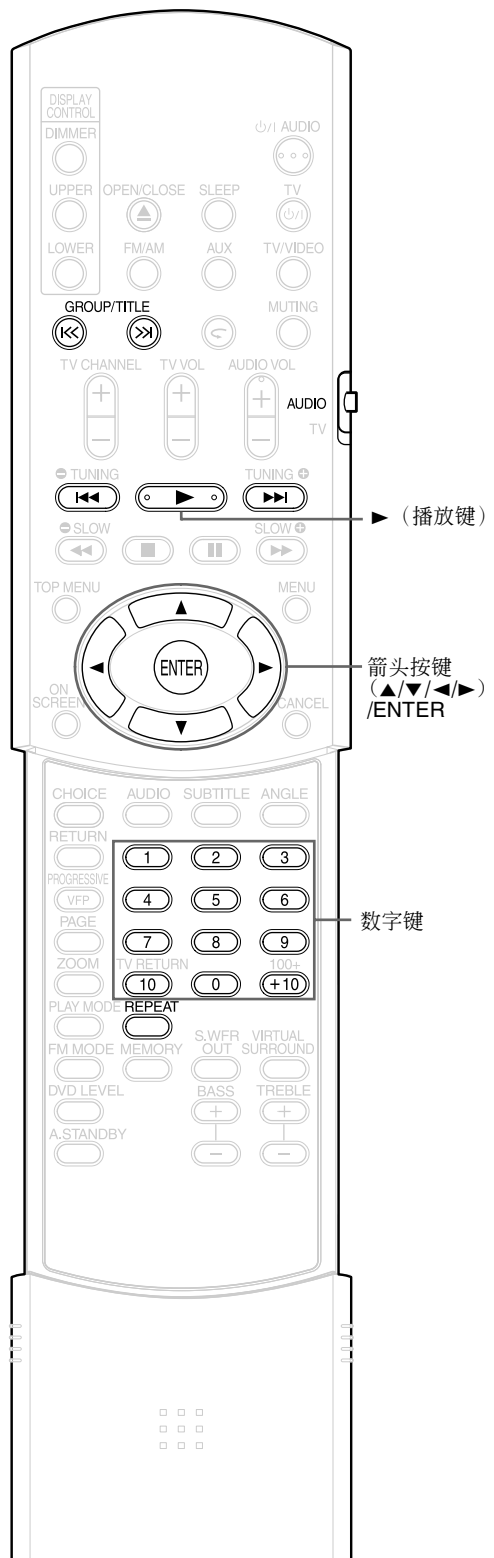
低音：按 **BASS +/-**。

高音：按 **TREBLE +/-**。

暂时关闭声音 (MUTING)

按 **MUTING**。

- 无声音从扬声器、耳机和亚低音扬声器输出。
- 再次按 **MUTING** 恢复声音。关闭电源一次然后再打开，声音被恢复。



注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



播放

MP3 JPEG

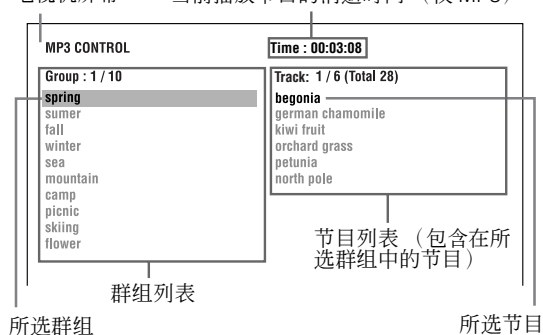
这里将描述 MP3 光盘显示作为一个例子。
对于 JPEG 光盘，将“节目”作为“文件”读取。

注

播放同时包含 MP3 和 JPEG 文件的光盘时，将设置其中之一进行播放（[见](#) 第 30 页）。

1 装载光盘。

电视机屏幕 当前播放节目的消逝时间（仅 MP3）。



2 按箭头按键 ▲ / ▼ 选择一个群组。

3 按箭头按键 ► 移动到节目列表。

- 按箭头按键 ◀ 返回群组列表。

4 按箭头按键 ▲ / ▼ 选择一个节目。

5 按 ► (播放) 或 ENTER。

注

- 也可在步骤 2 中使用 GROUP/TITLE◀◀, ▶▶。
- 也可在步骤 4 中使用数字键。在这种情况下，无需步骤 3 和 5。（有关如何使用数字键，请参阅第 16 页）。
- ◀◀ 或 ▶▶ 也可在步骤 4 中使用。在这种情况下，无需步骤 3。

幻灯片显示播放 JPEG

- 在步骤 5 中，对于 JPEG 光盘，按 ► (播放) 时，从所选文件连续播放 (幻灯片显示播放)，而按 ENTER 时，仅播放所选的文件。
- 幻灯片显示播放的单个文件显示时间约为 3 秒。
- 播放完所有文件时，播放将会自动停止。

重复播放

MP3 JPEG

1 光盘停止播放时按 REPEAT。

每次您按该键，重放类型将会交替变化。

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机显示器窗口上的显示 |
|-----------------------------|--------------|-------------|
| 重放当前节目 (仅 MP3)。 | REPEAT TRACK | |
| 重放当前群组。 | REPEAT GROUP | |
| 重放整张光盘。 | REPEAT ALL | |
| 取消重放。 | 无显示 | 无显示 |
| 编程回放或随机回放期间重放当前节目 (仅 MP3)。 | REPEAT STEP | |
| 重放所有编程节目或随机回放的所有节目 (仅 MP3)。 | REPEAT ALL | |

* 表示闪烁。

2 按 ► (播放)。

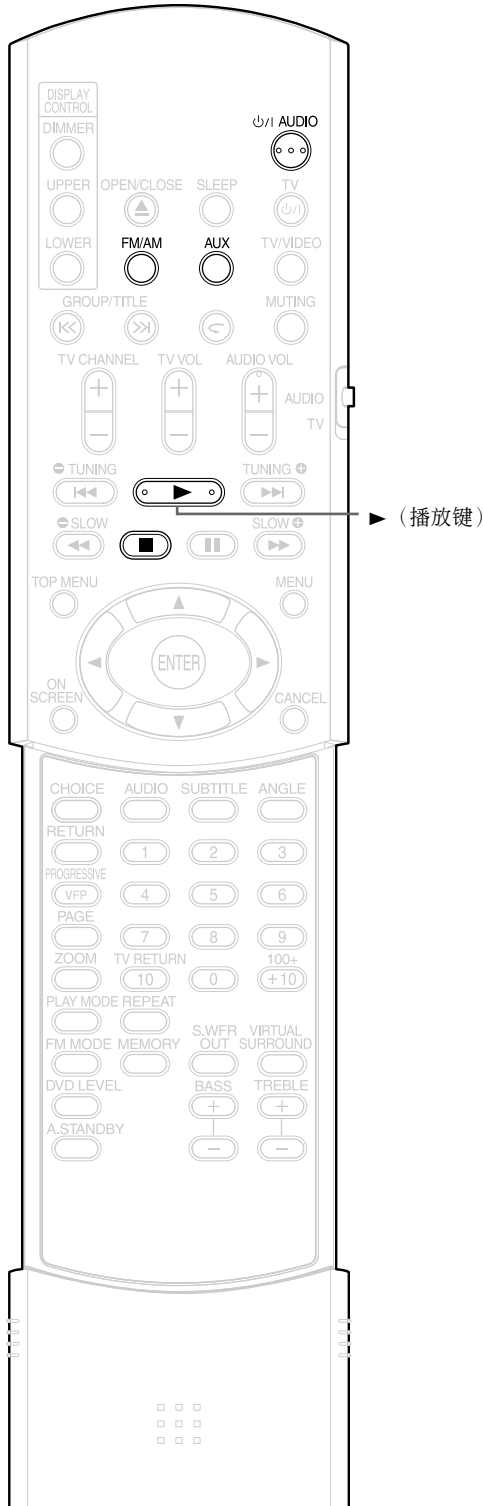
注

- 播放期间，重放类型可改变。
- 如果存在无法播放的文件，重放模式将会自动取消 ([见](#) 第 3 页)。

继续播放

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

播放在中位置停止时，播放可从停止场景开始。
这就是所谓的续播功能。



如何延缓播放

播放期间进行下列任意操作。

按 ■ 一次。*

按 / **AUDIO** 关闭电源。

将播放源改为 FM/AM 或 AUX。*

* 即使在本操作之后按 / **AUDIO** 关闭电源，停止播放的位置将会保存。

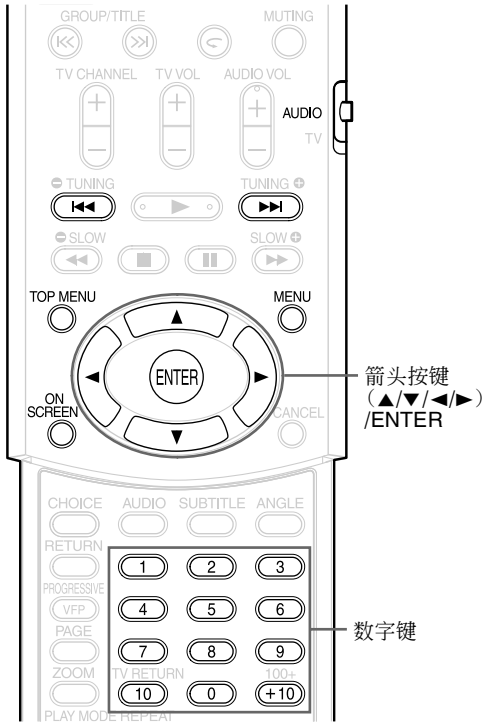


要从保存位置开始播放

按 (播放)。

注

- 本功能在编程播放或随机播放时不起作用。
- 播放再次开始的位置可能与停止位置稍有不同。
- 显示光盘菜单时，续播功能不起作用。
- 音频语言、字幕语言、当时的角度以及停止位置被保存。
- 如果光盘托架打开，保存位置将会被清除。还有，如果在播放期间按 ■，将显示“RESUME”。如果此时按 ■，将会显示“RESUME OFF”，保存的信息将会被清除。
- 在您购买时，续播设为 ON。续播可设为 OFF (见第 31 页)。



注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



指定时间（时间搜索）

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD CD

- 1 在播放期间按 **ON SCREEN** 两次*2。显示菜单条（☞ 第 29 页）。
- 2 按箭头按键 **◀/▶** 选择 **⌚**。
- 3 按 **ENTER**。
- 4 用数字键（1-9, 0）输入时间*3。

- 对于 DVD VIDEO 和 DVD AUDIO 输入“小时”、“分钟”和“秒”，而对于 CD 和 VCD 输入“分钟”和“秒”。“分钟”和“秒”可省略。

例如：想要从（0 时）23 分 45 秒的位置播放 DVD VIDEO 时，以下列顺序按这些键：

0 → 2 → 3 → 4 → 5

- 如果输入错误的数字，按箭头按键 **◀** 删除数字并重新输入。

- 5 按 **ENTER**。

要删除菜单条，按 **ON SCREEN**。

注

- 对于未录制时间信息的 DVD VIDEO，本功能不起作用。
- 本功能在编程播放或随机播放时不起作用。
- *2 对于 CD，总可以进行本操作，而对于 VCD，光盘停止播放时或无 PBC 功能播放期间可以进行本操作。
- *3 DVD VIDEO 的时间搜索从标题开始位置开始，DVD AUDIO 的时间搜索从正在播放的节目开始位置开始。VCD 和 CD 的时间搜索如下：
 - 光盘停止播放时，时间搜索从光盘开始位置开始。
 - 光盘正在播放时，时间搜索从当前正在播放的节目中开始。

从菜单选择

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

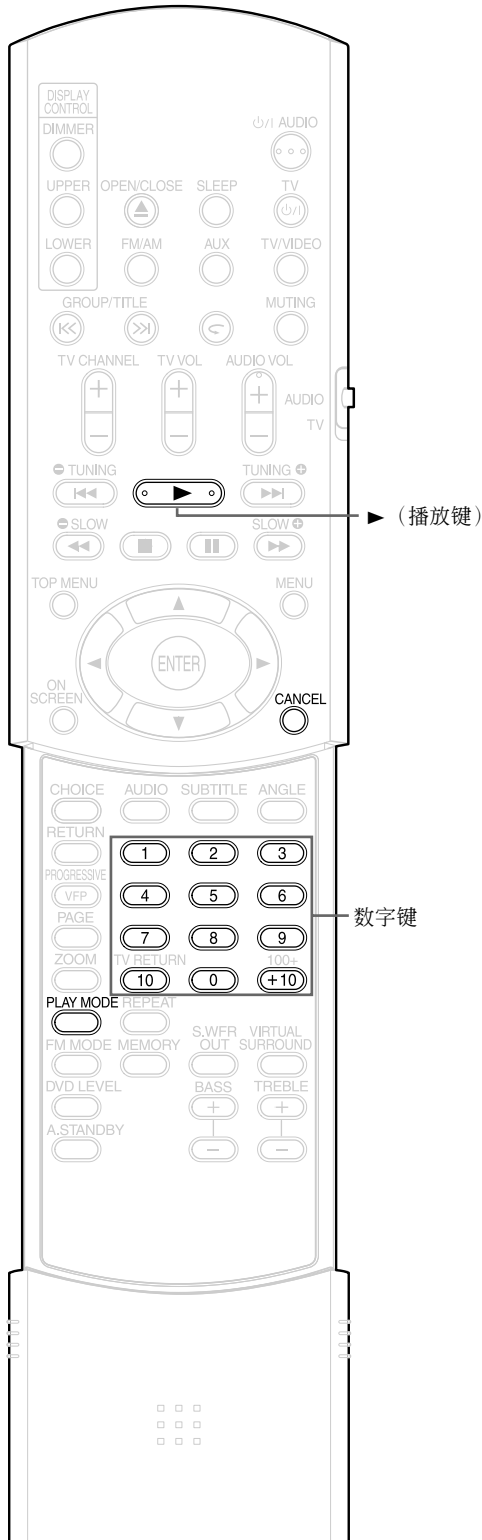
- 1 光盘停止播放或播放期间按 **MENU** 或 **TOP MENU***1。显示光盘菜单屏幕。
- 2 按箭头按键 **▲/▼/◀/▶**（仅 DVD VIDEO 或 DVD AUDIO）或数字键选择要播放的场景。
 - 请参阅“如何使用数字键”（☞ 第 16 页）。
 - 菜单含有双页时，按 **◀◀** 或 **▶▶** 改变页面（仅对于 VCD 和 SVCD）。
- 3 按 **ENTER**。

注

*1 对于 VCD 和 SVCD，仅 PBC 功能关闭时可进行本操作。

- 对于无菜单屏幕光盘，无法进行本操作。
- 对于某些光盘，未按 **ENTER** 时，就可能开始播放。

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3



按想要的顺序播放光盘（编程播放）

可以编程最大99个章节或节目。相同的章节或节目编程可超过一次。

1 光盘停止播放时，反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“PRGM”。

“PRGM”是 PROGRAM 的缩写。

例如：对于 DVD VIDEO

电视机屏幕

| 程序 | |
|-----|--|
| No. | (群组/标题) (节目/章节) Group/Title Track/Chapter |
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |

—编程屏幕

2 按电视机屏幕上的说明创建一个编程。

请参阅“如何使用数字键”（第 16 页）。

- 输入内容视光盘类型而异。
 - DVD VIDEO：标题和章节
 - VCD、SVCD、CD：节目
 - DVD AUDIO、MP3：群组和节目
- 要选择 DVD AUDIO 赠送的群组，先清除“BONUS”显示，然后进行第 28 页上的“播放赠送群组”操作。
- 如果章节号或节目号输入大于 99，将会显示“FULL”。
- 对于 CD、SVCD 或 VCD，总播放时间达到 99 分 59 秒时，“--:--”将会显示在显示器窗口上（可以继续编程）。

注
用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



要在本机显示器窗口上编程，请进行下列操作。

- (1) 用数字键选择标题 / 群组。
显示器窗口上显示的例子：T2 C--
- (2) 使用数字键指定章节 / 节目号。
显示器窗口上显示的例子：T2 C3
 - 请参阅“如何使用数字键”（第 16 页）。
 - 编程号将会显示在下显示器窗口（例如：“P2”）。
- (3) 重复上述操作 (1) 和 (2) 完成编程。然后，进入步骤 3。

3 按 ►（播放）。

- 要继续正常播放，在光盘停止播放时反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“NORMAL”。编程内容将不会被清除。
- 下列操作清除编程内容。
 - 按住 **CANCEL** 直到“CLEAR!”出现在显示器窗口，显示编程个人偏好屏幕（如果按 **CANCEL** 然后快速放开，编程将会被逐个清除）。
 - 打开光盘托架
 - 关闭电源

随机播放光盘（随机播放）

1 光盘停止播放时，反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“RANDOM”。

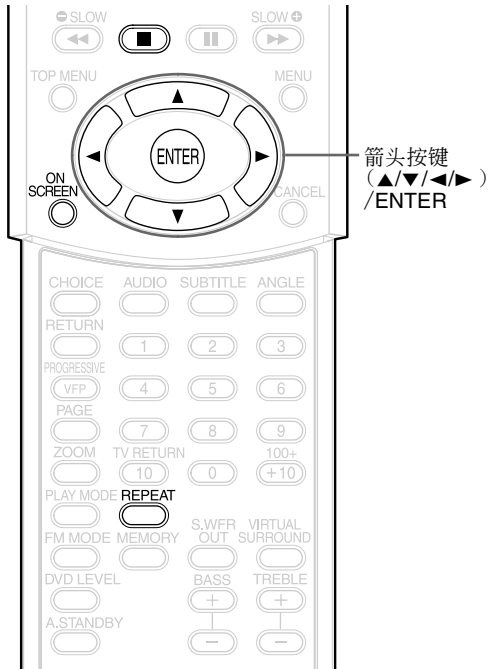
- “任意”将会显示在电视机窗口上。

2 按 ►（播放）。

- 相同的章节或节目将不会重复播放两次。
- 要继续正常播放，在光盘停止播放时反复按 **PLAY MODE** 在本机显示器窗口上显示“NORMAL”。
- 进行下列操作也将取消随机播放。
 - 打开光盘托架
 - 关闭电源
- 在随机播放期间，即使反复按 ◀◀ 也将不会返回先前的节目（将返回当前章节或节目的开始位置）。

重复播放

有关MP3和JPEG文件的重复播放，请参阅第18页。



反复播放标题 / 章节 / 群组 / 节目 / 所有节目 (REPEAT)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D

1 在播放期间按 REPEAT。

每次您按该键，重复类型将会交替变化。

例如：



对于 DVD VIDEO

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------|------------|------------|
| 重放当前章节 | CHAP. (章节) | ↻ |
| 重放当前标题 | TITLE (标题) | ↻ ALL (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) | 无显示 |

对于 DVD AUDIO

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------|------------|------------|
| 重放当前节目 | TRACK (节目) | ↻ |
| 重放当前群组 | GROUP (群组) | ↻ ALL (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) | 无显示 |

* 表示闪烁。

对于 CD/VCD/SVCD

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------|------------|------------|
| 重放当前节目 | TRACK (节目) | ↻ |
| 重放所有节目 | ALL (所有) | ↻ ALL (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) | 无显示 |

注





- 对于 DVD AUDIO 和 CD，总可以进行本操作，而对于 VCD 和 SVCD，光盘停止播放时或无 PBC 功能播放期间可以进行本操作。
- 可以设置菜单条上重放。有关如何操作，请参阅“反复播放指定部分”（第 24 页）。
- 显示在本机上的缩写如下所示：
TRK：节目
CHP：章节
TL：标题
GR：群组
- 对于 DVD VIDEO 和 DVD AUDIO，如果播放源切换到 FM/AM 或 AUX，重放模式将会取消。

编程播放或随机播放期间重复播放

| 重放类型 | 电视机屏幕上的显示 | 本机上的显示 |
|--------------------|------------------------|------------|
| 重放当前章节或节目 | STEP (级) 或 REPEAT STEP | ↻ |
| 重放所有编程节目或随机回放的所有节目 | ALL (所有) 或 REPEAT ALL | ↻ ALL (所有) |
| 取消重放 | OFF (断) 或 无显示 | 无显示 |

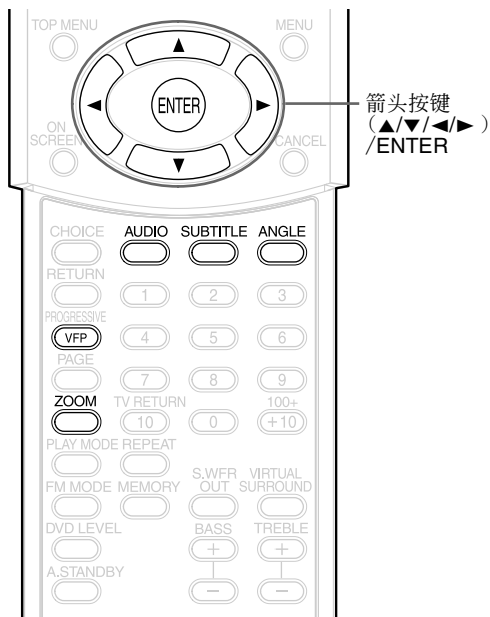
反复播放指定部分 (A-B 重复播放)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD CD

- 1 在播放期间按 **ON SCREEN** 两次。
显示菜单条 (☞ 第 29 页)。
- 2 按箭头按键 ◀/▶ 选择  OFF。
- 3 按 ENTER。
- 4 按箭头按键 ▲/▼ 显示 。
可以在这里选择其他重放模式。有关其他重放模式，请参阅“反复播放标题/章节/群组/节目/所有节目 (REPEAT)” (☞ 第 23 页)。
- 5 在要重放的开始位置按 **ENTER** (指定 A 位置)。
• 菜单条上的图标将为  A-。
- 6 在要重放的结束位置按 **ENTER** (指定 B 位置)。
• 菜单条上的图标将为  A-B。⏏ 将会出现在本机显示器窗口上并闪烁，然后重复播放 A 位置和 B 位置之间的部分。
• 进行下列操作将取消 A-B 重复播放。
 - 按 ■。
 - 选择  A-B，然后按 **ENTER** 两次。

注

A-B 重复播放仅在相同的标题或节目中有效。PBC 播放、编程播放和重复播放时，A-B 重复播放无法进行。



选择声音语言

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

1 播放包含若种个声音语言的光盘时按 **AUDIO**。



- 每次您按该键，声音语言将会交替变化。再者，按箭头按键 ▲/▼ 改变声音语言。
- 有关诸如“AA”的语言代码，请参阅“语言代码”（☞ 第 39 页）。
- 播放 VCD 或 SVCD 时显示的“ST”、“L”和“R”分别代表“立体声”、“左声道”和“右声道”。

2 等待几秒或按 **ENTER**。

注

可以使用菜单条（☞ 第 29 页）进行操作。

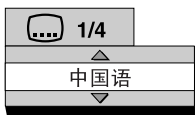
选择字幕

DVD VIDEO SVCD DVD AUDIO

（仅运动图像）

1 播放包含若干种语言字幕的光盘时按 **SUBTITLE**。

例如：



- 每按一次该键，字幕将会在通 / 断之间交替变化。

2 按箭头按键 ▲/▼ 选择一个字幕语言。

- 有关诸如“AA”的语言代码，请参阅“语言代码”（☞ 第 39 页）。
- 显示字幕语言的方式可能因光盘而异。

3 等待几秒或按 **ENTER**。

注

- 可以使用菜单条进行操作（☞ 第 29 页）。
- 对于 SVCD，在步骤 1 中每按一次 **SUBTITLE**，字幕类型和通 / 断将交替变化。

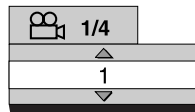
选择浏览视角

DVD VIDEO DVD AUDIO

（仅运动图像）

1 播放包含多视角的场景时按 **ANGLE**。

例如：



- 每次您按该键，浏览角度将会交替变化。再者，按箭头按键 ▲/▼ 改变视角。

2 等待几秒或按 **ENTER**。

注

可以使用菜单条进行操作（☞ 第 29 页）。

放大图像 (ZOOM)

DVD VIDEO VCD SVCD DVD AUDIO

(仅运动图像)

1 播放期间或暂停播放时按 ZOOM。

- 每按一次该键，图像放大率将会改变 (× 1.5，仅 VCD 和 SVCD)。

2 用箭头按键 ▲/▼/◀/▶ 选择您想要观看的部分。

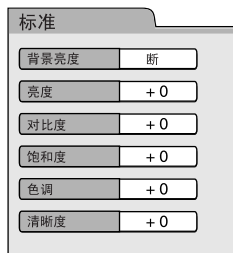
- 放大率为× 1 时，无法进行本操作。
- 要继续正常播放，请在步骤 1 中选择× 1。

调节图像质量 (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD JPEG

1 播放期间或暂停播放时按 VFP。

“VFP SET” (VFP 设置) 将会出现在本机显示器窗口上，然后当前设置显示在电视机屏幕上。



- 背景亮度：保持黑暗和明亮部分的亮度时控制自然色调的亮度。
- 清晰度：控制屏幕清晰度。

2 按箭头按键 ◀/▶ 选择 VFP 模式。

- 推荐一般情况下选择“标准”或在黑暗的房间选择“影剧院”。选择“标准”或“影剧院”时，跳到步骤 7。
- 选择“用户 1”或“用户 2”时，在步骤 3 后的操作中，可进行细节调节。

3 按箭头按键 ▲/▼ 选择要调节的项目。

4 按 ENTER。

例如：



5 按箭头按键 ▲/▼ 改变调节值。

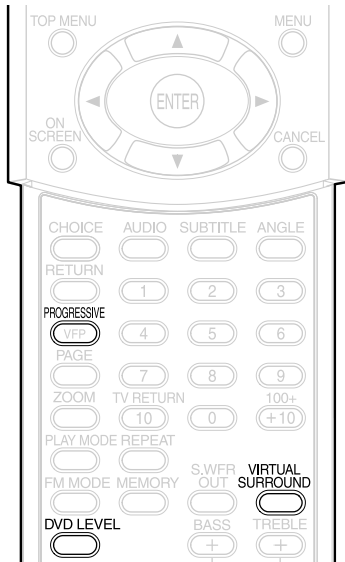
6 按 ENTER。

要调节其他项目，请返回步骤 3。

7 按 VFP。

注

- 在该过程中几秒未进行操作，迄今为止进行的设置将会自动保存。
- “VFP”是“视频微调处理器”的缩写。



创建真实的声音 (VIRTUAL SURROUND)



注

虚拟环绕声仅可用于设置多声道声音 (AC3、LPCM、PPCM 和 DTS)。虚拟环绕声无法设置诸如 PCM 立体声或杜比环绕声的 2 声道音频。

1 在播放期间按 VIRTUAL SURROUND。

例如：电视机屏幕



- 每按一次该键，环绕声模式将会在通 / 断之间交替变化。
- 为通时，“SURROUND”出现在显示器窗口上。
- 切换环绕声模式时，声音将会断断续续。

注

- 虚拟环绕声对于扬声器和耳机有效。
- 显示在显示器窗口上的“V.SUR.”是“虚拟环绕声”的缩写。

调节播放电平 (DVD LEVEL)



DVD VIDEO 和 DVD AUDIO 的声音可能以比其他类型光盘录制的声音要低。如果您不喜欢这种电平差，请调节 DVD 电平。

1 在播放期间按 DVD LEVEL。

- 每按一次该键，电平将会在“NOR”（正常）、“MID”（中）和“HIG”（高）之间交替变化。
- 聆听播放的声音时选择电平。

注

- DVD 电平仅对 DVD 播放有效。
- 即使 DVD 电平改变，数码音频输出端子的输出电平也不会改变。
- 光盘停止或暂停播放时，可进行本操作。

享受更好的图像 (PROGRESSIVE)

逐行扫描模式时，可享受更好的图像。

注意

- 为了在逐行扫描模式享受图像，需要符合下列要求。
 - 必须将电视机的分量视频输入端子连接到本机上。
 - 用分量视频导线连接本机和电视机 (第 12 页)。上述要求未满足时，将本机设为隔行扫描模式。如果设为逐行扫描模式，图像可能失真。
- VIDEO OUT SELECT 开关设为 PAL 时，将无逐行扫描输出到分量视频端子。

注

逐行扫描模式：

所有被扫描的行将会显示一次。可以识别分辨率高于隔行扫描模式的图像。

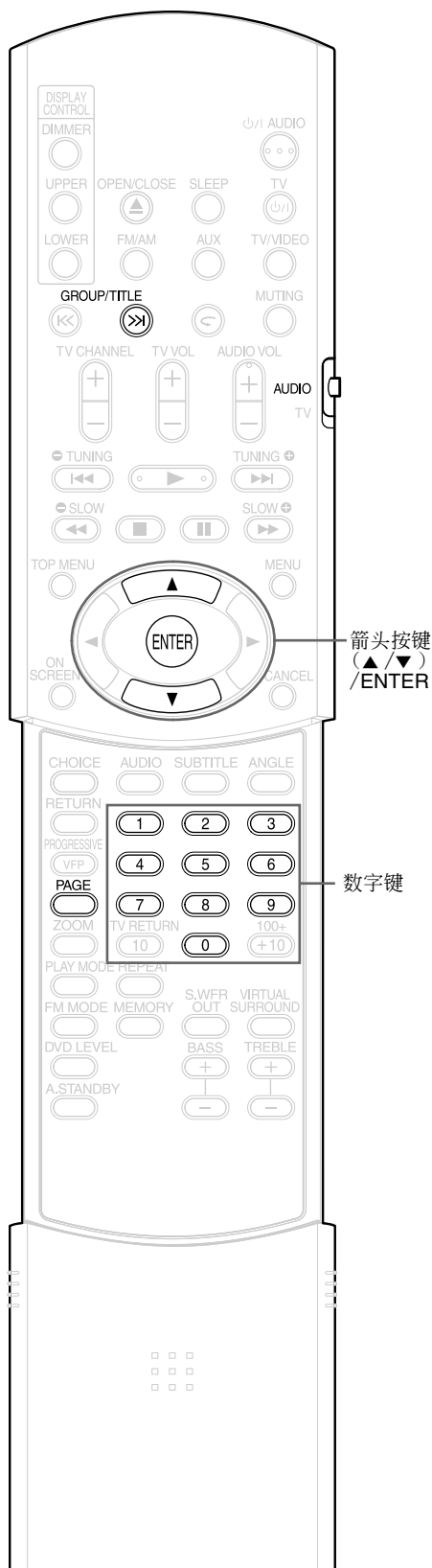
隔行扫描模式：

这是一种传统图像显示方式。显示在逐行扫描模式的被扫描线的一半以及另一半交替出现。

播放期间、光盘停止播放时或无光盘装载时，按住 PROGRESSIVE 显示“PROGRESS”。

- 每次按住该键时，逐行扫描模式和隔行扫描模式交替变化。
- 显示器窗口在逐行扫描模式时显示“PROGRESS”，在隔行扫描模式时显示“INTER.”。

DVD
AUDIO



注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



播放赠送群组

存在一些录制了称为“赠送群组”的特殊群组的 DVD AUDIO。

注

本机的显示器窗口上点亮“BONUS”（赠送）时，可进行本操作。

1 播放期间反复按 **GROUP/TITLE >>>** 选择一个赠送群组。

“KEY_ _ _ _” 出现电视机屏幕上，然后出现在本机显示器窗口上。

2 按数字键输入密码（4位）。

获得密码的方式视光盘而异。

3 按 **ENTER**。

- 输入正确的密码后，“BONUS” 消失，赠送群组的播放开始。
- 如果输入的密码错误，请再次尝试输入正确的密码。

可浏览的静止图像 (B.S.P.)

某些 DVD AUDIO 光盘录制有静止的图像。在这些静止的图像中，存在称为 B.S.P（可浏览的静止图像）的图像。对于这些图像，如果翻页就可能切换图像。

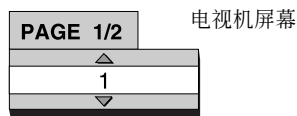
注

本机的显示器窗口上点亮“B.S.P.”时，可进行本操作。

1 在播放期间按 **PAGE**。

每次您按该键，静止图像将会交替变化。用箭头按键 ▲/▼ 可以切换图像。

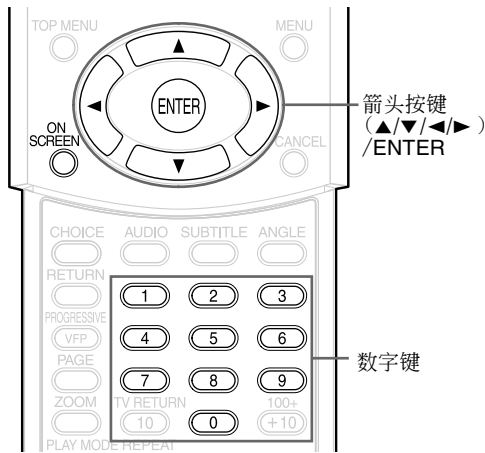
例如：



2 等待几秒或按 **ENTER**。

使用菜单条

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD

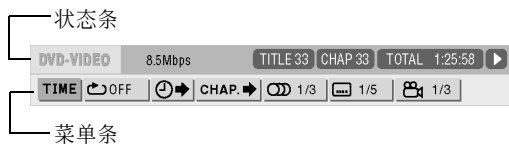


注

- 用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。
- 装载光盘时可进行本操作。光盘停止播放时，某些功能不起作用。

1 按 ON SCREEN 两次。

“ON SCREEN” 出现在本机显示器窗口上。
状态条和菜单条出现电视机屏幕上。



上述为 DVD VIDEO 的例子。

2 按箭头按键 ◀/▶ 选择要操作的项目。

3 按 ENTER。

- 可设置所选的功能。有关设置内容，请参阅随后的“功能列表”。
- 当前功能显示蓝色。
- 要删除菜单条，按 **ON SCREEN**。

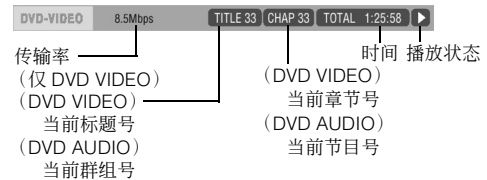
功能列表

对于操作无特殊说明的功能，按箭头按键 ▲/▼ 选择，然后按 **ENTER** 确定。

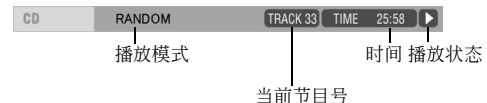
| | |
|---|---|
| TIME 时间显示选择 | 选择时间显示来改变显示在本机显示器窗口和状态条上的时间信息。每按一次 ENTER ，显示交替变化。 DVD VIDEO/DVD AUDIO (播放期间的操作) TOTAL : 当前标题 / 群组消逝的播放时间。 T.REM : 当前标题 / 群组剩余的播放时间。 TIME : 当前章节 / 节目消逝的播放时间。 REM : 当前章节 / 节目剩余的播放时间。 CD (播放期间的操作) /VCD/SVCD TIME : 当前节目消逝的播放时间。 REM : 当前节目剩余的播放时间。 TOTAL : 光盘消逝的播放时间。 T.REM : 光盘剩余的播放时间。 |
| 重复模式 | ⇨ 第 23 页 |
| 时间搜索 | ⇨ 第 20 页 |
| CHAP / TRACK 章节搜索 (DVD VIDEO) / 节目搜索 (DVD AUDIO) | 选择一个章节 / 节目。按数字键输入章节 / 节目号，然后按 ENTER 。 例如： 5: 24: → |
| 声音语言 / 声音 (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD) | ⇨ 第 25 页 |
| 字幕语言 (DVD VIDEO/SVCD) | ⇨ 第 25 页 |
| 1/3 视角 (DVD VIDEO/DVD AUDIO) | ⇨ 第 25 页 |
| PAGE -/- 页面切换 (DVD AUDIO) | 切换录制在 DVD AUDIO 光盘上的静止图像 (B.S.P.)。(⇨ 第 28 页) |

显示在状态条上的信息

DVD VIDEO/DVD AUDIO (以下为 DVD VIDEO 的例子)



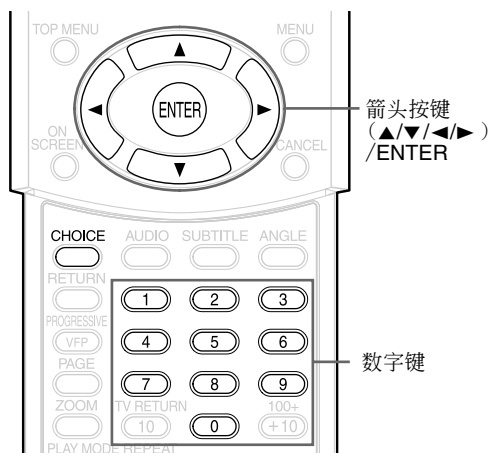
VCD/SVCD/CD (以下为 CD 的例子)



注

播放状态标记与屏幕显示指导上的标记具有相同的意义 (⇨ 第 16 页)。

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD C D MP3 JPEG



根据系统使用的环境可以改变系统的初始设置。

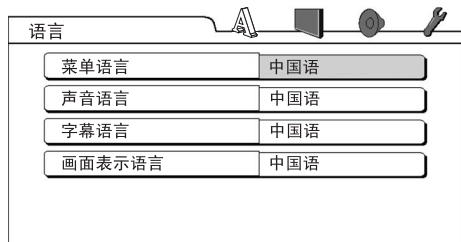
注

- 用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。
- 个人偏好屏幕的上方和下方可能无法显示在宽屏幕电视机上。在电视机上调节目像尺寸。

基本操作

1 光盘停止播放或无光盘装载（显示“NO DISC”）时，按 CHOICE。

- “SETTING”将会出现在本机显示器窗口上，然后下列屏幕将会在电视机上。



- 按电视机屏幕上的说明继续进行操作。



语言





注

- 如果所选的语言未录制在光盘上，光盘最合适的语言将会显示。
- 有关诸如“AA”的语言代码，请参阅“语言代码”（第39页）。

| 项目 | 说明 |
|--------|---------------------|
| 菜单语言 | 选择 DVD VIDEO 菜单的语言。 |
| 声音语言 | 选择 DVD VIDEO 的音频语言。 |
| 字幕 | 选择 DVD VIDEO 的字幕语言。 |
| 画面表示语言 | 选择显示在个人偏好屏幕的语言。 |



图像

| 项目 | 说明 (: 初始设置) |
|----------|--|
| 屏幕类型 | <p>为电视机选择合适的显示模式。</p> <p>16:9 标准: 宽屏幕电视机的宽高比固定为 16:9 时，选择本选项（播放以 4:3 录制的 DVD VIDEO 时，系统自动调节输出信号的屏幕宽度）。</p>  <p>16:9 自动: 电视机为普通宽屏幕电视机时，选择本选项。</p>  <p>4:3 信箱屏幕: 电视机宽高比为传统 4:3 时，选择本选项。浏览宽屏幕图像时，黑条出现在屏幕的上下边缘。</p>  <p>4:3 全景扫描: 电视机宽高比为传统 4:3 时，选择本选项。浏览宽屏幕图像时，图像的左右边缘将不会出现在屏幕上。（如果光盘不兼容全景扫描，图像将不会以信箱比率显示。）</p>  |
| 映像储存器 | 在 通 / 断 之间选择屏幕保护模式（从静止图像最后显示开始 5 分钟未进行操作时，屏幕保护启动）。 |
| MP3/JPEG | 如果光盘同时存在 MP3 和 JPEG 文件，您可以选择要播放的文件。个人偏好已经改变时，打开 / 关闭托架，然后再次打开电源。（无论个人偏好如何，仅录制一个 MP3 文件或 JPEG 文件的光盘可被播放。） |



音频

| 项目 | 说明 ([] : 初始设置) |
|--------|--|
| 数码音频输出 | <p>从下列符合连接到数码音频输出端子的设备 (AV 放大器等) 选择输出信号类型。(有关个人偏好项目和输出信号, 请参阅以下列表。)</p> <p>PCM: 仅与线性 PCM 相关的设备。</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: 杜比数码解码器或拥有相同功能的设备。</p> <p>光束 /PCM : DTS/ 杜比数码解码器或拥有相同功能的设备。</p> |
| 下行混合 | <p>根据所连接的设备从 DVD VIDEO 的数码输出端子切换信号。数码音频输出设为 “PCM” 时, 选择本选项。</p> <p>杜比环绕 : 一种内置杜比专业逻辑解码器的设备。</p> <p>立体声: 一种普通设备。</p> <ul style="list-style-type: none"> 虚拟环绕声为通时, 向下混音不起作用。 |
| 动态范围控制 | <p>低音量播放时, 调节高音量和低音量的音量差 (仅以杜比数码录制的 DVD) 。</p> <p>自动 : 动态范围控制自动起作用。</p> <p>通 : 动态范围控制总是起作用。</p> |



其他

| 项目 | 说明 ([] : 初始设置) |
|-----------|--|
| 记忆播放 | 选择通 / 断。([] 第 19 页) |
| 屏幕指南 | 选择通 / 断。([] 第 16 页) |
| AV 电脑连动功能 | <p>([] 第 37 页)</p> <p>DVD1 : 连接到电视机上的视频 3 输入或 AV 放大器上的 DVD 输入。</p> <p>DVD2: 连接到电视机的视频 1 输入。</p> <p>DVD3: 连接到电视机的视频 2 输入。</p> |
| 父母锁定 | <p>设置父母锁定功能关闭暴力场景或以其他场景代替。(仅对配备父母锁定功能的光盘有效。)</p> <p>区域代码 ([] 第 32 页) 选择您所在的区域。</p> <p>等级: 数字越小限制越严格。“无”无限制。</p> <p>密码 (要点) : 用数字键 (1-9, 0) 输入 4 位数字作为您的密码。(如果忘记密码, 请输入 “8888”。) 播放时需要密码。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果输入错误密码 3 次, 将会自动选择 “退出”。 |

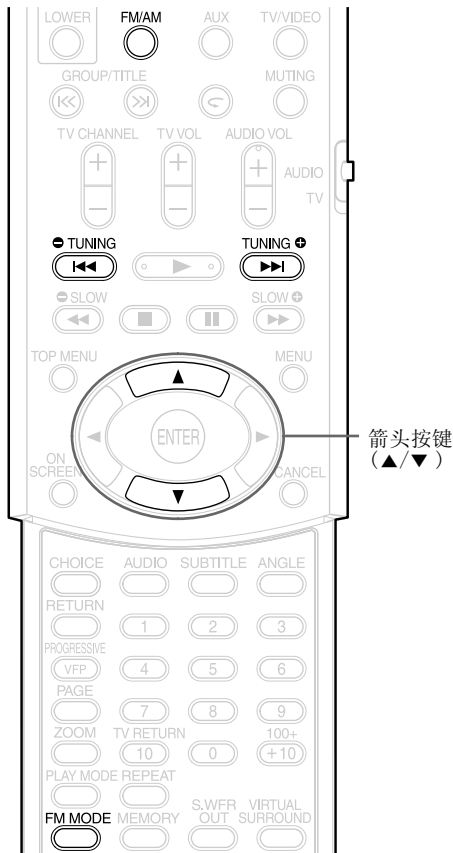
数码音频输出个人偏好项目和输出信号的关系列表

| 播放光盘 | 数码音频输出个人偏好 | | |
|---|---|-------------------------|-----------------------|
| | 光束 /PCM | DOLBY DIGITAL/PCM | PCM |
| 48 kHz, 16/20/24 位 线性 PCM DVD VIDEO 96 kHz 线性 PCM DVD VIDEO | | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| 48/96/192 kHz, 16/20/24 位线性 PCM DVD AUDIO | | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| 44.1/88.2/176.4 kHz, 16/20/24 位线性 PCM DVD AUDIO | | 44.1 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| DTS DVD VIDEO | DTS 比特流 | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM | |
| 杜比数码 DVD VIDEO/ DVD AUDIO | 杜比数码比特流 | | 48 kHz, 16 位线性立体声 PCM |
| CD/VCD/SVCD | 44.1 kHz, 16 位立体声线性 PCM/48kHz, 16 位线性 PCM | | |
| DTS CD | DTS 比特流 | 44.1 kHz, 16 位线性 PCM | |
| MP3 光盘 | 无输出 | | |

注

- 对于无内容保护设置的 DVD VIDEO, 在数码音频输出端子存在 20 位或 24 位输出。

| | | | | | | | |
|----|------------|----|---------------|----|------------|----|-------------|
| AD | 安道尔 | ER | 厄立特里亚 | LA | 老挝人民民主共和国 | RW | 卢旺达 |
| AE | 阿拉伯联合酋长国 | ES | 西班牙 | LB | 黎巴嫩 | SA | 沙特阿拉伯 |
| AF | 阿富汗 | ET | 埃塞俄比亚 | LC | 圣卢西亚 | SB | 所罗门群岛 |
| AG | 安提瓜和巴布达 | FI | 芬兰 | LI | 列支敦士登 | SC | 塞舌尔 |
| AI | 安圭拉 | FJ | 斐济 | LK | 斯里兰卡 | SD | 苏丹 |
| AL | 阿尔巴尼亚 | FK | 福克兰群岛 (马尔维纳斯) | LR | 利比里亚 | SE | 瑞典 |
| AM | 亚美尼亚 | FM | 密克罗尼西亚 (联邦) | LS | 莱索托 | SG | 新加坡 |
| AN | 荷兰安的列斯群岛 | FO | 法罗群岛 | LT | 立陶宛 | SH | 圣赫勒拿岛 |
| AO | 安哥拉 | FR | 法国 | LU | 卢森堡 | SI | 斯洛文尼亚 |
| AQ | 南极地区 | FX | 法国, 大城市 | LV | 拉脱维亚 | SJ | 斯瓦尔巴岛和央棉岛 |
| AR | 阿根廷 | GA | 加蓬 | LY | 利比亚 | SK | 斯洛伐克 |
| AS | 美属萨摩亚 | GB | 英国 | MA | 摩洛哥 | SL | 塞拉利昂 |
| AT | 奥地利 | GD | 格林纳达 | MC | 摩纳哥 | SM | 圣马力诺 |
| AU | 澳大利亚 | GE | 格鲁吉亚 | MD | 摩尔多瓦共和国 | SN | 塞内加尔 |
| AW | 阿鲁巴岛 | GF | 法属圭亚那 | MG | 马达加斯加 | SO | 索马里 |
| AZ | 阿塞拜疆 | GH | 加纳 | MH | 马绍尔群岛 | SR | 苏里南 |
| BA | 波斯尼亚和黑塞哥维那 | GI | 直布罗陀 | ML | 马里 | ST | 圣多美和普林西比 |
| BB | 巴巴多斯 | GL | 格陵兰 | MM | 缅甸 | SV | 萨尔瓦多 |
| BD | 孟加拉国 | GM | 冈比亚 | MN | 蒙古 | SY | 叙利亚 |
| BE | 比利时 | GN | 几内亚 | MO | 澳门 | SZ | 斯威士兰 |
| BF | 布基纳法索 | GP | 瓜德洛普 | MP | 北马里亚纳群岛 | TC | 特克斯和凯科斯群岛 |
| BG | 保加利亚 | GQ | 赤道几内亚 | MQ | 马提尼克岛 | TD | 乍得 |
| BH | 巴林 | GR | 希腊 | MR | 毛里塔尼亚 | TF | 法属南部领地 |
| BI | 布隆迪 | GS | 南乔治亚岛和夏威夷群岛 | MS | 蒙特塞拉特岛 | TG | 多哥 |
| BJ | 贝宁 | GT | 危地马拉 | MT | 马耳他 | TH | 泰国 |
| BM | 百慕大 | GU | 关岛 | MU | 毛里求斯 | TJ | 塔吉克斯坦 |
| BN | 文莱达鲁萨兰国 | GW | 几内亚比绍 | MV | 马尔代夫 | TK | 托克劳群岛 |
| BO | 玻利维亚 | GY | 圭亚那 | MW | 马拉维 | TM | 土库曼斯坦 |
| BR | 巴西 | HK | 香港 | MX | 墨西哥 | TN | 突尼斯 |
| BS | 巴哈马 | HM | 赫德岛和麦克唐纳群岛 | MY | 马来西亚 | TO | 汤加语 |
| BT | 不丹 | HN | 洪都拉斯 | MZ | 莫桑比克 | TP | 东帝汶 |
| BV | 博维特岛 | HR | 克罗地亚 | NA | 纳米比亚 | TR | 土耳其 |
| BW | 博茨瓦纳 | HT | 海地 | NC | 新喀里多尼亚 | TT | 特立尼达和多巴哥 |
| BY | 白俄罗斯 | HU | 匈牙利 | NE | 尼日尔 | TV | 图瓦卢 |
| BZ | 伯利兹 | ID | 印度尼西亚 | NF | 诺福克岛 | TW | 台湾 |
| CA | 加拿大 | IE | 爱尔兰 | NG | 尼日利亚 | TZ | 坦桑尼亚联合共和国 |
| CC | 可可群岛 | IL | 以色列 | NI | 尼加拉瓜 | UA | 乌克兰 |
| CF | 中非共和国 | IN | 印度 | NL | 荷兰 | UG | 乌干达 |
| CG | 刚果 | IO | 英属印度洋地区 | NO | 挪威 | UM | 美属少数外围岛屿 |
| CH | 瑞士 | IQ | 伊拉克 | NP | 尼泊尔 | US | 美国 |
| CI | 科特迪瓦 | IR | 伊朗 (伊斯兰共和国) | NR | 瑙鲁语 | UY | 乌拉圭 |
| CK | 库克群岛 | IS | 冰岛 | NU | 纽埃岛 | UZ | 乌兹别克斯坦 |
| CL | 智利 | IT | 意大利 | NZ | 新西兰 | VA | 梵蒂冈 (圣座) |
| CM | 喀麦隆 | JM | 牙买加 | OM | 阿曼 | VC | 圣文森特和格林纳丁斯 |
| CN | 中国 | JO | 约旦 | PA | 巴拿马 | VE | 委内瑞拉 |
| CO | 哥伦比亚 | JP | 日本 | PE | 秘鲁 | VG | 维尔京群岛 (英属) |
| CR | 哥斯达黎加 | KE | 肯尼亚 | PF | 法属波利尼西亚 | VI | 维尔京群岛 (美属) |
| CU | 古巴 | KG | 吉尔吉斯斯坦 | PG | 巴布亚新几内亚 | VN | 越南 |
| CV | 佛得角 | KH | 柬埔寨 | PH | 菲律宾 | VU | 瓦努阿图 |
| CX | 圣诞岛 | KI | 基里巴斯 | PK | 巴基斯坦 | WF | 瓦利斯群岛和富图纳群岛 |
| CY | 塞浦路斯 | KM | 科摩罗 | PL | 波兰 | WS | 萨摩亚 |
| CZ | 捷克共和国 | KN | 圣克里斯托弗和尼维斯联邦 | PM | 圣皮埃尔岛和密克隆岛 | YE | 也门 |
| DE | 德国 | KP | 北朝鲜 | PN | 皮特克恩岛 | YT | 马约特 |
| DJ | 吉布提 | KR | 韩国 | PR | 波多黎各 | YU | 南斯拉夫 |
| DK | 丹麦 | KW | 科威特 | PW | 葡萄牙 | ZA | 南非 |
| DM | 多米尼加联邦 | KY | 开曼群岛 | PT | 帕劳群岛 | ZM | 赞比亚 |
| DO | 多米尼加共和国 | KZ | 哈萨克 | PY | 巴拉圭 | ZR | 扎伊尔 |
| DZ | 阿尔及利亚 | | | QA | 卡塔尔 | ZW | 津巴布韦 |
| EC | 厄瓜多尔 | | | RE | 留尼汪岛 | | |
| EE | 爱沙尼亚 | | | RO | 罗马尼亚 | | |
| EG | 埃及 | | | RU | 俄罗斯联邦 | | |
| EH | 西撒哈拉 | | | | | | |



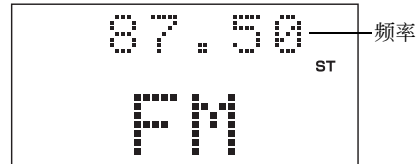
您可以调到 FM 或 AM。

选择电台

1 按 FM/AM。

每按一次该键，波段将会在 FM 和 AM 之间交替变化。

例如：



2 按 TUNING ◀ 或 TUNING ▶ 选择电台（频率）。

自动调谐：

按住 TUNING ◀ 或 TUNING ▶，直到系统开始搜索，然后放开该键。

调到足够信号强度的电台时，系统自动停止搜索。

要手动停止搜索，按 TUNING ◀ 或 TUNING ▶。

手动调谐：

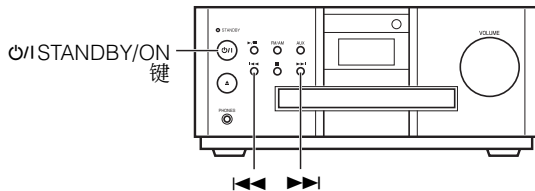
每按一次 TUNING ◀ 或 TUNING ▶，频率改变。

- 接收到 FM 立体声节目时，“ST”（立体声）指示灯点亮。
- 您也可以使用箭头按键 ▲/▼ 选择电台。

设置 AM 调谐器间隔间距

某些国家将 AM 电台间隔为 9 kHz，而其他国家则使用 10 kHz 间隔。

仅在本机上：



要选择 10 kHz 间隔，在待机模式时按住本机上的 ▶▶，按本机上的 I/STANDBY/ON 打开电源。

“10 kHz” 出现在显示器窗口。

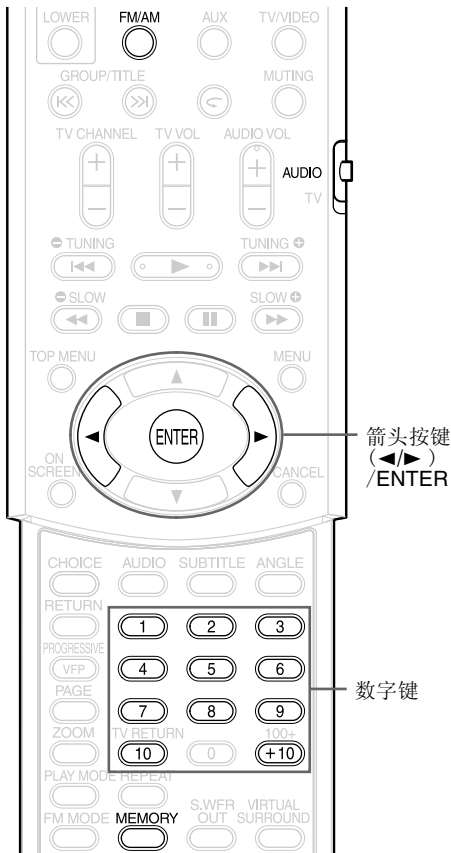
要选择 9 kHz 间隔，在待机模式时按住本机上的 ◀◀，按本机上的 I/STANDBY/ON 打开电源。“9 kHz” 出现在显示器窗口。

注

如果切换间隔间距，电台保存的记忆将会被清除。

注

如果此时 FM 节目调的有些噪音，您可以按 FM MODE 切换到单声道模式（“MONO” 点亮），提高接收质量。如果再次按 FM MODE 或调到另一个电台，接收模式自动返回到立体声模式。



3 记忆号闪烁时，按箭头按键 ◀/▶ 选择想要保存的记忆号。

- 用数字键也可以选择记忆号。
- 请参阅“如何使用数字键”（第 16 页）。

4 所选的记忆号闪烁时，按 **MEMORY** 或 **ENTER**。

“SET”（设置）将会显示，保存所选的电台。

注

将新的电台保存到已使用的记忆号会清除先前保存的电台。

调到预设电台

1 反复按 **FM/AM** 选择 **FM** 或 **AM**。

2 按数字键选择您想要调到的电台的记忆号。

请参阅“如何使用数字键”（第 16 页）。按箭头按键 ◀/▶ 也可选择。

系统中预设的电台允许您方便得调到电台。

注

用数字键之前，请将遥控模式选择器设为 **AUDIO**。



预设电台

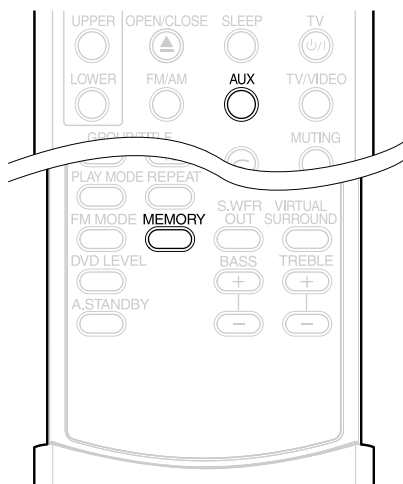
系统最多保存 30 个 FM 电台和 15 个 AM 电台。

1 选择您想要保存的电台（有关如何选择，请参阅第 33 页）。

2 按 **MEMORY**。

数字（记忆号）在显示器窗口上闪烁约 5 秒。

聆听其他音频设备的声音



先将其他音频设备连接到本系统（☞ 第 11 页）。

1 按 **AUX**。

播放源变为 AUX。

2 播放其他音频设备。

有关详情，请参阅所连接设备的说明书。

3 调节系统的音量和声音质量（☞ 第 17 页）。

调节音频设备的声音输入电平

您可以调节连接到 AUX 插孔的另一音频设备的声音输入电平。

1 按 **AUX**。

播放源变为 AUX。

2 按住 **MEMORY** 直到显示输入电平。

每按一次该键，输入电平如下切换：

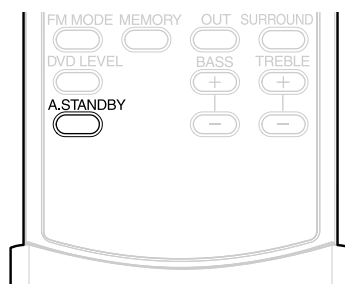
LEVEL 1: 通常选择本选项。



LEVEL 2: 其他设备的输入电平过高而声音失真时，选择本选项。

初始化设置为“LEVEL1”。

自动待机



如果光盘停止播放时 3 分钟内无操作，电源自动关闭。

1 光盘停止播放或无光盘装载（显示“NO DISC”）时，按 **A.STANDBY**。

本机显示器窗口上点亮“A.S.ON”（自动待机开）和“A.STANDBY”。

进入停止状态时（例如结束播放后），“A.STANDBY”开始闪烁。

这意味着如果 3 分钟内无操作电源自动关闭。而且，电源关闭前 20 秒，“POWER OFF”（电源关）将会闪烁。

释放自动待机

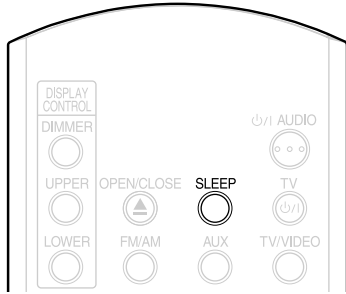
按 **A.STANDBY**。

本机显示器窗口上出现“A.S.OFF”（自动待机关）以及“A.STANDBY”熄灭。

注

播放源为 FM/AM 或 AUX 时，自动待机不起作用。

睡眠定时器

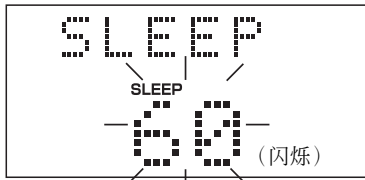


您所指定的时间消逝时，系统自动关闭。

按 SLEEP。

每按一次该键，指示在本机显示器窗口上的时间（以分钟）改变。

例如：睡眠定时器设为 60 分钟时



睡眠定时器若干秒后将会自动设置，然后指示消失。

注

睡眠定时器设置后，显示器窗口自动变黑。

改变时间

反复按 **SLEEP** 重新选择时间。

确认时间

睡眠定时器设置时，按 **SLEEP** 一次。

取消

反复按 **SLEEP** 直到 “OFF” 出现。

注

电源关闭时，睡眠定时器也自动取消。

托架锁定

您可以锁定光盘托架以防光盘弹出。

设置

关闭电源。然后在按住本机上的 ■（停止）时，按 ▲（打开/关闭）。

“LOCKED”（锁定）出现在本机显示器窗口上。

取消

进行和设置相同的操作。

“UNLOCKED”（解锁）出现在本机显示器窗口上。

使用 AV COMPU LINK

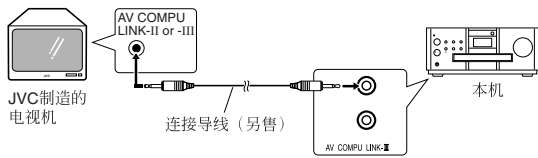
电视机或所连接的设备是配备 AV COMPU LINK-II 或 III 插孔的 JVC 产品，将它们连接到本系统上 AV COMPU LINK 插孔将会使您通过操作一个设备控制其他设备。

连接和设置

注

- 请参阅“其他”（[见第 31 页](#)）设置 AV COMPU LINK 模式。
- 还有需要仔细阅读所连接设备的说明书。

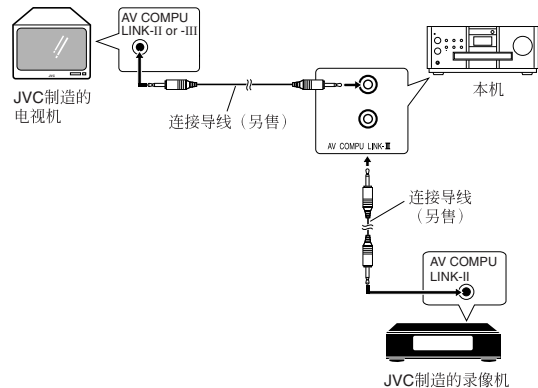
连接电视机



| 电视机输入插孔 | AV COMPU LINK模式 |
|---------|-----------------|
| 视频3 | DVD 1 |

- 连接到电视机上的视频 3 (DVD) 输入插孔。如果视频 3 用于 DV/ 电影输入，请阅读下列说明：

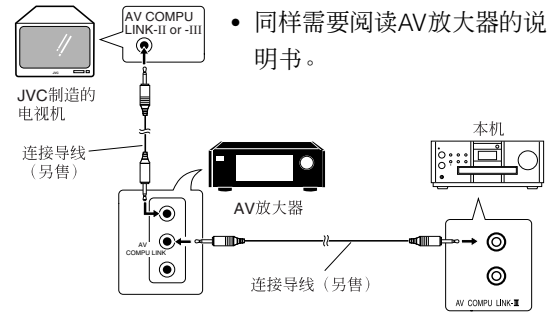
连接电视机或录像机



| 电视机输入插孔 | AV COMPU LINK模式 | 录像机遥控代码 |
|---------|-----------------|---------|
| 视频 1 | DVD 2 | B |
| 视频 2 | DVD 3 | A |

- 使用初始设置时，连接到视频 3（如果未设置 DV/ 电影输入）。设置遥控代码为“A”。

连接电视机或 AV 放大器



| AV 放大器输入插孔 | AV COMPU LINK模式 |
|------------|-----------------|
| DVD | DVD 1 |

- 同样需要阅读AV放大器的说明书。

注

- 由于除 DVD 外的任何设备禁用正确的操作，请将 DVD 声音输出连接到声音输入插孔。
- 将分量视频输出连接到电视机时，请将本系统中的 AV COMPU LINK 模式的设置改为“DVD 1”。切勿连接到 AV 放大器上的 S 视频插孔。

操作

- 1 打开电视机的主电源。
- 2 将光盘或视频磁带插入播放源设备（本系统或录像机）。
- 3 按播放源设备上的播放键。
 - 电视机将会打开。
 - 电视机输入将会切换到播放源设备的外部输入（视频 1、2 或 3）。
 - AV 放大器将会打开。
 - AV 放大器的播放源将会切换到按了播放键的设备。

遇到类似于故障的问题时，请在联系 JVC 维修中心之前检查以下各点。

电源

- 系统没有电。
 - 电源线没有连接到本机或交流电插座。
→ 正确连接电源线。(☞ 第 12 页)

操作

- 您无法操作任何键。
 - 对于某些光盘，一些特定的操作可能禁用。
- 遥控器不起作用。
 - 干电池没有电。
→ 更换电池 (☞ 第 7 页)
- 光盘无法播放。
 - 如果是 DVD VIDEO 光盘。
→ 检查光盘的地区代码编号。(☞ 第 3 页)
 - “PLAYABLE Err” 显示在显示器窗口上。
这是本系统无法播放的光盘。
→ 检查光盘类型。(☞ 第 3 页)
 - 设置了父母锁定。(☞ 第 31 页)

关于图像

- 无图像出现。
 - 视频导线未连接正确。
→ ☞ 第 12 页
 - 同时连接了分量视频插孔和 S 视频插孔。
→ 连接两者之一。(☞ 第 12 页)
- 图像失真。
 - 在本机和电视机之间连接了录像机。
→ 将本机直接连接到电视机。(☞ 第 12 页)
 - 尽管将本系统连接到无逐行扫描的电视机上，DVD 扫描模式设为 “PROGRESS”。
→ 将扫描模式设为 “INTER。”(☞ 第 27 页)
- 屏幕尺寸异常。
 - 屏幕尺寸设置不正确。
→ 根据使用的电视机设置 “屏幕类型”。
(☞ 第 30 页)

- 电视机屏幕变黑。
 - 设置了 “映像存储器”。
→ 如果已经设置，按任意键。(☞ 第 30 页)
- 屏幕无法切换。
 - 逐行扫描模式仅用于分量视频输出。
- 屏幕向上或向下回滚。
 - 正确选择彩色制式。(☞ 第 5 页)

关于声音

- 没有声音。
 - 扬声器未连接正确。
→ ☞ 第 10 页
 - 声音处于静音状态。
→ ☞ 第 17 页
 - “NO AUDIO” 显示在显示器窗口上。
光盘可能通过非法拷贝生产。
→ 确认购买光盘的商店。
- 声音相对于电视机或视频较轻。
 - “DVD LEVEL” 设为 “NOR”。
→ 设置为非 “NOR”。(☞ 第 27 页)
- 声音失真。
 - 音量开的过大。
→ 调低音量。(☞ 第 17 页)
- 无声音从亚低音扬声器输出。
 - “SUB WFR” 被关闭了。
→ 按 **S.WFR OUT** 打开。(☞ 第 11 页)

关于广播

- 接收时声音很吵。/ 禁用接收。
 - 天线未连接正确。
→ 正确连接天线。(☞ 第 9 页)

其它问题

■ 无法在语言之间切换音频或字幕。

- 光盘没有包含 2 种或多种语言。
→ 如果仅录制单种语言在光盘上, 无法切换到另一种语言。(☞ 第 25 页)

■ 无字幕显示。

- 光盘不包含任何字幕。
→ 无字幕的 DVD VIDEO 无法显示任何字幕。
- 字幕语言设为“断”。
→ 指定语言。(☞ 第 30 页)
- A-B 重复播放的 A 位置或 B 位置之前或之后, 可能无法显示字幕。

■ 光盘无法弹出。

- 设置了托架锁定。
→ ☞ 第 36 页

■ “TRAY Err” 显示在显示器窗口上。

- 托架由于障碍物无法打开。
→ 关闭托架, 然后清除障碍物。

■ “LR ONLY” 显示在显示器窗口上 (对于 DVD AUDIO)。

- 由于正在播放节目所造成的对于多声道声音向下混合被禁止, 直接输出左声道和右声道的声音 (正常现象)。

如果无论如何使用上述正确的方法系统都无法正常运作

本系统的许多功能都通过微机实现。如果按任何键均无法实现正常操作, 从插座断开电源插头, 稍等片刻后重新连接系统。

| 代码 | 语言 | 代码 | 语言 |
|----|------------|----|-----------|
| AA | 阿法尔语 | MK | 马其顿语 |
| AB | 阿布哈西亚语 | ML | 马拉雅拉姆语 |
| AF | 南非公用荷兰语 | MN | 蒙古语 |
| AM | 阿埃哈里语 | MO | 摩尔多瓦语 |
| AR | 阿拉伯语 | MR | 马拉地语 |
| AS | 阿萨姆语 | MS | 马来语 (MAY) |
| AY | 艾马拉语 | MT | 马耳他语 |
| AZ | 阿塞拜疆语 | MY | 缅甸语 |
| BA | 巴什基尔语 | NA | 瑙鲁语 |
| BE | 白俄罗斯语 | NE | 尼泊尔语 |
| BG | 保加利亚语 | NL | 荷兰语 |
| BH | 比哈里语 | NO | 挪威语 |
| BI | 比斯克混合语 | OC | 欧西坦语 |
| BN | 孟加拉语 | OM | 摩希特语欧西坦语 |
| BO | 西藏语 | OR | 奥里雅语 |
| BR | 列塔尼亚语 | PA | 旁遮普语 |
| CA | 加泰罗尼亚语 | PL | 波兰语 |
| CO | 科西嘉语 | PS | 普什图语 |
| CS | 捷克语 | PT | 葡萄牙语 |
| CY | 威尔士语 | QU | 凯楚阿语 |
| DA | 丹麦语 | RM | 列托罗曼斯语 |
| DZ | 不丹语 | RN | 基隆迪语 |
| EL | 希腊语 | RO | 罗马尼亚语 |
| EO | 世界语 | RU | 俄语 |
| ET | 爱沙尼亚语 | RW | 金亚旺达语 |
| EU | 巴斯克语 | SA | 梵语 |
| FA | 波斯语 | SD | 信德语 |
| FI | 芬兰语 | SG | 佛兰卡国际混合语 |
| FJ | 斐济语 | SH | 塞尔维亚克罗地亚语 |
| FO | 法罗语 | SI | 僧伽罗语 |
| FY | 弗里斯兰语 | SK | 斯洛伐克语 |
| GA | 爱尔兰语 | SL | 斯洛文尼亚语 |
| GD | 苏格兰盖尔语 | SM | 萨摩亚语 |
| GL | 加拉西亚语 | SN | 修纳语 |
| GN | 瓜拉尼语 | SO | 索马里语 |
| GU | 古吉拉特语 | SQ | 阿尔巴尼亚语 |
| HA | 豪撒语 | SR | 塞尔维亚语 |
| HI | 印地语 | SS | 希斯瓦梯语 |
| HR | 克罗地亚语 | ST | 塞索托语 |
| HU | 匈牙利语 | SU | 巽他语 |
| HY | 亚美尼亚语匈牙利语 | SV | 瑞典语 |
| IA | 拉丁国际语 | SW | 斯瓦希里语 |
| IE | 拉丁国际语 | TA | 泰米尔语 |
| IK | 伊努皮克语 | TE | 泰卢固语 |
| IN | 印度尼西亚语 | TG | 塔吉克语 |
| IS | 冰岛语 | TH | 泰国语 |
| IW | 希伯来语 | TI | 蒂格尼亚语 |
| JI | 依地语 | TK | 土库曼语 |
| JW | 爪哇语 | TL | T 塔加拉语 |
| KA | 格鲁吉亚语 | TN | 茨瓦纳语 |
| KK | 哈萨克语 | TO | 汤加语 |
| KL | 格陵兰语 | TR | 土耳其语 |
| KM | 柬埔寨语 | TS | 聪加语 |
| KN | 卡纳达语 | TT | 鞑靼语 |
| KO | 韩国语 (KOR) | TW | 契维语 |
| KS | 克什米尔语 | UK | 乌克兰语 |
| KU | 库尔德语 | UR | 乌尔都语 |
| KY | 吉尔吉斯语 | UZ | 乌兹别克语 |
| LA | 拉丁语 | VI | 越南语 |
| LN | 林格拉语 | VO | 沃拉普克语 |
| LO | 老挝语 | WO | 沃洛夫语 |
| LT | 立陶宛语 | XH | 科萨语 |
| LV | 拉脱维亚语, 列特语 | YO | 约鲁巴语 |
| MG | 马尔加什语 | ZU | 祖鲁语 |
| MI | 毛利语 | | |

概述

| | |
|---------------------------------|--|
| 电源: | AC 220 V \sim , 50 Hz |
| 电源消耗: | 24 W (操作时) 1 W (待机时) |
| 重量: | 3.0 kg |
| 外部尺寸 (宽 \times 高 \times 深): | 232 mm \times 100 mm \times 269 mm |

DVD 播放机

可播放的光盘: DVD VIDEO、DVD AUDIO、VCD、SVCD、CD、CD-R/RW (CD、VCD、MP3、JPEG 格式)、DVD-R/RW (视频格式)

视频输出

| | |
|------------------|---|
| 彩色制式: | PAL/NTSC 可选 |
| 水平分辨率: | 500 行 |
| 复合 \times 1: | 1.0 V (p-p)/75 Ω , 同步阴极 |
| S 视频 \times 1: | Y 输出: 1.0 V (p-p)/75 Ω , 同步阴极 C 输出: 0.286 V (p-p)/75 Ω |
| 分量 \times 1: | Y 输出: 1.0 V (p-p)/75 Ω P _B /P _R 输出: 0.7 V (p-p)/75 Ω |

音频输出

| | |
|--------------------|--------------------------------------|
| 模拟声音输出: | |
| 扬声器 \times 2 | |
| 实际最大输出: | 30 W + 30 W (4 Ω) |
| 合适的阻抗: | 4 Ω 到 16 Ω |
| 耳机 \times 1: | 11 mW/32 Ω |
| 合适的阻抗: | 16 Ω 到 1 k Ω |
| 亚低音扬声器 \times 1: | 500 mV _{rms} /10 k Ω |
| 数码声音输出: | |
| 光纤 \times 1: | -21 dBm 到 -15 dBm |

其它输出

AV COMPU LINK \times 2 (ϕ 3.5)

音频输入

| | |
|-------|----------------------|
| 声音输入: | AUX \times 1 |
| 级别 1: | 250 mV/50 k Ω |
| 级别 2: | 500 mV/50 k Ω |

调谐器

| | |
|---------|---|
| FM 调谐器: | |
| 接收频率: | 87.50 MHz 到 108.00 MHz |
| 天线: | 75 Ω - 非平衡类型 |
| AM 调谐器: | |
| 接收频率: | 531 kHz 到 1710 kHz (以 9 kHz 为间隔间距) 530 kHz 到 1710 kHz (以 10 kHz 为间隔间距) |
| 天线: | 外部天线插孔 (环形天线) |

扬声器

| | |
|-------------------------------|--|
| 类型: | 1 路低音反射型 防磁型 |
| 扬声器: | 8 cm 圆锥型 \times 1 |
| 电源负载: | 30 W |
| 阻抗: | 4 Ω |
| 声压级别: | 81 dB/W \cdot m (EX-A1) 82 dB/W \cdot m (EX-P1) |
| 尺寸 (宽 \times 高 \times 深): | 120 mm \times 161 mm \times 239 mm |
| 重量 (单个): | 1.6 kg (EX-A1) 1.9 kg (EX-P1) |

设计和规格可能有所改变, 恕不另行通知。



生产组装：中日合资上海JVC电器有限公司

工厂地址：上海市浦东新区外高桥保税区日京路68号

® Registered Trademark owned and licensed by VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.